

**Formát pre Správu o implementácii Aarhuského  
dohovoru v súlade s rozhodnutím IV/4  
(ECE/MP.PP/2011/2/Add.1)**

**Nasledujúca správa je predložená v zastúpení Slovenskej  
republiky v súlade s rozhodnutím I/8, II/10 a IV/4.**

---

Meno pracovníka zodpovedného  
za predloženie národnej správy:

**Mgr. Milan Chrenko, MSc.**  
vymenovaný na zastupovanie generálneho  
riaditeľa sekcie environmentálnej politiky,  
EÚ a medzinárodných vzťahov  
Ministerstvo životného prostredia  
Slovenskej republiky  
[milan.chrenko@enviro.gov.sk](mailto:milan.chrenko@enviro.gov.sk)

Podpis:

Dátum:

---

## **Správa o implementácii**

**Predložte, prosím nasledujúce podrobnosti o pôvode tejto správy**

---

**Zmluvná strana:**

Slovenská republika

**Národný kontaktný bod:**

Plný názov inštitúcie:

Ministerstvo životného prostredia  
Slovenskej republiky  
Odbor prierezových činností

Meno a titul pracovníka:

**JUDr. Tatiana Tökölyová**

Poštová adresa:

Nám. E. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Telefón:

+421 2 5956 2163

E-mail:

[tatiana.tokolyova@enviro.gov.sk](mailto:tatiana.tokolyova@enviro.gov.sk)

**Kontakt na spolupracujúcich pracovníkov pre prípravu implementačnej správy:**

Plný názov inštitúcie:

Ministerstvo životného prostredia  
Slovenskej republiky  
Odbor prierezových činností  
Odbor posudzovania vplyvov na životné  
prostredie

Meno a titul pracovníka:

**RNDr. Kamil Viliňovič**

**JUDr. Vladimír Zemko**

Poštová adresa:

Nám. E. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Telefón:

+421 2 5956 2013

E-mail:

[kamil.vilinic@enviro.gov.sk](mailto:kamil.vilinic@enviro.gov.sk)

[vladimir.zemko@enviro.gov.sk](mailto:vladimir.zemko@enviro.gov.sk)

---

## I. Proces, ktorým bola táto správa pripravená

Poskytnite stručný prehľad o procese, ktorým bola táto správa pripravená, vrátane informácií o tom, ktoré štátne úrady boli zapojené alebo prispeli k jej príprave, ako bola konzultovaná verejnosť a ako bol výsledok konzultácie s verejnosťou braný do úvahy, ako aj o materiáloch, ktoré boli použité pri príprave správy.

Odpoveď:

Správu vypracovalo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (MŽP SR) v spolupráci s ústrednými orgánmi štátnej správy, odbornými rezortnými organizáciami, odborními starostlivosťami o životné prostredie okresných úradov a mimovládny environmentálnymi organizáciami (MVO), ktoré poskytli aktualizované podklady z hľadiska svojej pôsobnosti potrebné na vypracovanie predkladanej správy. Relevantné pripomienky boli zapracované na základe konzultácií s oslovenými subjektmi.

Správa bola vypracovaná v súlade s plánovaným časovým harmonogramom:

<b>Proces prípravy</b>	<b>Doba trvania</b>	<b>Termín</b>
Zaslanie predlohy správy zainteresovaným subjektom s požiadavkou o predloženie aktualizovaných podkladov.		23. marec 2016
Predloženie aktualizovaných podkladov od oslovených subjektov.	1 mesiac	<b>2. máj 2016</b>
Vypracovanie prvého návrhu IV. NIR SR na základe zaslaných podkladov od oslovených subjektov a jeho vystavenie na <a href="http://www.enviro.gov.sk">www.enviro.gov.sk</a> na pripomienkovanie.	1 mesiac	jún 2016
Vyhodnotenie pripomienok a konzultácie o návrhu IV. NIR SR s MVO.	2 mesiace	júl – august 2016
Spracovanie finálnej slovenskej verzie IV. NIR SR v zmysle pripomienok a konzultácií.	2 mesiace	september – október 2016
Príprava prekladu anglickej verzie.	1 mesiac	november 2016
Zaslanie národnej implementačnej správy (IV. NIR SR) na Sekretariát AD.	180 dní pred riadnym 6. zasadnutím zmluvných strán AD (MOP-6)	odporúčaná dátum zaslania správy: <b>15. december 2016</b>

## II. Konkrétne okolnosti relevantné pre pochopenie správy

*Uved'te akékoľvek konkrétne okolnosti, relevantné pre pochopenie správy, napr. či existuje federálna alebo decentralizovaná štruktúra rozhodovania, či majú ustanovenia Dohovoru priamy vplyv na jeho vstúpenie v platnosť, alebo či sú finančné obmedzenia signifikantnou prekážkou jeho implementácie.*

*Odpoveď:*

*Gestorom Aarhuského dohovoru, ktorý nadobudol v Slovenskej republike platnosť 5. marca 2006, je Ministerstvo životného prostredia SR. Aarhuský dohovor sa stal súčasťou vnútroštátneho právneho systému zverejnením v Zbierke zákonov Slovenskej republiky pod číslom 43/2006 Z.z. Prvá národná správa o implementácii Aarhuského dohovoru bola zaslaná na Sekretariát dňa 25. februára 2008, druhá národná správa dňa 27. mája 2011 a tretia národná správa dňa 16. januára 2014. Predkladaná správa je štvrtou národnou implementačnou správou za Slovenskú republiku. Ako východiskový materiál boli použité tri predchádzajúce národné správy, doplnené o aktualizované údaje na základe predložených podkladov od oslovených zainteresovaných subjektov. Pre úspešné plnenie záväzkov Aarhuského dohovoru a hodnotenie stavu jeho implementácie je potrebná spolupráca nielen s ústrednými orgánmi štátnej správy, s odbornými starostlivosťami o životné prostredie okresných úradov, samosprávnymi orgánmi, ale aj s odbornými environmentálnymi inštitúciami a mimovládnyimi environmentálnymi organizáciami.*

*Vzhľadom na skutočnosť, že ustanovenia Aarhuského dohovoru nemožno považovať za priamo aplikovateľné, Dohovor je implementovaný prostredníctvom vnútroštátneho práva. Systém právnej úpravy je popísaný v jednotlivých článkoch predmetnej správy.*

## III. Legislatívne, regulačné a iné opatrenia, implementujúce všeobecné ustanovenia článku 3, v odsekoch 2, 3, 4, 7 a 8

**Uved'te legislatívne, regulačné a iné opatrenia, ktoré implementujú všeobecné ustanovenia článku 3 v odsekoch 2, 3, 4, 7 a 8 Dohovoru.**

Vysvetlite, ako sú tieto odseky implementované. Popíšte najmä:

(a) So zreteľom na **odsek 2** opatrenia, prijaté na zabezpečenie, že úradníci a úrady sú nápomocní a poskytujú požadované vedenie;

(b) So zreteľom na **odsek 3** opatrenia, prijaté na presadzovanie vzdelávania a environmentálneho uvedomenia;

(c) So zreteľom na **odsek 4** opatrenia, prijaté v rámci zabezpečenia, že budú patrične uznávané a podporované organizácie, združenia alebo skupiny, presadzujúce ochranu životného prostredia;

(d) So zreteľom na **odsek 7** opatrenia, prijaté na presadzovanie princípov Dohovoru v medzinárodnom meradle:

(i) Opatrenia prijaté na koordináciu v rámci ministerstva a medzi ministerstvami na informovanie úradníkov zainteresovaných v ďalších relevantných medzinárodných fórach dotýkajúcich sa článku 3 odsek 7 Dohovoru a Smerníc z Almaty indikujúcich, či sa koordinačné opatrenia používajú;

(ii) Opatrenia prijaté na poskytovanie prístupu k informáciám na národnej úrovni týkajúcich sa medzinárodných fór, vrátane stupňov na ktorých bol poskytnutý

prístup k informáciám;

(iii) Opatrenia prijaté na propagovanie a umožnenie účasti verejnosti na národnej úrovni so zreteľom na medzinárodné fóra (napr. prizývanie členov MVO, aby boli súčasťou delegácie zmluvnej strany na medzinárodných environmentálnych rokovaníach, alebo zapojenie MVO pri príprave oficiálnej pozície zmluvnej strany na uvedené rokovania), vrátane stupňov na ktorých bol poskytnutý prístup k informáciám;

(iv) Opatrenia prijaté na presadzovanie zásad Dohovoru v konaniach ďalších medzinárodných fórach;

(v) Opatrenia prijaté na presadzovanie zásad Dohovoru v pracovných programoch, projektoch, rozhodnutiach a iných zásadných výstupoch ďalších medzinárodných fórach;

(e) So zreteľom na **odsek 8** opatrenia, prijaté na zabezpečenie, že osoby, uplatňujúce si svoje práva podľa Dohovoru, nebudú penalizované, prenasledované alebo obťažované.

*Odpoveď:*

*Ad a)*

*Informačnú činnosť tvorí hlavne informovanie verejnosti prostredníctvom médií, zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií), zákona č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj metainformačný systém MŽP SR – EnviroInfo, na ktorom sa podieľajú všetky rezortné organizácie a úrady štátnej správy pre tvorbu a ochranu životného prostredia. Všetky ústredné orgány štátnej správy, t.j. ministerstvá a ich rezortné organizácie majú zriadené webové stránky, prostredníctvom ktorých sa zabezpečuje informovanie širokej verejnosti.*

*Od roku 2006 prebiehajú v regiónoch Slovenska školenia k zákonu č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov pre obce a samosprávy v spolupráci so Združením miest a obcí Slovenska. Zabezpečuje ich MŽP SR. Školenia k zákonu č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám zabezpečuje najmä mimovládny sektor.*

*Jednotlivé inštitúcie v rámci výkonu štátnej správy vo vecne príslušnej oblasti zabezpečujú prostredníctvom svojich webových stránok informačnú činnosť pre verejnosť, napr. Úrad geodézie, kartografie a katastra SR - [www.katasterportal.sk](http://www.katasterportal.sk), Štatistický úrad SR – <https://slovak.statistics.sk/wps/portal/ext/themes/environment/environment>, Úrad verejného zdravotníctva SR – [www.uvzsr.sk](http://www.uvzsr.sk) a pod.*

*V súvislosti s realizáciou reformy miestnej štátnej správy pod názvom ESO (efektívna, spoľahlivá a otvorená štátna správa) prebieha budovanie klientskych centier ako kontaktných a administratívnych miest pre občanov. Klientske centrum je miestom prvého kontaktu fyzických a právnických osôb so štátnou správou. V rámci klientskeho centra sú integrované služby, ktoré sú poskytované útvarmi Ministerstva vnútra SR, medziiným aj odbormi starostlivosti o životné prostredie okresných úradov. Klientske centrá prispievajú k jednoduchej a efektívnej komunikácii občana so štátom. Okrem bratislavského centra je otvorených ďalších 43 klientskych centier z celkového počtu 79, ktoré plánuje Ministerstvo vnútra SR zriadiť v rámci Slovenskej republiky.*

*Podľa § 7 ods. 3 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zamestnanci inšpekcie, odborov starostlivosti o životné prostredie okresných úradov a obcí, ktorí vykonávajú štátnu správu starostlivosti o životné prostredie, musia spĺňať osobitný kvalifikačný predpoklad, ktorého získanie sa overuje skúškou. Skúškam, ktorými sa overuje splnenie osobitných kvalifikačných predpokladov, vždy predchádza školenie, počas ktorého sú účastníci školenia poučení o správnej aplikácii Aarhuskeho dohovoru a povinnosti poskytovať verejnosti náležitú súčinnosť pri požadovaní prístupu k informáciám, uľahčovať jej účasť na rozhodovacom procese a prístup k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia.*

Ad b)

*Environmentálna výchova a vzdelávanie vychádza z Koncepcie environmentálnej výchovy a vzdelávania schválenej uznesením vlády SR č. 846/1997 a Štátneho vzdelávacieho programu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR (MŠVVaŠ SR) na základe zákona č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Medzi opatrenia na zvýšenie účinnosti environmentálnej výchovy a vzdelávania patrí najmä jeho začlenenie do školských vzdelávacích programov materských, základných a stredných škôl vypracovaných v súlade s príslušným štátnym vzdelávacím programom. Problematika environmentálnej výchovy je povinnou súčasťou všetkých školských vzdelávacích programov ako prierezová téma na všetkých typoch škôl. Včlenenie tematických okruhov prierezovej témy do školského vzdelávacieho programu je realizované prevažne ako súčasť obsahu vybraných relevantných vyučovacích predmetov vzdelávacích oblastí alebo vytvorením samostatného predmetu alebo vytvorením záujmových útvarov školy. Školy okrem klasických foriem vzdelávania využívajú formy a metódy s ohľadom na špecifické podmienky školy, potreby regiónu a na aktuálne environmentálne, ekonomické a spoločenské výzvy spoločnosti (sú to napr. projektové vyučovanie, zážitkové učenie, súťaže, besedy, výstavy, cvičenia, tvorivé dielne, projekty a programy – krátkodobé a dlhodobé, regionálne, národné i medzinárodné, a i.). MŠVVaŠ SR každoročne vyčleňuje vo svojom rozpočte finančné prostriedky pre školy na podporu a rozvoj praktickej environmentálnej výchovy prostredníctvom výzvy na realizáciu rozvojových projektov škôl pod názvom ENVIROPROJEKT. V období rokov 2004 – 2015 bolo v rámci ENVIROPROJEKTU celkom podporených a realizovaných základnými a strednými školami viac ako 400 projektov. Organizujú sa tiež odborné-metodické podujatia, semináre, prednášky a exkurzie pre pedagogických pracovníkov. Okrem toho sa vydávajú metodické materiály, publikácie, učebné pomôcky. MŽP SR v spolupráci so svojimi rezortnými organizáciami a MVO realizuje projekty nielen v oblasti školskej výchovy, ale aj mimoškolských aktivít. Každoročne sa vydáva Správa o stave životného prostredia SR, ktorá poskytuje informácie o environmentálnej situácii SR odbornej i laickej verejnosti. Environmentálne informácie sprostredkovávajú aj sektorové správy hodnotiace vplyv hospodárskych odvetví na životné prostredie a taktiež súbory indikátorov hodnotiace environmentálnu situáciu v SR. Workshopy k problematike Aarhuského dohovoru sa uskutočňovali najmä v období, keď SR pristupovala k Dohovoru. Workshopy pre verejnosť realizovalo MŽP SR v spolupráci s Regionálnym environmentálnym centrom Slovensko (REC Slovensko), pre rezortné organizácie a samosprávy v spolupráci so Slovenskou agentúrou životného prostredia (SAŽP), ktorá pôsobí v rezorte ako hlavná vzdelávacia inštitúcia, ktorá aktívne pripravuje a programovo zabezpečuje cieľ rezortu životného prostredia - zvýšenie environmentálneho povedomia obyvateľstva Slovenska a vzdelávanie v oblasti trvalo udržateľného rozvoja. Jej úlohou je predovšetkým zabezpečenie neformálnej environmentálnej výchovy a osvetu širokej verejnosti, celoživotné vzdelávanie odbornej verejnosti, organizovanie regionálnych, celoslovenských a medzinárodných podujatí. Jedným z najvýznamnejších podujatí je Medzinárodný filmový festival filmov o životnom prostredí Envirofilm. Slovenská republika je členom EHK OSN k vzdelávaniu k trvalo udržateľnému rozvoju.*

*Medzi opatrenia MŽP SR na zvýšenie účinnosti environmentálnej výchovy a vzdelávania patrí aj podpora relevantných projektov z Operačného programu Životné prostredie v programovom období 2007-2013 (OP ŽP) v rámci prioritnej osi 5 Ochrana a regenerácia prírodného prostredia a krajiny. Relevantní prijímatelia (napr. SMOPaJ, SAŽP, ŠOP SR a ZOO Bojnice) realizovali projekty v rámci dvoch operačných cieľov. V rámci operačného cieľa 5.2. Zlepšenie infraštruktúry ochrany prírody a krajiny prostredníctvom budovania a rozvoja zariadení ochrany prírody a krajiny vrátane zavedenia monitorovacích systémov za účelom plnenia národných a medzinárodných záväzkov boli podporované aktivity zamerané na posilnenie infraštruktúry ochrany prírody a krajiny, t.j. napr. aktivity zamerané na rôzne formy propagácie, technickú infraštruktúru, vrátane zavedenia monitorovacích a informačných systémov. V rámci operačného cieľa 5.3 Zlepšenie informovanosti a environmentálneho povedomia verejnosti, vrátane posilnenia spolupráce a komunikácie so zainteresovanými skupinami, ktorý je zameraný najmä na zabezpečenie dostatočného environmentálneho povedomia verejnosti a podporu zo strany vlastníkov a užívateľov dotknutých pozemkov boli podporované aktivity zamerané najmä na prípravu a vydávanie publikácií a ďalších foriem informovanosti verejnosti, ako aj realizáciu*

rôznych seminárov a odborných podujatí vrátane informácií o nich na webových stránkach. K ďalším opatreniam na zvýšenie environmentálneho povedomia patrí aj realizácia projektov finančne podporených cez Environmentálny fond. SAŽP v tomto smere realizovala v roku 2014 projekt „Zabezpečenie prístupu verejnosti k informáciám o stave a kvalite životného prostredia a účasti verejnosti na rozhodovacom procese“ v rámci ktorého boli spravované aj tlačoviny v oblasti dobrovoľných nástrojov environmentálnej politiky formou letákov, informačných listov a príručky pre zelené verejné obstarávanie.

Ďalším opatrením MŽP SR na zvýšenie účinnosti environmentálnej výchovy a vzdelávania je programový dokument SR, na základe ktorého je v programovom období 2014 – 2020 poskytovaná pomoc z Európskych štrukturálnych a investičných fondov v oblasti udržateľného a efektívneho využívania prírodných zdrojov - Operačný program Kvalita životného prostredia (OP KŽP). Globálnym cieľom OP KŽP je podporiť trvalo udržateľné a efektívne využívanie prírodných zdrojov, zabezpečujúce ochranu životného prostredia, aktívnu adaptáciu na zmenu klímy a podporu energeticky efektívneho nízkouhlíkového hospodárstva. OP KŽP podporuje informačné a osvetové aktivity v oblastiach pokrytých OP KŽP, ako sú nakladanie s odpadmi, ochrana vôd, zachovanie biodiverzity, ochrana ovzdušia, sanácia environmentálnych záťaží, adaptácia na zmenu klímy, zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy a podpora energetickej efektívnosti, využívania OZE a znižovania emisií skleníkových plynov.

V rámci prioritnej osi 1 Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry sú súčasťou podporovaných oblastí tiež informačné aktivity v oblasti:

- zabezpečenia nakladania s odpadmi budú podporované nástroje informačného charakteru so zameraním na predchádzanie vzniku odpadov, na podporu triedeného zberu odpadov a zhodnocovania odpadov.
- dosiahnutia potrebného stupňa sledovania a monitorovania vôd a vodných útvarov, ktorým sa zabezpečí vytvorenie a nastavenie podmienok pre opatrenia vedúce k dosiahnutiu dobrého ekologického stavu a potenciálu podzemných a povrchových vôd a vodných útvarov bude s cieľom zvyšovania povedomia podporované zefektívnenie nástrojov koncepčného a informačného charakteru uplatňovaných v oblasti ochrany vôd a vodného hospodárstva.
- zabezpečenia podmienok pre zachovanie biologickej diverzity a zlepšenie stavu ekosystémov v krajine budú podporované aktivity smerujúce k zlepšeniu informovanosti a zapojenia kľúčových sektorov a verejnosti na úseku ochrany prírody a krajiny.
- znižovania znečisťovania ovzdušia a zlepšenia jeho kvality budú podporované aktivity zamerané na informovanie o ochrane ovzdušia, integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania.
- zabezpečenia sanácie environmentálnych záťaží v mestskom prostredí, ako aj v opustených priemyselných lokalitách vrátane oblastí, ktoré prechádzajú zmenou, budú podporované aktivity zamerané na zlepšenie informovanosti o problematike environmentálnych záťaží.

V rámci prioritnej osi 2 Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami budú súčasťou podporovaných oblastí tiež informačné aktivity v oblasti:

- zmiernovania negatívnych dôsledkov zmeny klímy realizáciou adaptačných opatrení, najmä preventívnych opatrení na ochranu pred povodňami budú podporované informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie.

V rámci prioritnej osi 3 Podpora riadenia rizík, riadenia mimoriadnych udalostí a odolnosti proti mimoriadnym udalostiam ovplyvneným zmenou klímy budú súčasťou podporovaných oblastí aj aktivity zamerané na zvyšovanie informovanosti v oblasti:

- zvyšovania úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy budú v rámci budovania systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy podporované aktivity smerujúce k zvyšovaniu informovanosti.

V rámci prioritnej osi 4 Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch budú súčasťou podporovaných oblastí tiež aktivity zamerané na zvyšovanie informovanosti v oblasti:

- podpory energetickej efektívnosti, využívania OZE a znižovania emisií skleníkových plynov prostredníctvom poradenstva, informovanosti a monitorovania budú podporované aktivity zamerané na zvyšovanie informovanosti v oblasti energetiky, najmä energetickej efektívnosti a využívania OZE vrátane poradenstva, informačných kampaní, odborných seminárov, konferencií a aktivít pre deti a mládež.

V rámci investičnej priority 4 prioritnej osi 1 je to aj prijatie opatrení na zlepšenie mestského prostredia, revitalizácie miest, oživenia a dekontaminácie opustených priemyselných areálov (vrátane oblastí, ktoré prechádzajú zmenou), zníženie miery znečistenia ovzdušia a podpory opatrení na zníženie hluku.

MŽP SR od roku 2002 plní úlohu národného orgánu a národného kontaktného miesta pre program LIFE, ktorý je zameraný na ochranu prírody a vykonávanie environmentálnych politík vrátane zvyšovania povedomia o otázkach životného prostredia. Od roku 2009 MŽP SR poskytuje spolufinancovanie projektov LIFE zo štátneho rozpočtu. V rámci prioritnej oblasti Informovanie a komunikácia bol v rokoch 2010-2013 úspešne realizovaný projekt „Posilnenie povedomia verejnosti o význame vody pre život, jej ochrany a udržateľného využívania podľa Rámcovej smernice o vode“ spolufinancovaný zo štátneho rozpočtu a realizovaný Výskumným ústavom vodného hospodárstva v spolupráci s partnermi projektu SAŽP a inštitútom aplikovanej ekológie DAPHNE, ktorý smeroval k zmene postoja spotrebiteľov k využívaniu vodných zdrojov a k celospoločenskej stimulácii povedomia o význame vody.

V súčasnosti na Slovensku prebieha implementácia celkom 14 projektov v rámci programového obdobia 2007-2013 a programového obdobia 2014-2020. Povinnou aktivitou každého projektu je zvyšovanie povedomia a šírenie výsledkov projektu, v rámci ktorej sa organizujú exkurzie a workshopy pre verejnosť, vytvárajú komplexné výučbové a výchovné programy pre školy, dokumentárne filmy, a ďalšie. Na komunikačných aktivitách projektov LIFE sa z rezortných organizácií MŽP SR podieľa najmä SAŽP (napríklad Stredisko environmentálnej výchovy Dropie) a Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky (napríklad program strážcov prírody, ktorý má aj enviro-výchovný rozmer).

*Vzdelávacie aktivity MŽP SR v oblasti vody:*

Nosnou aktivitou zameranou na školopovinnú mládež bolo zostavenie metodických príručiek pre učiteľov 1. a 2. stupňa základných škôl a stredné školy s interaktívnym plagátom pre každú vekovú kategóriu žiakov. Každá z príručiek je opatrená Doložkou Ministerstva školstva SR, čo ju oprávňuje využívať ako doplnkový učebný materiál. Tematické okruhy metodických príručiek zodpovedajú učebným osnovám pre jednotlivé vekové kategórie. Súčasťou príručiek sú okrem vysvetľujúceho textu aj pracovné listy s aktivitami pre žiakov. Prírúčky boli v tlačenej forme distribuované na školy, prioritne počas školiaceho programu pre učiteľov a vzdelávacieho programu pre žiakov, ich pdf verzie sú dostupné na [www.vodajezivot.sk](http://www.vodajezivot.sk), sekcia Materiály na stiahnutie. Ku každej príručke bol vydaný zodpovedajúci plagát. Hlavným cieľom školiaceho programu pre učiteľov bolo poskytnúť metodické pokyny pri využívaní metodických príručiek a plagátov v procese výučby. Školiaci program im pomôže prezentovať tému voda ľahko zrozumiteľným a pozitívnym spôsobom. Celkovo bolo zorganizovaných 24 školení (jedno v každom regióne) pre tri výukové úrovne (základná škola - ročník 1 – 4 (prírúčka 1), ročník 5 – 8 (prírúčka 2) a stredná škola (prírúčka 3).

Hlavným cieľom vzdelávacieho programu pre žiakov a študentov bolo poskytnúť informácie zhrnuté v Prírúčke 1, 2 a 3 žiakom a študentom v zaujímavej a hravej forme, aby sa podnietil ich záujem o tému vody a motivoval ich k šetreniu vody a jej ochrane pred znečistením. Za účelom oslovenia a upútania detí a študentov bol program pripravený v troch verziách, prispôbolených trom vekovým kategóriám. Uskutočnilo sa 30 výukových stretnutí - 10 pre každú výukovú úroveň:

V rámci tejto aktivity sa uskutočnila exkurzia pre žiakov 4. až 6. ročníka do laboratórií Výskumného ústavu vodného hospodárstva (VÚVH). Exkurzia, ktorej sa zúčastnilo 96 účastníkov (6 pedagógov a 90 detí) zo základných škôl v Lábe a Veľkých Levároch sa konala dňa 6.11.2013. Pre účastníkov exkurzie bol pripravený bohatý program.

Na úrovni medzinárodného povodia Dunaja boli aktivity na Slovensku v plnom rozsahu koordinované s aktivitami ICPDR. (Tieto aktivity sú popísané v „strešnej správe“ Plánu manažmentu povodia Dunaj) - <http://www.icpdr.org/>.

Na informovanie verejnosti a zainteresovaných strán slúžili ďalšie početné akcie

jednotlivých organizácií v rezorte aj mimo, vrátane vyššie spomenutého projektu LIFE08 INF/SK/000243. Zameranie projektu vychádzalo z požiadavky Rámcovej smernice o vode zabezpečiť informovanie verejnosti o význame ochrany vody. Tému pokrylo široké spektrum konkrétnych aktivít smerovaných k poskytnutiu relevantných informácií mladej generácii, laickej a odbornej verejnosti. Informačná kampaň bola zameraná na 5 hlavných oblastí – mediálna kampaň, interaktívna výstava, webstránka [www.vodajezivot.sk](http://www.vodajezivot.sk), metodické príručky pre školy a špeciálne podujatia. Všetky informačné dokumenty a materiály sú dostupné na webstránke [www.vodajezivot.sk](http://www.vodajezivot.sk), ktorá zároveň obsahuje aj dôležité a praktické informácie pre laickú i odbornú verejnosť, kvíz a hry pre deti a mládež. Návštevnosť webstránky je vyššia ako sa očakávalo, v súčasnosti je to cca 900 návštev mesačne (v súčasnosti celkovo takmer 26 000 návštev). Cennou súčasťou webstránky je propagácia sprievodných podujatí a fotogaléria akcií. Prostredníctvom webstránky bola v školskom roku 2012 - 2013 spustená aj „Vodná akadémia“ - interaktívna súťaž pre školy, do ktorej sa zapojilo 51 školských tímov. Prvých 15 prihlásených školských tímov získalo „výskumný balíček“ s experimentálnymi pomôckami na riešenie úloh súťaže. Po ukončení súťaže tento kufrik pomôcok zostal zúčastnenej škole na podporu eko-aktivít. Súťaž Vodná akadémia bola realizovaná počas 8 mesiacov, kde jednotlivé tímy piatokov a šiestakov riešili 24 úloh. Online súťažné úlohy boli publikované v mesačných intervaloch a vyžadovali pravidelnú prácu s počítačom na získanie informácií, ale aj terénny výskum.

Odborné rezortné organizácie sa taktiež podieľajú na realizácii environmentálnej výchovy a vzdelávania nasledovnými aktivitami:

SAŽP spoločne s MŽP SR šesťkrát ročne vydáva odbornú-náučný časopis o životnom prostredí *Enviro*magazín a každoročne organizuje už spomínaný medzinárodný festival filmov o životnom prostredí – ENVIROFILM, ktorého súčasťou je aj súťaž výtvarnej tvorivosti detí a mládeže – Zelený svet. SAŽP realizuje od roku 2008 projekt pod názvom: Zlepšenie environmentálneho povedomia v oblasti ochrany prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000). Úlohou projektu je prispieť k zvýšeniu environmentálneho povedomia širokej, pedagogickej a odbornej verejnosti o ochrane prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000) prostredníctvom vytvorenia základných metodických a informačných zdrojov, realizáciou cyklu certifikovaných školení a metodických dní, konferencií, výchovno-vzdelávacích aktivít, súťaží a programov. Pre zamestnancov štátnej správy SAŽP organizuje vzdelávanie v oblasti tvorby a ochrany životného prostredia - odbornú prípravu na získanie osobitných kvalifikačných predpokladov, vzdelávanie v oblasti zeleného verejného obstarávania pre verejných obstarávateľov a akreditované vzdelávanie pedagógov, pracovníkov štátnej správy a samosprávy. V rokoch 2011 až 2012 SAŽP organizovala informačné podujatia za účelom podporiť informovanosť o potrebe zachovania významného prírodného dedičstva zahrnutého v sústave NATURA 2000, a to prostredníctvom zvýšenia všeobecného environmentálneho povedomia širokej verejnosti a mládeže. Realizáciou národných konferencií, regionálnych seminárov, lokálnych workshopov sa prispelo k zvýšeniu environmentálneho povedomia verejnosti o ochrane prírody a sieti NATURA 2000 a k zlepšeniu komunikácie medzi zainteresovanými subjektmi, výmene informácií a skúseností v tejto oblasti.

SAŽP riešila tiež projekty v rámci OP ŽP, prioritná os 4. Odpadové hospodárstvo, Operačný cieľ 4.4. Riešenie problematiky environmentálnych záťaží vrátane ich odstraňovania, ktoré boli zamerané na zvýšenie environmentálneho povedomia v problematike environmentálnych záťaží: projekt „Osveta, práca s verejnosťou ako podpora pri riešení environmentálnych záťaží v SR“, projekt „Integrácia verejnosti do riešenia environmentálnych záťaží“. V rámci projektu „Osveta, práca s verejnosťou ako podpora pri riešení environmentálnych záťaží v SR“ sa realizovalo 5 odborných seminárov, 1 medzinárodná konferencia (Contaminated sites 2013), 1 Česko-slovenská konferencia, 1 veľtrh environmentálnych výučbových programov ŠÍŠKA, publikácia Riešenie environmentálnych záťaží na Slovensku, prezentačný deň k problematike environmentálnych záťaží, 3 informačné letáky, pracovné listy pre školy, školský program *Enviro*za, vrátane metodickej príručky k nemu a web stránky [www.enviroza.sk](http://www.enviroza.sk). V rámci projektu „Integrácia verejnosti do riešenia environmentálnych záťaží“ sa realizovala medzinárodná konferencia (Contaminated sites 2015), 3 kurzy analýzy rizika znečisteného územia, 2 kurzy pre pedagógov a študentov zamerané na problematiku environmentálnych záťaží, ich prieskumné a sanačné metódy, publikácia *Environmentálne*



*zátaže, 10 školení (metodických dní) pre učiteľov zameraných na školské programy SAŽP s ťažiskom na školský program Enviróza.*

*Slovenské múzeum ochrany prírody a jaskyniarstva (SMOPaJ) v rokoch 2008 – 2012 realizovalo projekt NATURA 2000 v celoživotnom vzdelávaní. V rámci projektu boli realizované prednášky na základných a stredných školách na rôzne témy z oblasti NATURA 2000, boli vydané publikácie o národných parkoch, chránených krajinných oblastiach a chránených stromoch v SR, Atlas druhov európskeho významu pre územia NATURA 2000 na Slovensku a v roku 2012 aj jeho elektronická verzia (DVD).*

*V rámci propagácie problematiky územnej a druhovej ochrany v súvislosti s európskou sústavou chránených území NATURA 2000 Slovenské múzeum ochrany prírody a jaskyniarstva uskutočnilo vo vybraných lokalitách – územiach európskeho významu (ÚEV) a chránených vtáčích územiach (CHVÚ), ktoré sú súčasťou NATURA 2000, ako aj v chránených územiach národnej sústavy SR – tri cykly metodických dní pre učiteľov základných a stredných škôl.*

*SMOPaJ v roku 2015 realizovala aj nasledovné podujatia:*

*Výstavy (11. ročník Ekofotografia – účasť 200, 13. ročník Fragments z prírody – účasť 213, 13. ročník Príroda našimi očami – účasť 207, Rysy a ich príbuzní – účasť 150, Lokality svetového prírodného dedičstva na Slovensku – účasť 148, Mokrade – poklady prírody – účasť 92, Skryté krásy divokej prírody – účasť 137, účasť spolu 1 147); ekodni jar a ekodni jeseň (37 prednášok za účasti 1 161 študentov a pedagógov na 11 školách); workshopy (Svetový deň mokradí – účasť 60, Svetový deň vody – účasť 18, Svetový deň vtáctva – účasť 38, Svetový deň Zeme – účasť 30, Medzinárodný deň detí – účasť 29, Medzinárodný deň ŽP – účasť 40, Dni európskeho kultúrneho dedičstva – účasť 24, Svetový deň zvierat – účasť 18, Svetový deň chôdze – účasť 1 201, Európsky týždeň vedy a techniky – účasť 53, účasť spolu 1 511); eko- a speleopodujatia (Vietnam – krajina známa i neznáma – účasť 32, Mineralogicko-speleologická výprava do jaskýň východnej Sibíri, Rusko – účasť 17, Prvá svetová vojna a Lipto – účasť 27, Mokrade – poklady prírody – účasť 75, Geologicko-geomorfologický vývoj územia Oravy – účasť 22, Výprava do jaskýň na južný Ural – účasť 24, účasť spolu 197), zapožičiavanie výstav s environmentálnou problematikou (16 výstav 8 inštitúciám: Huby tajomné aj užitočné – účasť 26, Orol sklaný – vták kráľov a kráľ vtákov – účasť 450, Zo súkromia našich operencov – účasť 12, Jaskyňa – dutina v horninovom masíve – účasť 300, Jeleň – kráľ lesov – účasť 107, Naše medonosné rastliny – účasť 319, Noční lovci – účasť 802, Zaujímavosti zo sveta blanokridlovcov – účasť 516, Jaskyne drakov – účasť 472, Jaskyne a archeológia – účasť 472, Tajomstvá našich chrobákov – účasť 400, Pakbylky a listovky – účasť 2 700, Chceme žiť bez drog – účasť 450, Lokality svetového prírodného dedičstva v SR – účasť 129, Speleofotografia – účasť 212, Pavákovce opradené sieťami a poverami – účasť 302, účasť spolu 7 669), prednášky (Ochrany prírody a obojživelníky okolo nás – účasť 42, Poznatky z ciest do Ruskej federácie, Kras a jaskyne Slovenska a Význam veľkých šeliem – účasť 249, Zbal' sa pod' na Liptov – účasť 30, účasť spolu 321).*

*Slovenské banské múzeum v Banskej Štiavnici (SBM) patrí medzi najvýznamnejšie múzeá na Slovensku z hľadiska histórie objektov, charakteru a kvality zbierkového fondu, ktorý je vo veľkej miere zameraný na baníctvo a geológiu. SBM v súlade so stratégiou environmentálnej politiky sa sústreďuje hlavne na rozvoj školskej i mimoškolskej výchovy a vzdelávania, environmentalistiky, environmentálnej regionalizácie, etiky, osvetu, propagácie a environmentálne prospešných aktivít mládeže a občanov. Vzdelávacie aktivity pre deti materských škôl, žiakov základných a stredných škôl, tiež pre zdravotne postihnutých i verejnosť realizuje SBM prostredníctvom projektu Škola v múzeu v expozíciách a na aktuálnych výstavách.*

*V Berggerichte, mineralogickej expozícii, boli realizované edukačné aktivity - štiavnický stratovulkán a jeho ložiská nerastných surovín, minerály Banskej Štiavnice a okolia, určovanie mineralogických a petrografických zbierok, prvenstvá nerastnej ríše Slovenska. V Kammerhofe, v expozícii Baníctvo na Slovensku, boli realizované aktivity - poznávanie zaniknutej banskej činnosti a starých banských diel spojené s interaktívnou prehliadkou expozície a ryžovaním zlata, banská činnosť, zvyky a tradície banskoštiavnického regiónu, remeselno-výtvarné dielne z prírodných a odpadových materiálov, špeciálne aktivity pre slabozrakých a ináč zdravotne postihnutých, letný tábor a letná škola v múzeu.*

*V Galérii Jozefa Kollára boli realizované aktivity - zmeny kultúrnej a baníckej krajiny*

vo výtvarnom umení, história banskoštiavnického regiónu.

SBM tiež realizovalo výstavy:

*Krotenie živlov alebo energie v službách človeka, výstava realizovaná v roku 300-stého výročia narodenia Jozefa Karola Hella - vynálezcu, konštruktéra a staviteľa štíavnických tajchov, ktorý vo veľkej miere prispel k záchrane a následnému rozkvetu baníctva v štíavnickej banskej oblasti. Výstava priblížila ako človek v minulosti aj v súčasnosti zvládal a využíval nielen energiu vody, ale aj ohňa, vzduchu a zeme, ako i obnoviteľné a neobnoviteľné zdroje, ktoré môžeme získavať zo Zeme formou nerastov, pestovaním a z vody.*

*Pri príležitosti Svetového dňa vody a Dňa Zeme sa uskutočnili tematické komentované prehliadky, výstavy - výstava *My sa nevieme sťažovať* nahlas bola medzinárodnou súťažnou prehliadkou detskej a študentskej tvorivosti s environmentálnou tematikou. Podujatie Svetový deň vody - prezentácia v priestoroch expozície Banská technika tematicky zameraná na pozitívne i negatívne pôsobenie vody v bani. Dôraz kladený na využitie vody ako hlavnej pohonnej energie na ťažné, čerpace a úpravnicke zariadenia v 18. a 19. stor. Posterová prezentácia náučných informačných tabúl' chodníkov geoparku zameraných na banskoštiavnický vodohospodársky systém.*

*Výstava Podzemie Spiša a opálové bane vo fotografiách Miloša Greisela priblížila krásu podzemia spišských baní a opálových baní v Dubniku pri Červenici v Slánskych vrchov, doplnená zbierkovými predmetmi (minerálmi, horninami a ložiskovo-geologickými zbierkovými predmetmi) z fondov SBM.*

*Vo výstavisku Trenčín, na výstave Kamenár SBM prezentovalo Minerály slovenských lomov, prezentácia slovenských kameňolomov vo fotografiách Ing. Lubomíra Lužinu so vzorkami minerálov pochádzajúcich zo slovenských lomov.*

*Mini ZOO v múzeu – výstava exotických i domácich druhov hmyzu a drobných živočíchov.*

*Týždeň vedy a techniky, prezentácia banských technických pamiatok v rámci expozície Banská technika.*

*Environmentálny bazár (ne)potrebných vecí organizovaný s cieľom minimalizácie vzniku odpadov a znovupoužívania predmetov.*

*Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik (SVP, š.p.) prispieva k environmentálnej výchove a vzdelávaniu organizovaním seminárov, konferencií a aktivít pre rôzne kategórie verejnosti (odborná verejnosť, laická verejnosť, deti a študenti) pri príležitosti Svetového dňa vody, Dňa Dunaja (Danube Day), Svetového dňa mokradí a Dňa Zeme, atď. Akcie sú organizované na úrovni odštených závodov alebo jednotlivých správ povodí. SVP, š.p. pravidelne spoluorganizuje s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s. Okresné dni vody v Michalovciach za účasti samospráv.*

*Vodohospodárska výstavba, štátny podnik (VV, š.p.) celoročne vykonáva pre organizované skupiny exkurzie na Vodnom diele Gabčíkovo a Vodnom diele Žilina s odborným výkladom skúsených technických špecialistov dlhoročne pôsobiacich v daných objektoch. Účastníci exkurzií sú informovaní o fungovaní plavebných komôr, haťovej prevádzke na stupni Čunovo, funkcii ochranných hrádzí a protipovodňovom ochrannom systéme. Rovnako sú vykonávané exkurzie v priestoroch Vodných elektrární Gabčíkovo a Žilina, pri ktorých účastníci navštívia aj technologické priestory elektrární.*

*V roku 2015 bola pri príležitosti Dňa Dunaja organizovaná rozsiahla celodenná kultúrno-vzdelávací akcia počas ktorej sa široká verejnosť dostala do bežne uzavretých priestorov a objektov Vodného diela Gabčíkovo. Bezplatne boli pre účastníkov vypravené výhliadkové plavby cez plavebné komory do prívodného kanála, v spolupráci s partnerským rezortným podnikom SVP, š.p.*

*Orgány štátnej správy starostlivosti o životné prostredie, ako i iné orgány štátnej správy zabezpečujúce ochranu zložiek životného prostredia sa taktiež podieľajú na environmentálnej výchove a vzdelávaní každoročným organizovaním aktivít v rámci medzinárodného Dňa Zeme a Dňa vody a pod.*

*Úrad verejného zdravotníctva SR (ÚVZ SR) v spolupráci s regionálnymi úradmi verejného zdravotníctva každoročne v rámci Svetového dňa vody poskytuje verejnosti konzultácie a poradenstvo ohľadne kvality pitnej vody. Zároveň poskytuje bezplatné laboratorné vyšetrenie vzoriek vody z individuálnych vodných zdrojov (studní) vo vybraných*

chemických ukazovateľoch – dusičnany a dusitany, ktoré sú najčastejšie prekračovanými ukazovateľmi v pitnej vode z individuálnych vodných zdrojov a zo zdravotného hľadiska ich prekročenie nie je bezpečné (najmä pre malé deti).

Počas letnej sezóny ÚVZ SR pravidelne na svojej webovej stránke informuje verejnosť o kvalite vôd na kúpanie (prírodné a umelé kúpaliská).

Zároveň ÚVZ SR v rámci svojich kompetencií poskytuje informácie, aktuality v oblasti environmentálneho zdravia (hluk, vnútorné ovzdušie, pitná voda, voda na kúpanie, klimatické zmeny, vystavenie chemickým látkam a ľudský biomonitoring a pod.).

V oblasti problematiky vnútorného ovzdušia spolupracuje so školami a rodičmi. Na základe výsledkov merania chemických a biologických látok v školských triedach vytvára odporúčania, smernice a osvedčené postupy pre lepšiu kvalitu vnútorého ovzdušia v spolupráci s európskymi partnermi. Boli vydané a distribuované informačné letáky určené pre školy, a to „Čistý vzduch, zdravé deti, svetlejšia budúcnosť“, „Cít sa dobre a buď zdravý doma aj v škole“, „Príručka pre zdravé prostredie v európskych školách“.

V oblasti ľudského biomonitoringu nadviazal úrad rovnako spoluprácu prostredníctvom škôl s rodičmi a deťmi, ktorí boli zapojení do celoeurópskeho projektu zameraného na sledovanie expozície voči vybraným chemickým látkam. Predmetom výskumu boli ftaláty, kadmium, kotinín a ortuť, ktoré sa sledovali v biologickom materiáli detí a ich matiek (moč, vlasy). Následne bola publikovaná správa „Ľudský biomonitoring v Európe“, ktorá bola prezentovaná zainteresovaným partnerom. Rodičia boli tak isto informovaní o individuálnych výsledkoch.

Úrad jadrového dozoru SR (ÚJD SR) pravidelne organizuje návštevy stredných a vysokých škôl, kde oboznamuje študentov s činnosťou úradu a jadrovou bezpečnosťou jadrových zariadení v SR, čím zvyšuje úroveň ich vedomostí v tejto oblasti. Úrad na svojej webovej stránke poskytuje usmernenie o tom, ako požiadať o informácie v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Zároveň je verejnosti umožnené vyplniť pripravený formulár žiadosti a priamo ho odoslať, čo podstatne uľahčuje proces zaslania žiadosti. Na webovej stránke ÚJD SR sú taktiež uverejňované všetky začaté, prebiehajúce a ukončené správne konania. Okrem toho úrad na webovej stránke zverejňuje relevantné informácie o činnosti úradu, bezpečnosti a rizikách využívania jadrovej energetiky v SR, havarijnom plánovaní a udalostiach na jadrových zariadeniach. Úrad zverejňuje aj rozhodnutia, ktoré vydáva a otvorené správne konania. Úrad poskytuje možnosť verejnosti prostredníctvom liniek [info@ujd.sk](mailto:info@ujd.sk) a Napište nám komunikovať otázky, ktoré ich zaujímajú.

Úrad pravidelne komunikuje s občianskymi informačnými komisiami zriadenými v oblastiach s jadrovými zariadeniami, záujmovými združeniami, starostami obcí a zúčastňuje sa na informačných seminároch, čím podnecuje verejnosť pýtať sa a žiadať informácie o otázkach jadrovej bezpečnosti.

Podľa § 4 odsek 1 písmeno h) zákona č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ÚJD SR jedenkrát ročne, vždy k 30. aprílu, predkladá správu o stave jadrovej bezpečnosti jadrových zariadení na území Slovenskej republiky a o svojej činnosti za uplynulý rok vláde Slovenskej republiky a následne Národnej rade Slovenskej republiky.

Ad c)

Vláda Slovenskej republiky sa vo svojom Programovom vyhlásení na roky 2012 až 2016, nadväzujúc na Programové vyhlásenie na obdobie rokov 2010-2014 zaviazala upraviť legislatívu tak, aby bola zabezpečená účasť verejnosti na rozhodovacom procese v záležitostiach životného prostredia v duchu Aarhuského dohovoru, pričom sa vytvorí priestor na účinnú komunikáciu medzi vládou a verejným sektorom a mimovládnyimi organizáciami, ktorý zastreší splnomocnenec pre občiansku spoločnosť. Cieľom je okrem iného i zefektívniť fungovanie a zlepšiť dostupnosť verejnej správy pre fyzické a právnické osoby reformou štátnej správy tzv. ESO.

Vyššie uvedené ciele vlády Slovenskej republiky, zapájajúce do rozhodovacích procesov širokú verejnosť sú premietnuté v nasledovných uzneseniach:

Uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 68 z 22. 2. 2012 k návrhu koncepcie rozvoja občianskej spoločnosti na Slovensku,

Uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 397 z 1. 8. 2012 k návrhu na zriadenie Rady vlády Slovenskej republiky pre mimovládne neziskové organizácie.

Občianske združenia (mimovládne organizácie) majú svoj právny základ v nasledujúcich

predpisoch:

Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov,

Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,

Zákon č. 147/1997 Z.z. o neinvestičných fondoch a o doplnení zákona č. 207/1996 Z.z.,

Zákon č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov,

Zákon č. 34/2002 Z.z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Ad d)

Účasť verejnosti v medzinárodných procesoch environmentálneho rozhodovania je aplikovaná v súlade s ustanoveniami a v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V praxi uplatňuje SR princípy Aarhuského dohovoru, napr. v rámci OECD, účasťou mimovládnych organizácií na medzirezortných rokovaníach s expertmi OECD týkajúcich sa prípravy prvého a druhého prehľadu environmentálnej výkonnosti Slovenskej republiky (Environmental Performance Review). ÚJD SR sa zúčastňuje na aktivitách iniciovaných francúzskou asociáciou lokálnych informačných komisií ANCLI v spolupráci so skupinou ENEF a francúzskym Ministerstvom ekológie na koordináciu aktivít k praktickej implementácii Aarhuského dohovoru. V rámci uvedených aktivít sa konajú workshopy k praktickej implementácii Aarhuského dohovoru a o princípoch jeho uplatňovania v oblasti využívania jadrovej energie v jednotlivých štátoch EÚ na úrovni EÚ za účasti zástupcov štátnych organizácií, zainteresovaných strán a mimovládnych organizácií. Zapojenie mimovládnych organizácií a verejnosti do prípravy nového zákona o ochrane prírody, resp. jeho novely, tiež do prípravy novej koncepcie ochrany prírody a krajiny, ako aj aktuálnych tém, napr. v rámci koordináčnej rady pre monitoring vtáctva a pre podávanie správy podľa článku 12 smernice o ochrane vtáctva, pri príprave národnej správy k vtácej kriminalite a pod.

V zmysle Rozhodnutia č. 466/2002/EC z 1. marca 2002 vypracovalo MŽP SR Memorandum o porozumení medzi Európskym spoločenstvom a SR o účasti SR na akčnom programe spoločenstva podporujúceho mimovládne organizácie, pôsobiace predovšetkým v starostlivosti o životné prostredie. Uvedené memorandum bolo schválené vládou SR dňa 21.8.2002 (uznesenie vlády SR č. 944/2002).

Z poverenia Úradu splnomocnenca vlády SR pre rozvoj občianskej spoločnosti a v súlade s uznesením vlády SR č. 68 z 22.2.2012 bol vypracovaný návrh Deklarácie o spolupráci ministerstva a mimovládnych neziskových organizácií.

Pracovníci organizačných útvarov MŽP SR, zodpovední za agendu Aarhuského dohovoru, úzko spolupracujú v rámci interných konzultácií pri implementácii smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006/ES o zriadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2003/4/ES o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí (Správa o skúsenostiach nadobudnutých pri uplatňovaní smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/4/ES o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí v podmienkach Slovenskej republiky), smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2003/35/ES, ktorou sa ustanovuje účasť verejnosti pri navrhovaní určitých plánov a programov týkajúcich sa životného prostredia a rozhodnutia Rady č. 2005/370/ES o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohovor o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia.

Ad e)

Článok 45 Ústavy SR („Každý má právo na včasné a úplné informácie o stave životného prostredia a o príčinách a následkoch tohto stavu.“) v spojení s čl. 51 ods. 1 Ústavy SR a § 3 ods. 1 zákona č. 211/2002 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám („Každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii“) sú základnými ústavnými právami, s ktorými súvisí aj právo na slobodné necenzurované vyjadrovanie názorov.

#### IV. Prekážky vyskytujúce sa pri implementácii článku 3

Popíšte akékoľvek prekážky, vyskytujúce sa pri implementácii ktoréhokoľvek z odsekov článku 3

*Odpoveď:*

*S prístupom verejnosti k informáciám, jej účasťou na rozhodovacom procese a prístupom k spravodlivosti sú spojené zvýšené nároky na personálne a odborné kapacity jednotlivých správnych orgánov, ktoré nie sú zohľadnené v organizačnej štruktúre týchto orgánov a ani vo finančnom zabezpečení ich fungovania.*

*Správne orgány sú personálne poddimenzované a z tohto dôvodu nie je možné pristupovať k tejto problematike v takej miere, ako by bolo potrebné. Prekážkou je aj nedostatok finančných prostriedkov na vzdelávanie (napr. systematické vzdelávanie štátnych zamestnancov na jednotlivých úsekoch štátnej správy, na semináre, odborné konferencie, medzinárodné stretnutia, publikácie) a materiálne vybavenie (napr. absencia GPS, GIS).*

*Mala by sa zvýšiť kvalita vzdelávania, výskumu a vývoja. Pripravovať na výkon štátnej správy osoby schopné tvorivého riadenia, kreatívneho myslenia v práci so zákonnými normami a manažovania. Je to disciplína, kde sa treba naučiť ako pracovať s ľuďmi a pre ľudí a zároveň ich pripraviť na vedenie ľudí v rámci pôsobenia na súčasné zložité dynamické systémy.*

*Nedostatok finančných prostriedkov alokovaných zo sektora zdravotníctva na ochranu, podporu a rozvoj verejného zdravia z hľadiska materiálno-technického i personálneho zabezpečenia iba v obmedzenej miere umožňuje realizáciu praktických opatrení na napĺňanie cieľov definovaných vo verejnom zdravotníctve. ÚVZ SR spolu s regionálnymi úradmi verejného zdravotníctva sú zodpovedným orgánom za poskytovanie informácií o kvalite vôd na kúpanie. Prevádzkujú „Informačný systém o kúpaliskách a kvalite vody na kúpanie“ (IS VNK). IS VNK bol navrhnutý na základe požiadaviek, zadaných pri jeho tvorbe v rokoch 2006 až 2007. Ihneď po spustení jeho prevádzky v roku 2008 však vstúpila do platnosti nová európska smernica č. 2006/7/ES o riadení kvality vody určenej na kúpanie, ktorá výrazným spôsobom zmenila požiadavky na reportovanie údajov o vode na kúpanie a rozšírila požiadavky na informovanie verejnosti. Od roku 2008 neboli do upgradu systému investované žiadne finančné prostriedky. V súčasnosti IS VNK dostatočne neumožňuje spracovanie údajov podľa požiadaviek na reportovanie údajov, ktoré je SR povinná poskytnúť EK každoročne po skončení kúpaciej sezóny. Okrem poskytovania údajov o kvalite vody na kúpanie kladie nová smernica dôraz aj na sprístupňovanie a aktívne šírenie všetkých informácií o vodách na kúpanie pre verejnosť, a to aj v podobe profilov vôd na kúpanie. Zvýšený záujem o informácie o kúpaliskách v posledných rokoch zaznamenávame najmä v období kúpacích sezón aj od verejnosti a médií. IS VNK tieto informácie v súčasnej podobe nevie záujemcom poskytnúť.*

*V niektorých prípadoch Aarhuský dohovor nedefinuje jednoznačne niektoré pojmy a činnosti týkajúce sa napríklad jadrových zariadení. Konkrétne článok 2 síce definuje pojem „informácia o životnom prostredí“, ale skôr vo všeobecnej rovine, avšak bližšie nedefinuje, čo je informácia o životnom prostredí v prípade jadrového zariadenia, napríklad vo vzťahu k licenčnej dokumentácii podľa jadrového práva (napr. Predprevádzková bezpečnostná správa), čo je takmer celosvetovo rozšírená najdôležitejšia časť jadrovej licenčnej dokumentácie (PREOSAR).*

*Ďalším problémom sa javí aj zoznam činností v prílohe I, podľa ktorej sú činnosťami jadrové elektrárne a ostatné jadrové reaktory, vrátane ich rozobratia alebo vyradenia z prevádzky.*

## V. Ďalšie informácie o praktickej aplikácii všeobecných ustanovení článku 3

*Uveďte akékoľvek ďalšie informácie o praktickom uplatňovaní všeobecných ustanovení článku 3.*

*Odpoveď:*

Ministerstvo životného prostredia SR v zmysle zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov a zákona č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov vydáva pravidelne každoročne od roku 1993 Správu o stave životného prostredia, v ktorej sa hodnotí stav životného prostredia Slovenskej republiky, jeho príčiny a dôsledky, ako aj vybrané nástroje starostlivosti o životné prostredie a zapojenie SR do medzinárodnej spolupráce v oblasti starostlivosti o životné prostredie. Správa je dostupná širokej verejnosti prostredníctvom internetovej stránky MŽP SR, SAŽP a Enviroportálu - informačného portálu o životnom prostredí.

Za účelom sprístupňovania registrov, resp. zoznamov informácií o životnom prostredí, ktoré majú orgány verejnej správy k dispozícii, je prevádzkovaný systém **EnviroInfo** – Metainformačný systém rezortu životného prostredia, na ktorom sa podieľajú všetky rezortné organizácie a úrady štátnej správy v gestorstve rezortu životného prostredia. EnviroInfo je internetovou databázovou aplikáciou, ktorá slúži na zber a prezentáciu metaúdajov (opisných informácií) o dokumentoch, databázach, mapách, vektorových a rastrových priestorových údajoch a iných údajoch, ktoré majú v danom kontexte význam pre životné prostredie v zmysle definície pojmu informácia o životnom prostredí. Jeho hlavným cieľom je vytvoriť nástroj pre efektívne využívanie informácií, poskytnúť záujemcom okamžitý prístup k spomínaným opisným údajom, a tak uľahčiť identifikáciu informačného zdroja.

Zhromažďovanie, uchovávanie a šírenie informácií o životnom prostredí sa realizuje v súlade s príslušným zákonom č. 205/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Ďalším zdrojom údajov je i zákon č. 3/2010 Z.z. o národnej infraštruktúre pre priestorové informácie, v zmysle ktorého sú dostupné priestorové údaje ako napr. parcely katastra nehnuteľností, súradnicové referenčné systémy, výškové modely zemského povrchu a iné príslúchajúce k 24 témam obsiahnutých v citovanom zákone.

Ústredné orgány štátnej správy, ako povinné osoby, poskytujú verejnosti informácie v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a ďalšie relevantné informácie zverejňujú na svojich webových stránkach. Okrem ústredných orgánov štátnej správy, ako povinných osôb, poskytujú informácie v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám aj ostatné orgány verejnej správy.

SVP, š.p. vyvíja pri poskytovaní informácií verejnosti týkajúcich sa činnosti SVP, š.p. maximálne možné úsilie a za týmto účelom poskytuje žiadateľom odpovede nielen na žiadosti o sprístupnenie informácií vzťahujúce sa pod ustanovenie § 14 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, ale poskytuje odpovede aj na žiadosti o poskytnutie informácií, ktoré nie je možné subsumovať pod ustanovenie § 14 tohto zákona.

## VI. Webové adresy relevantné na implementáciu článku 3

Uveďte relevantné webové adresy, ak sú k dispozícii:

[www.minzp.sk](http://www.minzp.sk)  
[www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk)  
[www.opzp.sk](http://www.opzp.sk)  
[www.op-kzp.sk](http://www.op-kzp.sk)  
[www.sazp.sk](http://www.sazp.sk)  
[www.sizp.sk](http://www.sizp.sk)  
[www.sopsr.sk](http://www.sopsr.sk)  
[www.vuvh.sk](http://www.vuvh.sk)  
[www.shmu.sk](http://www.shmu.sk)  
[www.svp.sk](http://www.svp.sk); [www.vvb.sk](http://www.vvb.sk)  
[www.geology.sk](http://www.geology.sk)  
[www.envirofond.sk](http://www.envirofond.sk)  
[www.minv.sk](http://www.minv.sk)  
[www.ujd.gov.sk](http://www.ujd.gov.sk)  
[www.geoportal.sk](http://www.geoportal.sk)  
[www.nppc.sk](http://www.nppc.sk)  
[www.vupop.sk](http://www.vupop.sk)  
[www.uvzsr.sk](http://www.uvzsr.sk)  
[www.enviroza.sk](http://www.enviroza.sk)  
webové stránky ústredných orgánov štátnej správy - [www.govnet.sk](http://www.govnet.sk); [www.nsr.sk](http://www.nsr.sk);  
[www.partnerskadohoda.gov.sk](http://www.partnerskadohoda.gov.sk)

## VII. Legislatívne, regulačné a iné opatrenia, implementujúce ustanovenia o prístupe k environmentálnym informáciám v článku 4

Uveďte legislatívne, regulačné a iné opatrenia, ktoré implementujú ustanovenia o prístupe k environmentálnym informáciám v článku 4.

Vysvetlite, ako bol implementovaný každý odsek článku 4. Popíšte transpozíciu relevantných definícií v článku 2 a požiadavku na odstránenie diskriminácie v článku 3, odsek 9. Taktiež a predovšetkým popíšte:

- (a) So zreteľom na **odsek 1** opatrenia, prijaté na zabezpečenie, že:
  - (i) Akákoľvek osoba môže mať prístup k informáciám bez udania dôvodu;
  - (ii) Sú dodané kópie aktuálnej dokumentácie, obsahujúce alebo zahrňujúce požadované informácie;
  - (iii) Informácie sú dodané v požadovanej forme;
- (b) Opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že sú rešpektované limity, uvedené v **odseku 2**;
- (c) So zreteľom na **odseky 3 a 4** opatrenia, prijaté na:
  - (i) Poskytovanie výnimiek z požiadaviek;
  - (ii) Zabezpečenie, aby bol aplikovaný test záujmu verejnosti na konci odseku 4;
- (d) So zreteľom na **odsek 5** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že štátny úrad,

ktorý nedisponuje požadovanou environmentálnou informáciou, zahájí potrebnú činnosť;

(e) So zreteľom na **odsek 6** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že je implementovaná požiadavka na roztriedenie a sprístupnenie informácií;

(f) So zreteľom na **odsek 7** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že odmietnutia budú spĺňať časové limity a ostatné požiadavky, s nimi súvisiace;

(g) So zreteľom na **odsek 8** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že sú splnené požiadavky na poplatky.

*Odpoveď:*

*Implementácia článku 4 Dohovoru je zabezpečená predovšetkým zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.*

*Článok 3 odsek 9 pre občanov SR garantuje Ústava Slovenskej republiky.*

*Slovenská republika ako členský štát Európskej únie transponovala smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/4/ES zo dňa 28. januára 2003 o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí.*

*Článok 4 Dohovoru je premietnutý taktiež do nasledovných právnych noriem:*

*Zákon č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov*

*Smernica MŽP SR č. 1/2005-1.5. o postupe sprístupňovania informácií o životnom prostredí*

*Vyhláška MŽP SR č. 448/2010 Z.z. ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Pokyn ministra ŽP SR č. 3/2005- 1.7*

*Zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 409/2011 Z.z. o niektorých opatreniach na úseku environmentálnej záťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 569/2007 Z.z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 3/2010 Z.z. o národnej infraštruktúre pre priestorové informácie v znení zákona č. 362/2015 Z.z.*

*Vyhláška MŽP SR č. 352/2011, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 3/2010 Z. z. o národnej infraštruktúre pre priestorové informácie*

*Smernica Európskeho parlamentu a rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje Infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve (Inspire)*

*Zákon č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*Zákon č. 292/2014 Z.z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, (§ 47 Spracúvanie*



osobných údajov, § 48 Zverejňovanie, § 49 Informačný monitorovací systém a § 50 Informačný systém účtovníctva fondov Európskej únie)

Ad a)

Prístup k informáciám je upravený zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) a zákonom č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov.

Informácie označené ako obchodné tajomstvo povinná osoba nesprístupní, ak nejde o informácie v súlade s § 10 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Podľa tohto ustanovenia nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva sprístupnenie informácie týkajúcej sa závažného vplyvu na zdravie ľudí, sprístupnenie informácie o znečisťovaní životného prostredia, atď. V tomto prípade by sa nemal odmietnuť ani obmedziť prístup k informáciám, i keby boli formálne naplnené všetky znaky obchodného tajomstva. Ak sa informácia týka vecí uvedených v § 10 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám ochrana obchodného tajomstva je „prelomená“ a informácia môže byť bez ohľadu na obchodné tajomstvo sprístupnená.

(i)

Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám sa informácie sprístupňujú bez preukázania právneho alebo iného dôvodu alebo záujmu, pre ktorý sa informácia požaduje.

(ii)

Podľa § 16 ods. 9 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám umožní povinná osoba každému bez preukázania právneho alebo iného dôvodu alebo záujmu nahliadnuť, robiť si výpisy alebo odpisy alebo kópie zo spisov a z dokumentácie.

(iii)

Podľa § 16 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám sa informácie sprístupňujú najmä ústne, nahliadnutím do spisu vrátane možnosti vyhotoviť si odpis alebo výpis, odkopírovaním informácií na technický nosič dát, sprístupnením kópií predlôh s požadovanými informáciami, telefonicky, faxom, poštou, elektronickou poštou. Ak informáciu nemožno sprístupniť spôsobom určeným žiadateľom, dohodne povinná osoba so žiadateľom iný spôsob sprístupnenia informácie.

Ad b)

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám žiadosť o sprístupnenie informácií vybaví povinná osoba bez zbytočného odkladu, najneskôr do ôsmich pracovných dní odo dňa podania žiadosti alebo odo dňa odstránenia nedostatkov žiadosti podľa § 14 ods. 2 a 3 a do 15 pracovných dní, ak sa sprístupňuje informácia nevidiacej osobe v prístupnej forme podľa § 16 ods. 2 písm. a), ak tento zákon neustanovuje inak. Zo závažných dôvodov môže povinná osoba predĺžiť lehotu (ods. 1), najviac však o osem pracovných dní a o 15 pracovných dní, ak sa sprístupňuje informácia nevidiacej osobe v prístupnej forme podľa § 16 ods. 2 písm. a).

Závažnými dôvodmi sú:

a) vyhľadávanie a zber požadovaných informácií na inom mieste, ako je sídlo povinnej osoby vybavujúcej žiadosť,

b) vyhľadávanie a zber väčšieho počtu oddelených alebo odlišných informácií požadovaných na sprístupnenie v jednej žiadosti,

c) preukázateľné technické problémy spojené s vyhľadávaním a sprístupňovaním informácie, o ktorých možno predpokladať, že ich možno odstrániť v rámci predĺženej lehoty.

Predĺženie lehoty povinná osoba oznámi žiadateľovi bezodkladne, najneskôr pred uplynutím lehoty (ods. 1). V oznámení uvedie dôvody, ktoré viedli k predĺženiu lehoty. Ak povinná osoba nesplní v stanovenej 8-dňovej lehote požiadavky na sprístupnenie informácií, ide o správny delikt a priestupok, za ktorý môže byť uložená pokuta až do výšky 1 650 Eur a zákaz činnosti až na dva roky.

Ad c)

(i)

§ 8 až 12 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, ktoré taxatívne

vymedzuje obmedzenia prístupu k informáciám (napr. ochrana utajovaných skutočností, ochrana osobnosti a osobných údajov, ochrana obchodného tajomstva a ďalšie konkrétne podmienky obmedzenia), ako aj podmienky tohto obmedzenia.

Zároveň je potrebné dať do pozornosti, že novelou zákona č. 145/2010 Z.z. ktorou sa mení a dopĺňa zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa dokumentácia z prílohy 1 a 2 atómového zákona považuje za dokumentáciu, ktorá obsahuje informácie, ktorých zverejnenie by sa mohlo použiť na plánovanie a vykonanie činností s cieľom spôsobiť narušenie alebo zničenie jadrového zariadenia alebo objektov osobitnej dôležitosti a ďalších dôležitých objektov a tým nepriaznivo ovplyvniť bezpečnosť verejnosti. Ide o dokumentáciu jadrových zariadení potrebnú k jednotlivým rozhodnutiam a dokumentáciu potrebnú k povoleniu na prepravu rádioaktívnych materiálov. Uvedenou novelou sa vstúpilo do zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a rozšírilo sa obmedzenie prístupu k informáciám, ak ide o dokumentáciu, ktorá obsahuje informácie, ktorých zverejnenie by sa mohlo použiť na plánovanie a vykonanie činností s cieľom spôsobiť narušenie alebo zničenie jadrového zariadenia alebo objektov osobitnej dôležitosti a ďalších dôležitých objektov podľa osobitných predpisov (ako napríklad zákon o obrane Slovenskej republiky). V zmysle národnej legislatívy, ako aj medzinárodných zmlúv, je pre obranu a ochranu krajiny potrebné utajenie určitých dokumentov, ktoré by pri neutajení mohli spôsobiť vážne problémy v ochrane pred teroristickými a inými útokmi a mohli by oslabiť krajinu, nakoľko by došlo k získaniu citlivých informácií, ktoré by zneužitím ohrozili obyvateľov nielen Slovenskej republiky, ale aj okolitých štátov. Novela atómového zákona č. 350/2011 Z.z. pozmenila pôvodné ustanovenie zákona č. 145/2010 Z.z. a určila len niektoré dokumenty z prílohy č. 1 a 2 atómového zákona, ktoré obsahujú citlivé informácie a nie je možné ich zverejniť.

Novela zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie zákon č. 314/2014 Z.z. v článku VI. vstúpil aj do atómového zákona a rozšíril okruh účastníkov konania. Podľa tejto novely účastníkom konania o vydanie povolenia je aj fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorej toto postavenie vyplýva z osobitného predpisu (§ 24 a 25 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie).

(ii)

Výnimky sa neimplementujú, nakoľko zákon presne vymedzuje, ktoré informácie sa musia sprístupniť verejnosti vrátane termínov.

Ad d)

§ 15 ods. 1 a 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám ustanovuje, že ak povinná osoba, ku ktorej žiadosť smeruje, nemá požadované informácie k dispozícii a ak má vedomosť o tom, kde možno požadovanú informáciu získať, postúpi žiadosť do piatich dní odo dňa doručenia žiadosti povinnej osobe, ktorá má požadované informácie k dispozícii, inak žiadosť odmietne rozhodnutím. Postúpenie žiadosti povinná osoba bezodkladne oznámi žiadateľovi.

Ad e)

Všetky obmedzenia práva na informácie vykonáva v zmysle § 12 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám povinná osoba tak, že sprístupní požadované informácie vrátane sprievodných informácií po vylúčení tých informácií, pri ktorých to ustanovuje zákon. Oprávnenie odmietnuť sprístupnenie informácie trvá iba dovtedy, kým trvá dôvod nesprístupnenia.

Zákon č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní atómovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov upravuje sprístupňovanie informácií s ohľadom na zabezpečenie bezpečnosti verejnosti v otázkach využívania atómovej energie.

Ad f)

Podľa § 18 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, ak povinná osoba žiadosť nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie. Rozhodnutie nevydá v prípade, ak žiadosť bola odložená. Podľa § 18 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, ak povinná osoba v lehote na vybavenie žiadosti neposkytla informácie či nevydala rozhodnutie a ani informáciu nesprístupnila, predpokladá sa, že vydala rozhodnutie, ktorým odmietla poskytnúť

informáciu.

Podľa § 18 ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, ak povinná osoba žiadosti nevyhovie hoci len sčasti, dá bezodkladne, najneskôr do troch dní, osobe, ktorá ju založila alebo s ktorou uzavrela zmluvu o plnení úloh na úseku starostlivosti o životné prostredie, podnet na vydanie rozhodnutia.

Podľa § 19 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám proti rozhodnutiu povinnej osoby o odmietnutí požadovanej informácie možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia alebo márneho uplynutia lehoty na rozhodnutie o žiadosti. Odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala alebo mala vydať.

Poskytovať informácie sa odmieta na základe § 11 ods. 1 písm. f) zo zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (utajované informácie o výskyte druhov), § 11 ods. 1 písm. c) zo zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (ochrana duševného vlastníctva), § 9 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (ochrana osobnosti a osobných údajov) a na základe licenčných zmlúv s dodávateľmi niektorých údajov.

Ad g)

Podľa § 21 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám sa informácie sprístupňujú bezplatne s výnimkou úhrady vo výške, ktorá nesmie prekročiť výšku materiálnych nákladov spojených so zhotovením kópií, so zadávaním technických nosičov a s doručením informácie žiadateľovi. Náklady na sprístupnenie informácie prístupnou formou osobe so zmyslovým postihnutím znáša povinná osoba. Povinná osoba môže zaplatať úhrady odpustiť.

Podrobnosti o úhrade nákladov za sprístupnenie informácií sú ustanovené vo vyhláske Ministerstva financií SR č. 481/2000 Z.z. o podrobnostiach úhrady nákladov za sprístupnenie informácií.

## VIII. Prekážky vyskytujúce sa pri implementácii článku 4

Popíšte akékoľvek **prekážky**, ktoré bránia implementácii ktoréhokoľvek z odsekov článku 4.

Odpoveď:

Článok 4 Aarhuského dohovoru je v Slovenskej republike implementovaný. Súdne konanie o preskúmaní zákonnosti rozhodnutia však môže trvať aj viac ako jeden rok od podania žaloby. Proti rozsudku sa môže protistrana odvolať, čím sa súdne konanie môže predĺžiť. Po uplynutí dlhšieho časového obdobia môže strácať informácia o životnom prostredí pre žiadateľa význam. Pokiaľ súd rozhodne o zrušení rozhodnutia o odmietnutí informácie, začína nové administratívne konanie, v ktorom môže povinná osoba znovu odmietnuť poskytnutie informácie (napr. s uvedením iného dôvodu).

## IX. Ďalšie informácie o praktickej aplikácii ustanovení článku 4

Uveďte ďalšie informácie o **praktickom uplatňovaní ustanovení o prístupe k informáciám v článku 4**, napr. či existujú štatistiky o počte žiadostí, o počte zamietnutí a dôvodoch zamietnutia žiadostí?

Odpoveď:

Slovenská republika značne prekračuje rámec ustanovení I. piliera Aarhuského dohovoru - prístupu k environmentálnym informáciám. Relevantnou je aj „Správa o skúsenostiach nadobudnutých pri uplatňovaní smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/4/ES o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí v podmienkach Slovenskej

republiky.

Centrálnu evidenciu žiadostí a štatistiku o počte a spôsobe vybavenia žiadostí ukladá § 20 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

Slovenské banské múzeum zabezpečuje praktické napĺňanie zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, napríklad tým, že všetky informácie, týkajúce sa múzea, jeho aktivít sú aktuálne zverejňované na web stránke múzea [www.muzeumb.sk](http://www.muzeumb.sk), <https://www.facebook.com/slovenskebankskemuzeum/> a v médiách. Určené sú zodpovedné osoby za napĺňanie uvedeného zákona, múzeum má vypracovanú Smernicu č. 1/2016 o postupe sprístupňovania informácií v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.

SVP, š.p. vedie internú evidenciu doručených žiadostí o sprístupnenie informácií v súlade s povinnosťou vyplývajúcou SVP, š.p. z platnej právnej úpravy, t.j. z ustanovenia § 20 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

Mimovládna organizácia VIA IURIS k praktickej aplikácii ustanovení článku 4 uvádza v súvislosti s utajením časti dokumentácie týkajúcej sa povoľovania jadrových zariadení podľa zákona č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní atómovej energie (atómový zákon), že informácie, ktoré môžu byť verejnosti utajené sú definované široko a v praxi môže byť zamietnutý alebo obmedzený prístup k dokumentácii kľúčovej z hľadiska zmysluplnej účasti verejnosti na rozhodovaní.

V zmysle ustanovenia § 3 ods. 15 atómového zákona ide o dokumentáciu obsahujúcu citlivé informácie, ktorou „sa rozumie dokumentácia uvedená v prílohe č. 1 bode A písm. c), bode B písm. a), b), i), m), bode C písm. a), d), i), j), s), w) a prílohe č. 2 bode A písm. b), bode B písm. b)“.

V čl. 4 ods. 6 Aarhuského dohovoru je však výslovne stanovený nasledovný princíp, ktorý v danom prípade nie je dodržaný: „Každá Strana zabezpečí, že ak informácie, ktoré sa podľa odseku 3 písm. c) a odseku 4 nesprístupnia, možno oddeliť bez toho, aby bola dotknutá dôvernosť takto oddelených informácií, orgán verejnej moci sprístupní zostatok požadovanej informácie o životnom prostredí.“. Tento všeobecne uznávaný princíp týkajúci sa prístupu k informáciám bol vyslovene potvrdený aj rozsudkami Európskeho súdneho dvora Hautala v. Council T-14/98 [1999] ECR II-2489 alebo JT Corporation v. Commission Case T-123/99 [2000] ECR II-3269.

Pri posudzovaní či je utajenie informácií pre ochranu iných ústavných záujmov (napr. bezpečnosti verejnosti a štátu) naozaj nevyhnutné, sa posudzuje, či nebolo možné dosiahnutie sledovaného cieľa iným prostriedkom, resp. spôsobom, ktorý by základné právo obmedzoval v menšej miere, šetrnejšie. Ide o všeobecne uznávaný princíp proporcionality. V prípade práva na informácie sa skúma, či neexistoval prostriedok, resp. spôsob, ktorý by síce dosiahol sledovaný cieľ (napr. ochranu bezpečnosti štátu a verejnosti), ale ktorý by právo na informácie obmedzoval v menšej miere, šetrnejšie. Premietnutím požiadavky „nevyhnutnosti“ je princíp, že ak žiadateľ o informácie žiada dokument obsahujúci niekoľko chránených informácií, nemôže sa odmietnuť sprístupnenie celého dokumentu, ale chránené informácie sa majú z dokumentu vylúčiť (napr. začerniť) a zvyšok dokumentu sa musí sprístupniť. Tento princíp je zakotvený aj v zákone č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v ustanovení § 12 prvá veta zákona nasledovne: „Všetky obmedzenia práva na informácie vykonáva povinná osoba tak, že sprístupní požadované informácie... po vylúčení tých informácií, pri ktorých to ustanovuje zákon.“

Je zrejmé, že paušálne utajenie uvedenej dokumentácie o jadrových zariadeniach je v rozpore s požiadavkou proporcionality pri obmedzovaní práva na informácie, keďže je zjavné, že uvedená dokumentácia obsahuje aj informácie, ktorých zverejnenie nemôže ohroziť bezpečnosť verejnosti. Je neprípustné, aby úrady mali možnosť paušálne zamietnuť sprístupnenie informácií a utajiť tak informácie, ktorých zverejnenie nemôže ohroziť bezpečnosť a na ktorých sprístupnenie má verejnosť právo.

Právo na prístup k informáciám v zmysle čl. 4 Aarhuského dohovoru je nutné vnímať aj v súvislosti s čl. 6 ods. 2 a 3 Aarhuského dohovoru, ktorý ukladá povinnosť zabezpečiť verejnosti dostatočné a včasné informácie tak, aby dotknutá verejnosť mala „možnosť

prípraviť sa a účinne sa zúčastňovať na rozhodovacom procese o životnom prostredí“. Túto povinnosť si však Slovenská republika, na základe vyššie uvedeného, pri povoľovaní jadrových zariadení neplní.

Slovenská republika na základe vyššie uvedených skutočností mimovládnej organizácie VIA IURIS rovnako uvádza, že prístup k environmentálnym informáciám, ako i princíp (ak žiadateľ o informácie žiada dokument obsahujúci niekoľko chránených informácií, nemôže sa odmietnuť sprístupnenie celého dokumentu, ale chránené informácie sa majú z dokumentu vylúčiť, napr. začerniť a zvyšok dokumentu sa musí sprístupniť) by sa mal uplatňovať aj na informácie z dokumentácie týkajúcej sa jadrových zariadení.

Ustanovenia § 8 ods. 3 zákona č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 11 ods. 1 písm. i) zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), však napriek vyššie uvedenému princípu, umožňujú paušálne utajenie dokumentácie o jadrových zariadeniach z bezpečnostných dôvodov, čo sa však môže javiť ako nesúlady s čl. 4 Aarhuského dohovoru.

§ 3 ods. 14 a 15 atómového zákona definuje, čo je dokumentácia obsahujúca citlivé informácie.

Za dokumentáciu obsahujúcu citlivé informácie sa považuje dokumentácia, ktorej zverejnenie by sa mohlo použiť na naplánovanie a vykonanie činností s cieľom spôsobiť narušenie alebo zničenie jadrového zariadenia a tým nepriaznivo ovplyvniť bezpečnosť verejnosti<sup>3b</sup>) a spôsobiť ekologickú alebo ekonomickú škodu. Táto dokumentácia sa nezverejňuje podľa osobitného predpisu.

Dokumentáciou obsahujúcou citlivé informácie sa rozumie dokumentácia uvedená v prílohe č. 1 bode A písm. c), bode B písm. a), b), i), m), bode C písm. a), d), i), j), s), w) a prílohe č. 2 bode A písm. b), bode B písm. B. Ide aj o napĺňanie čl. 4 Aarhuského dohovoru.

Slovenská republika plne rešpektuje právo všetkých občanov na prístup k informáciám v oblasti životného prostredia tak, ako jej to ukladá právna úprava obsiahnutá v zákone č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám akceptujúca medzinárodno - právne záväzky vyplývajúce z Aarhuského dohovoru, aj preto plní ÚJD SR povinnosti vyplývajúce mu z neho ako povinnej osobe. SR je jeho signatárom, a preto aj jej vnútroštátny poriadok musí byť v súlade s ním a s príslušnými smernicami EÚ, ktoré boli upravené v zmysle zásad tohto dohovoru. Samotný Aarhuský dohovor rešpektuje práva a individualitu jednotlivých signatárskych členských krajín a v čl. 4 ods. 4 umožňuje odmietnuť poskytnutie informácie, ktorej zverejnenie by mohlo nepriaznivo ovplyvniť medzinárodné vzťahy, obranu štátu alebo bezpečnosť verejnosti. ÚJD SR si však uvedomuje, ktoré informácie sú natoľko dôležité, že z dôvodu bezpečnosti štátu, jeho obyvateľov, ako aj obyvateľov susedných krajín, ich nesprístupní tretím osobám. Túto dokumentáciu vymedzuje taxatívnym výpočtom preto, aby nemohlo dôjsť k jej svojvoľnému rozširovaniu a nesprávne výkladu. Aarhuský dohovor stanovuje povinnosť vykladať obmedzenia reštriktívnym spôsobom berúc do úvahy záujem verejnosti, ktorému zverejnenie slúži, a tiež berúc do úvahy, či požadované informácie súvisia s emisiami do životného prostredia. Takúto dokumentáciu označujeme ako dokumentáciu obsahujúcu citlivé informácie. Ide o materiály, ktorých použitie by sa mohlo použiť na naplánovanie a vykonanie činností s cieľom spôsobiť narušenie alebo zničenie jadrového zariadenia. Všetky obmedzenia prístupu k informáciám v citlivej dokumentácii vychádzajú zo zásady, že neposkytnutie určitých informácií širokej verejnosti je z hľadiska jej samotnej ochrany a bezpečnosti vhodnejšie, ako jej široké sprístupňovanie. Všeobecné právo na informácie v tomto prípade ustupuje právu na bezpečnosť štátu, životné prostredie, majetok a pod. Limitovanie sprístupnenia informácii umožňuje aj priamo Smernica Rady 2009/71/Euratom z 25. júna 2009, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení v čl. 8. Okrem taxatívne vymedzenej dokumentácie, ÚJD SR disponuje aj dokumentáciou, ktorá podlieha štandardnej ochrane utajovaných skutočností podľa zákona č. 215/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

## X. Webové adresy relevantné na uplatňovanie článku 4

Uveďte relevantné internetové webové adresy, ak sú k dispozícii:

<http://www.vlada.gov.sk>; <https://www.slov-lex.sk>  
[www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk)  
[www.minzp.sk](http://www.minzp.sk)  
[www.opzp.sk](http://www.opzp.sk); <http://www.itms.datacentrum.sk/>  
[www.op-kzp.sk](http://www.op-kzp.sk); <https://www.itms2014.sk/>  
[www.sazp.sk](http://www.sazp.sk); [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk); [www.sop.sk](http://www.sop.sk); [www.vuvh.sk](http://www.vuvh.sk); [www.shmu.sk](http://www.shmu.sk); [www.svp.sk](http://www.svp.sk)  
[www.geology.sk](http://www.geology.sk); [www.envirofond.sk](http://www.envirofond.sk)  
[www.muzeumbms.sk](http://www.muzeumbms.sk); <https://www.facebook.com/slovenskebankskemuzeum/>  
[www.minv.sk](http://www.minv.sk)  
[www.ujd.gov.sk](http://www.ujd.gov.sk)  
[www.uvzsr.sk](http://www.uvzsr.sk)  
webové stránky ústredných orgánov štátnej správy - [www.govnet.sk](http://www.govnet.sk); [www.nsr.sk](http://www.nsr.sk);  
[www.partnerskadohoda.gov.sk](http://www.partnerskadohoda.gov.sk)

## XI. Legislatívne, regulačné a iné opatrenia, implementujúce ustanovenia o zhromažďovaní a šírení environmentálnych informácií v článku 5

Uveďte legislatívne, regulačné a iné opatrenia, ktoré implementujú ustanovenia o zhromažďovaní a šírení environmentálnych informácií v článku 5.

Vysvetlite, ako je implementovaný každý odsek článku 5. Popíšte transpozíciu relevantných definícií v článku 2 a požiadavku na odstránenie diskriminácie v článku 3, odsek 9. Ďalej a predovšetkým popíšte:

- (a) So zreteľom na **odsek 1** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že:
  - (i) Štátne úrady majú a aktualizujú environmentálne informácie;
  - (ii) Existuje adekvátny prísun informácií štátnym úradom;
  - (iii) V naliehavých prípadoch sú informácie rozširované okamžite a bez odkladu;
- (b) So zreteľom na **odsek 2** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že spôsob, ktorým štátne úrady poskytujú environmentálne informácie verejnosti je transparentný, a že environmentálne informácie sú efektívne dostupné;
- (c) So zreteľom na **odsek 3** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že environmentálne informácie sú progresívne zverejňované v elektronických databázach, ktoré sú ľahko prístupné verejnosti prostredníctvom telekomunikačných sietí;
- (d) So zreteľom na **odsek 4** opatrenia, prijaté pre zverejňovanie a rozširovanie národných správ o stave životného prostredia;
- (e) Opatrenia, prijaté na rozširovanie informácií, uvedených v **odseku 5**;
- (f) So zreteľom na **odsek 6** opatrenia, prijaté na podnietenie prevádzkovateľov, ktorých aktivity majú významný dopad na životné prostredie, aby pravidelne informovali verejnosť o dopade svojich aktivít a produktov na životné prostredie;
- (g) Opatrenia, prijaté na publikovanie a poskytovanie informácií podľa požiadaviek **odseku 7**;
- (h) So zreteľom na **odsek 8** opatrenia, prijaté na vypracovanie mechanizmu na zabezpečenie, že verejnosti budú sprístupnené dostatočné informácie o produktoch;

(i) So zreteľom na **odsek 9** opatrenia, prijaté na zavedenie celonárodného systému súpisov alebo registrov znečistenia.

*Odpoveď:*

*Ustanovenie o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení environmentálnych informácií podľa článku 5 je implementované zákonom č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov a vyhláškou MŽP SR č. 448/2010 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V súlade s týmto ustanovením Slovenská republika pristúpila k Protokolu o registroch únikov a prenosov znečisťujúcich látok (PRTR) dňa 1. 4. 2008. (Slovenská národná rada vyslovila súhlas uznesením č. 688 z 11. 12. 2007, prezident podpísal listinu o prístupe 29. 2. 2008).*

*V nasledovných zákonoch sú taktiež premietnuté ustanovenia článku 5:*

*Podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (EIA) povinné zverejňovanie výsledkov jednotlivých krokov v posudzovaní vplyvov na životné prostredie za účelom informovania verejnosti, povinné zverejňovanie obsahu rozhodnutí o povolení činnosti, ktorá bola posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z. z. (§ 38 ods.6) za účelom ich sprístupnenia verejnosti;*

*Podľa zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov povinné zverejnenie žiadosti o povolení stavby spaľovne odpadov a zariadenia na spoluspaľovanie odpadov prostredníctvom príslušnej obce počas 30 dní, uskutočňuje sa verejné prerokovanie obsahu žiadosti, povinné zverejnenia súhlasu orgánu ochrany ovzdušia o povolení stavby spaľovne odpadov a povolenie ďalšej prevádzky – prostredníctvom internetu na 60 dní;*

*Podľa zákona č. 137/2010 Z.z. povinné každoročné zverejnenie informácie o kvalite ovzdušia a o podiele zdrojov znečisťovania ovzdušia;*

*Podľa zákona č. 137/2010 Z.z. povinné zverejnenie návrhu programu na zlepšenie kvality ovzdušia, ku ktorému môže verejnosť podať pripomienky, povinné zverejnenie programu na zlepšenie kvality ovzdušia na webovej stránke so súčasťou informáciou o dôvodoch prijatia programu a účasti verejnosti na jeho príprave;*

*Podľa zákona č. 137/2010 Z.z. priebežné zverejnenie informácií o plnení opatrení vyplývajúcich z akčných plánov;*

*Podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov sprístupnenie (zverejnenie) informácie pre verejnosť o zámere vyhlásiť alebo zrušiť chránené územie, a to na úradnej tabuli príslušnej obce;*

*Podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov zverejnenie každého začatého správneho konania vedeného podľa uvedeného zákona za účelom možnosti prihlásenia sa mimovládnych organizácií za účastníka konania a možnosti pre mimovládne organizácie aktívne sa zúčastniť rozhodovacieho konania;*

*Podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov je štátny zoznam osobitne chránených častí prírody a krajiny (§51 ods. 7), ako i dokumentácia ochrany prírody a krajiny (§54 ods. 24) v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov verejne prístupná;*

*Pokyn ministra životného prostredia č. 3/2005- 1.7 pre tvorbu a prevádzku metainformačného systému v rezorte MŽP SR;*

*Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene a doplnení zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov;*

*Na základe ustanovení „§ 29 Evidencia o vodách“ je zabezpečená základná evidencia o stave vôd, o právach a povinnostiach právnických osôb a fyzických osôb pri nakladaní s vodami a ich ochrane. Evidencia o vode je prístupná verejnosti. Podrobnosti o prístupe k evidencii o vode sú uvedené vo vyhláske MPŽPaRR SR č. 418/2010 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona.*

*Podľa zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov ÚVZ SR na svojom webovom sídle [www.uvzs.sk](http://www.uvzs.sk) okrem iného sprístupňuje počas kúpaciej sezóny informácie o vodách určených na kúpanie a o kvalite vody v prírodných kúpaliskách a v umelých kúpaliskách. Zároveň zverejňuje*

každoročne pred začiatkom kúpacej sezóny zoznam vôd určených na kúpanie a dĺžku kúpacej sezóny; verejnosť má možnosť informovať sa, podávať svoje návrhy, pripomienky a sťažnosti pri zavádzaní, revidovaní a aktualizácii zoznamu vôd určených na kúpanie a dĺžky kúpacej sezóny, ktoré ÚVZ SR primerane zohľadní.

V prípade ohrozenia zdravia obyvateľstva spôsobeného ľudskou činnosťou alebo prírodnými silami poskytuje ÚVZ SR náležité informácie a opatrenia nevyhnutné na prevenciu alebo zmiernenie škôd spôsobených týmto ohrozením.

Podľa zákona č. 321/2012 Z.z. o ochrane ozónovej vrstvy Zeme v znení zákona č. 180/2013 Z.z. SHMÚ sprístupňuje na svojom webovom sídle [www.shmu.sk](http://www.shmu.sk) aktuálne informácie o stave ozónovej vrstvy Zeme a o hodnotách UV žiarenia dopadajúceho na územie SR.

Zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov;

Vyhláška MŽP SR č. 448/2010 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí;

Zákon č. 569/2007 Z.z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov;

Informácie sú okrem iného oznamované verejnosti prostredníctvom verejnoprávnych médií a internetovej stránky.

V prípade potreby, napr. havarijné zosuvy, pracovníci Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra (ŠGÚDŠ) sú členmi príslušného krízového štábu, resp. úzko spolupracujú.

Pravidelne 1x ročne je zverejňovaná Výročná správa ŠGÚDŠ, v ktorej informujú verejnosť o vplyve svojich aktivít na životné prostredie.

Publikovaná je Ročenka ŠGÚDŠ, Ročenka nerastných surovín SR 1x ročne a zborníky z konferencií. ŠGÚDŠ vydáva 2x do roka periodikum Mineralia Slovaca v náklade cca 300 ks, ako aj Slovak Geological Magazine v anglickom jazyku v náklade cca 400 ks.

Odborná organizácia Úrad geodézie, kartografie a katastra SR poskytuje relevantné informácie o životnom prostredí prostredníctvom základnej bázy pre geografický informačný systém (ďalej len „ZB GIS“). Základná báza údajov pre geografický informačný systém je súčasťou informačného systému geodézie, kartografie a katastra, ktorý tvorí a zabezpečuje Úrad geodézie, kartografie a katastra SR podľa § 19 a nasl. zákona č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.

ZB GIS je priestorovou objektovo orientovanou bázou údajov, ktorá je referenčným základom národnej infraštruktúry priestorových informácií. Vytvára lokalizačný a geometrický základ pre tvorbu tematických nadstavbových geografických informačných systémov a je záväzný pre tvorbu štátnych základných a štátnych tematických mapových diel.

Účelom budovania ZB GIS je vytvorenie základu relevantných priestorových informácií o území SR v systéme umožňujúcom ich uchovávanie, aktualizáciu, manipuláciu, analýzy a zobrazovanie. Tieto informácie môžu byť použité ako nadstavba pre budovanie informačných systémov pre životné prostredie. Vizualizácia údajov ZB GIS je prostredníctvom mapových kompozícií dostupná vo webovej aplikácii Mapový klient ZB GIS. Údaje ZB GIS sú poskytované webovými mapovými a dátovými službami.

Ad a)

(i)

V zmysle § 3 ods. 1 a § 4 ods. 1 zákona č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov sú osobami povinnými zhromažďovať, uchovávať a šíriť informácie o životnom prostredí podľa tohto zákona (ďalej len „povinná osoba“): ústredné orgány štátnej správy, samosprávne kraje, miestne orgány štátnej správy a obce (orgány verejnej správy). Tieto osoby sú povinné zhromažďovať, uchovávať a podľa potreby aktualizovať informácie o životnom prostredí súvisiace s výkonom ich verejných funkcií podľa osobitných predpisov so zámerom ich efektívneho a systematického šírenia.

Vlastníci zariadení v zmysle požiadaviek Protokolu PRTR sú podľa §3 zákona č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí povinné osoby, ktoré majú povinnosť vykonávať činnosti v súlade s požiadavkami určenými v povoleniach. Jednou z požiadaviek je aj oznamovanie údajov do Národného PRTR (Národného registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok do životného prostredia)



v rozsahu vykonávacej vyhlášky č. 448/2010 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí.

Pre vlastníkov a prevádzkovateľov zariadení v zmysle Protokolu PRTR sú organizované workshopy, v rámci ktorých sú prezentované i požiadavky týkajúce sa rozsahu a kvality oznamovaných údajov do Národného registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok (napr. Piešťany 18.2.2016).

Odbory starostlivosti o životné prostredie okresných úradov (OSŽP OÚ) každoročne zverejňujú informácie o kvalite ovzdušia a o podiele jednotlivých zdrojov znečisťovania ovzdušia na jeho znečisťovaní za svoj územný okres. Na účel dosiahnutia dobrej kvality ovzdušia v danom čase odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu určí opatrenia na zlepšenie kvality ovzdušia v oblastiach riadenia kvality ovzdušia v programe a integrovanom programe. Odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu v mieste svojho sídla zverejní obvyklým spôsobom (úradná tabuľa, internetová stránka úradu a pod.) na 30 dní informáciu o vypracovaní návrhu programu a informáciu o tom, kde možno do návrhu programu nahliadnuť tak, aby sa s ním mohla oboznámiť verejnosť z dotknutého územia. Verejnosť má právo podať písomné pripomienky v 30 dňovej lehote. OSŽP OÚ verejne prerokováva návrh programu, pri spracovaní prihliada na písomné pripomienky alebo na pripomienky, uplatnené najneskôr na verejnom prerokovaní. OSŽP OÚ vydá program jeho zverejnením na svojej internetovej stránke. Súčasne zverejní aj informáciu o dôvodoch prijatia programu a informáciu o účasti verejnosti na jeho príprave. Na zníženie rizika vzniku prekročenia výstražného prahu, limitnej hodnoty alebo cieľovej hodnoty a na obmedzenie jeho trvania priebežne zverejňuje informácie o plnení krátkodobých opatrení, ktoré obsahuje akčný plán vydaný OSŽP OÚ.

S vykonávaním štátnej vodnej správy súvisí uchovávanie a aktualizovanie informácií o vydaných povoleniach, súhlasoch a iných rozhodnutiach, ktoré sú súčasťou evidencie o vodách podľa §29 vodného zákona (zákon č. 364/2004 Z.z.). Evidencia o vodách je prístupná verejnosti.

(ii)

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí musí byť systém zhromažďovania a uchovávania zvolený tak, aby čo najviac umožňoval transparentný a efektívny prístup verejnosti k informáciám o životnom prostredí v súlade s podmienkami ustanovenými týmto zákonom. Na tento účel povinné osoby najmä:

- využijú doterajšie nástroje zhromažďovania informácií o životnom prostredí, najmä vo forme hlásení, oznámení, kontrolnej a rozhodovacej činnosti a podľa potreby tieto nástroje upraví a doplní,
- vyvinú primerané úsilie na to, aby sa informácie o životnom prostredí, ktorými disponujú, alebo ktorými disponujú nimi riadené alebo kontrolované povinné osoby, zhromažďovali a uchovávali vo forme, ktorá je ľahko reprodukovateľná a dostupná, čo najširšiemu okruhu záujemcov, najmä prostredníctvom verejných elektronických komunikačných sietí, hlavne prostredníctvom siete internetu, a aby tieto informácie boli podľa možnosti aktualizované, presné a porovnateľné,
- vytvoria a budú udržiavať v aktuálnom stave verejne prístupné zoznamy, registre alebo iné vhodné prostriedky na informovanie verejnosti,
- určia osoby alebo útvary zodpovedné za sprístupňovanie informácií o životnom prostredí vrátane prípadnej poradenskej činnosti pre verejnosť v tejto oblasti.

(iii)

Informácie, spadajúce pod legislatívu krízového plánovania sú okrem iného oznamované verejnosti prostredníctvom verejnoprávnych médií. V prípade potreby (napr. povodne, priemyselné havárie a pod.) je zvolený príslušný krízový štáb. Jeho členmi sú aj zamestnanci ústredného štátneho orgánu, zodpovední za komunikáciu s verejnosťou (§ 33a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám).

Informovanie verejnosti o závažnej priemyselnej havárii upravujú osobitné predpisy. Pre prípady, v ktorých by zvýšená koncentrácia ozónu mohla spôsobiť smogovú situáciu, vytvára sa ozónový smogový varovný systém. Riadiacim strediskom je poverená organizácia Slovenský hydrometeorologický ústav (SHMÚ), ktorá zabezpečuje získavanie, spracovanie

a vydávanie informácií, predpovedí a signálov upozornenia a výstrahy. Poverená organizácia poskytuje informácie o úrovni nameraných koncentrácií a predpovedí úrovne znečistenia ovzdušia denne v čase trvania ozónovej smogovej situácie prostredníctvom hromadných informačných prostriedkov. Poverená organizácia odvoláva signály upozornenia alebo výstrahy prostredníctvom hromadných informačných prostriedkov.

Podľa § 13 ods. 4 zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší, ak bol v dôsledku nepriaznivých meteorologických podmienok prekročený informačný prah pre ozón alebo výstražný prah pre ozón, poverená organizácia vyhlási signály upozornenia alebo výstrahy prostredníctvom hromadných informačných prostriedkov.

Podľa § 13 ods. 5 zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší, ak nebol informačný prah pre ozón alebo výstražný prah pre ozón prekročený počas najmenej 24 hodín a ak sa nepredpokladá zhoršenie meteorologických podmienok, poverená organizácia odvolá signály upozornenia alebo výstrahy prostredníctvom hromadných informačných prostriedkov.

Ad b)

MŽP SR v roku 2014 vypracovalo Koncepciu rezortného informačného systému (KRIS) na roky 2014 - 2019, ktorá zanalyzovala úlohy rezortu, stanovila základnú štruktúru informačných systémov a určila zodpovednosť za ich budovanie. V zmysle KRIS sú dané tri úrovne:

1. rezortný informačný systém – zbiera údaje z jednotlivých rezortných subsystémov,
2. nadrezortné informačné systémy prevádzkované rezortom MŽP SR, ktoré zbierajú údaje aj ostatných rezortov (RPI, Národný geoportál),
3. informačné systémy prevádzkované rezortnými organizáciami (Tvorba inštitucionálnu úroveň pre zabezpečenie činností každej z jeho inštitúci. Systém je v zmysle KRIS v procese tvorby.).

Všetky tri úrovne sú funkčné a obsahovo prepojené, zároveň je zabezpečený aj prístup z jedného miesta – [www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk).

Ad c)

Povinné osoby majú povinnosť v zmysle § 4 odsek 2 písm. b) zákona č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí vyvinúť primerané úsilie na to, aby sa informácie o životnom prostredí, ktorými disponujú alebo ktorými disponujú nimi riadené alebo kontrolované povinné osoby, zhromažďovali a uchovávali vo forme, ktorá je ľahko reprodukovateľná a dostupná čo najširšiemu okruhu záujemcov, najmä prostredníctvom verejných elektronických komunikačných sietí, hlavne prostredníctvom siete internetu, a aby tieto informácie boli aktualizované, presné a porovnateľné.

Podľa § 54 ods. 2 zákona je dokumentácia ochrany prírody verejne prístupná. Rovnako je podľa § 51 ods. 7 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny verejne prístupný i štátny zoznam osobitne chránených častí prírody a krajiny.

Slovenské múzeum ochrany prírody a jaskyniarstva aktívne zverejňuje v spolupráci so Slovenskou agentúrou životného prostredia informácie o chránených územiach a chránených stromoch z databázy štátneho zoznamu osobitne chránených častí prírody a krajiny.

Základné údaje z databázy chránených území, z databázy chránených stromov a digitalizované dokumenty zbierky listín sú sprístupnené verejnosti prostredníctvom internetových aplikácií na stránkach <http://uzemia.enviroportal.sk> a <http://stromy.enviroportal.sk>. Verejnosti sú tiež prístupné všetky informácie o chránených územiach európskej sústavy chránených území – NATURA 2000, a to na stránke [www.sopsr.sk](http://www.sopsr.sk).

SAŽP v súlade s § 2 ods. 11 písm. c) zákona č. 351/2012 Z.z. zverejňuje environmentálne správy organizácií začlenených v schéme pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) v rámci vedenia a aktualizácie verejného registra EMAS.

Na webovom sídle Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky [www.uvzs.sk](http://www.uvzs.sk) sú uvedené informácie o kúpaliskách, ako aj o kvalite vody na prírodných vodných plochách a na prevádzkovaných prírodných i umelých kúpaliskách, <http://vodanakupanie.sazp.sk/>.

*Pokiaľ ide o postup v prípade prevádzkovej udalosti na zariadení, havarijnú pripravenosť a havarijné plánovanie sú zakotvené v § 27 ods. 4 atómového zákona. Držiteľ povolenia je v zmysle tohto zákona povinný:*

- *ohlasovať úradu nedostatky zistené pri prevádzke, údržbe alebo kontrole, ktoré by mohli viesť k vzniku udalosti,*
- *ohlasovať udalosti podľa úradu, a ak ide o nehody a havárie pri uvádzaní jadrového zariadenia do prevádzky, pri prevádzke jadrového zariadenia a jeho vyradovaní, aj Ministerstvu vnútra SR a Ministerstvu zdravotníctva SR, zisťovať ich príčiny a vykonávať nápravné opatrenia,*
- *informovať verejnosť o nehode, havárii, opatreniach na ochranu zdravia a o činnostiach, ktoré je potrebné vykonať v prípade takejto nehody alebo havárie.*

*Dotknuté orgány štátnej správy a obce sú povinné oboznámiť verejnosť v oblasti ohrozenia s opatreniami na ochranu obyvateľstva pre prípad nehody alebo havárie jadrového zariadenia alebo nehody a havárie pri preprave rádioaktívnych materiálov.*

*V prípade jadrovej udalosti je držiteľ povolenia povinný písomne oznámiť v oblasti ovplyvnenej touto udalosťou podľa zistení úradu a ostatných dotknutých orgánov, že za jadrovú škodu spôsobenú touto udalosťou zodpovedá. Toto písomné oznámenie musí byť verejne dostupné u držiteľa povolenia, na úrade a vo všetkých obciach v tejto oblasti.*

*Postupy informovaní sú určené aj vnútornými predpismi dotknutých štátnych orgánov.*

*Podľa § 4 odsek 1 písmeno h) atómového zákona ÚJD SR jedenkrát ročne, vždy k 30. aprílu príslušného roka, predkladá správu o stave jadrovej bezpečnosti jadrových zariadení na území Slovenskej republiky a o svojej činnosti za uplynulý rok vláde Slovenskej republiky a následne Národnej rade Slovenskej republiky.*

*1. 1. 2016 nadobudol účinnosť zákon č. 54/2015 Z.z. o občianskoprávnej zodpovednosti za jadrovú škodu a o jej finančnom krytí a o zmene a doplnení niektorých zákonov. ÚJD SR je podľa § 9 ods. 1 tohto zákona povinný najneskôr do 24 hodín od času, keď sa od prevádzkovateľa dozvedel, že bol prevádzkovateľom vyhlásený 3. stupeň – núdzový stav v okolí jadrového zariadenia) uviesť na svojom webovom sídle a vo verejných oznamovacích prostriedkoch oznámenie o vzniku jadrovej udalosti na jadrovom zariadení, o dátume vzniku jadrovej udalosti a na ktorom jadrovom zariadení nastala jadrová udalosť. Úrad bezodkladne doručí písomné oznámenie o vzniku jadrovej udalosti a o tom, na ktorom jadrovom zariadení nastala jadrová udalosť a o prevádzkovateľovi tohto jadrového zariadenia všetkým okresným úradom v sídle kraja. Obdobne postupuje aj pri nehode alebo havárii pri preprave rádioaktívnych materiálov. V oznámení o vzniku jadrovej udalosti podľa odsekov 1 alebo 2 úrad uvedie deň, mesiac a rok vzniku jadrovej udalosti, miesto vzniku jadrovej udalosti vymedzením jadrového zariadenia, v ktorom jadrová udalosť nastala, alebo určením miesta, na ktorom došlo k jadrovej udalosti pri preprave rádioaktívnych materiálov, názov, sídlo, identifikačné číslo a údaje o zápise v obchodnom registri alebo obdobnom registri osoby, ktorá je prevádzkovateľom tohto jadrového zariadenia alebo ktorá je prevádzkovateľom počas jadrovej udalosti pri preprave rádioaktívnych materiálov. Súčasťou oznámenia sú i ďalšie informácie, najmä predbežné vyjadrenie o predpoklade vzniku jadrovej škody v dôsledku tejto jadrovej udalosti.*

*Ad d)*

*MŽP SR podľa ustanovení § 33b ods. 1 zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov má povinnosť každý rok zverejniť v tlačenej i elektronickej forme správu o stave životného prostredia v SR. Príslušné ústredné orgány štátnej správy Slovenskej republiky mu poskytnú potrebné podklady.*

*Povinné osoby sú podľa § 7 ods. 1 zákona č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí povinné šíriť informácie o životnom prostredí, ktorými disponujú a ktoré majú, alebo sú pre ne uchovávané, s úmyslom ich aktívne a systematicky na verejnosti šíriť.*

*Ad e)*

*Environmentálne zákony, stratégie, politiky, medzinárodné dohody, ako aj informácie o ich implementácii sú široko a ľahko dostupné verejnosti.*

*Zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov.*

Ad f)

Zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov.

V súlade s § 15 ods. 1 písm. p) zákona č. 137/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov vypracovať každoročne správu o prevádzke a kontrole stacionárneho zdroja, ak ide o prevádzkovateľa spaľovne odpadov alebo zariadenia na spoluspaľovanie odpadov s kapacitou dve a viac ton spaľovaného odpadu za hodinu, a predkladať ju okresnému úradu do 15. februára nasledujúceho roka.

Ad g)

Zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí v znení neskorších predpisov.

Publikované sú, napr. environmentálne hodnotenie dopadu činností, environmentálne analýzy prostredia, environmentálne analýzy zdrojov znečistenia, multikriteriálne hodnotenia v procese EIA/SEA, analýzy v rámci urbanistického a územného plánovania, fakty o stave znečistenia, priemyselné riziká, a pod. V elektronickej forme sa nachádzajú na stránke [www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk) a na stránkach rezortných organizácií (napr. [www.sazp.sk](http://www.sazp.sk), [www.shmu.sk](http://www.shmu.sk)).

V rámci urbanistického a územného plánovania vydáva odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu na úseku štátnej správy ochrany ovzdušia, ochrany prírody, štátnej vodnej správy a odpadového hospodárstva stanoviská k územným plánom regiónov, územným plánom obcí a územným plánom zón. Údaje o stave znečistenia ovzdušia sú každoročne publikované v správe o kvalite ovzdušia, prístupné sú aj v elektronickej forme.

Návrhy politik, koncepcií a plánov, ako aj ich zmeny počas ich prípravy a pred ich schválením sú považované za strategické dokumenty a podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov podliehajú strategickému hodnoteniu ich vplyvov na životné prostredie – proces SEA. Návrhy činností pred rozhodnutím o ich umiestnení alebo pred ich povolením, ako aj ich zmeny podliehajú posudzovaniu ich vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a ide o proces EIA. Výstupy z jednotlivých krokov procesu SEA a EIA sú zverejnené na [www.enviroportal.sk/eia](http://www.enviroportal.sk/eia).

Pre informovanosť verejnosti o procese implementácie smernice 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, tzv. Rámcovej smernice o vode (RSV) bol vytvorený na rezortnej organizácii VÚVH informačný portál pre potreby zverejňovania jej informácií - <http://www.vuvh.sk/rsv2/?lang=SK>. Na portáli sú zverejnené informácie ohľadom Rámcovej smernice o vode v EÚ, implementácie RSV na národnej a medzinárodnej úrovni, ako aj ďalšie odkazy. V rámci implementácie RSV na národnej úrovni sú zverejnené plánovacie dokumenty z prvého (2010-2015), ako aj druhého plánovacieho obdobia (2016-2021). Ide o dokumenty Vodný plán Slovenska, Plány manažmentu čiastkových povodí, Plány manažmentu povodňového rizika pre jednotlivé čiastkové povodia, Plán rozvoja verejných kanalizácií pre územie Slovenskej republiky, Plán rozvoja verejných vodovodov pre územie Slovenskej republiky a Návrh Aktualizácie koncepcie využitia hydroenergetického potenciálu vodných tokov SR.

Informovanosť verejnosti je v rámci implementácie RSV a smernice o hodnotení a manažmente povodňových rizík zabezpečovaná aj prostredníctvom účasti expertov, na národných a medzinárodných konferenciách a prostredníctvom publikačnej činnosti. Z dôvodu kompaktnosti podávania informácií verejnosti sa vytvárajú účelové publikácie: tematické správy (Správa o stave životného prostredia Slovenskej republiky, Správa o vodnom hospodárstve v Slovenskej republike, Správa o priebehu a následkoch povodní na území SR), tematické ročenky (Kvalita vody, Hydrologická ročenka), bilancie povrchových a podzemných vôd a mnohé iné. V elektronickej forme sa nachádzajú na internetových stránkach [www.enviro.gov.sk](http://www.enviro.gov.sk), ako aj na stránkach príslušných rezortných organizácií: [www.vuvh.sk](http://www.vuvh.sk), [www.shmu.sk](http://www.shmu.sk), [www.svp.sk](http://www.svp.sk), [www.sazp.sk](http://www.sazp.sk), atď.

V rámci informovanosti verejnosti o vodách určených na kúpanie ÚVZ SR na svojom webovom sídle [www.uvzsr.sk](http://www.uvzsr.sk) každoročne poskytuje Správa Slovenskej republiky o kvalite vôd určených na kúpanie.

Ad h)

V zmysle § 5 ods. 6 zákona č. 469/2002 Z.z. o environmentálnom označovaní výrobkov v znení neskorších predpisov MŽP SR zabezpečuje, aby sa na procese navrhovania a určovania skupín produktov a osobitných podmienok na udelenie národnej environmentálnej značky mohli zúčastniť zainteresované strany, najmä zástupcovia výrobcov, dovozcov a predávajúcich, vrátane mikropodnikateľov, malých podnikateľov a stredných podnikateľov, odborových zväzov, združení na ochranu životného prostredia a združení na ochranu spotrebiteľov, vedeckovýskumných pracovísk, orgánov verejnej správy, autorizovaných osôb a akreditovaných pracovísk.

V zmysle § 15 zákona č. 469/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov ministerstvo zabezpečuje, aby verejnosť mala možnosť vyjadriť sa k návrhu na určenie skupín produktov, ako aj k návrhu osobitných podmienok na udelenie národnej environmentálnej značky. Ministerstvo raz ročne uverejní vo Vestníku MŽP SR a na svojej internetovej stránke zoznam produktov, ktorým udelilo národnú environmentálnu značku a zoznam produktov, ktorým udelilo environmentálnu značku EÚ a využije ďalšie formy aktívnej propagácie na informovanie verejnosti o schéme environmentálneho označovania. V zmysle § 14 ods. 2 písm. e) zákona č. 469/2002 Z.z. v znení zákona č. 351/2012 Z.z. je SAŽP poverená plnením vyššie spomenutých úloh.

Ad i)

Na národnej úrovni v zmysle zákona č. 4/2010 Z.z., ktorým sa zmenil a doplnil zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a v súlade s požiadavkami európskeho registra znečisťovania (nariadenie EPaR č. 166/2006 o zriadení E-PRTR), je vedený Národný register uvoľňovania znečisťujúcich látok a prenosov mimo lokalitu prevádzkarne – ako informačný systém verejnej správy. Údaje Národného registra za obdobie rokov 2007-2015 sú sprístupnené verejnosti na internetových stránkach [www.enviro.gov.sk](http://www.enviro.gov.sk), a [www.shmu.sk](http://www.shmu.sk). Národný register obsahuje údaje o uvoľňovaní a prenosoch znečisťujúcich látok v širšom rozsahu, t.j. bez zohľadnenia prahových hodnôt určených pre reportovanie do PRTR registra.

Odbory starostlivosti o životné prostredie okresných úradov naplňajú databázy RISO, NEIS, METAINFO, IS EIA/SEA a na svojich webových stránkach zverejňujú výročné správy za jednotlivé roky, správy o znečisťovaní ovzdušia, správy o povodniach, protipovodňové plány, chránené územia, správy o stave životného prostredia, koncepcie verejných vodovodov a verejných kanalizácií v ich územnej pôsobnosti.

## XII. Prekážky zaznamenané pri implementácii článku 5

Popíšte akékoľvek **prekážky**, ktoré bránia implementácii ktoréhokoľvek z odsekov článku 5.

Odpoveď:

V Slovenskej republike je článok 5 Aarhuského dohovoru plne implementovaný. Zaznamenávame prekážky technického charakteru, ako napr.: nevykonáva sa pravidelné zvyšovanie kapacity prenosových sietí, nie sú v dostatočnej miere uvoľňované finančné prostriedky na modernizáciu výpočtovej techniky pre odbory starostlivosti o životné prostredie okresných úradov, ako aj pre ÚVZ SR ohľadne spravovania informačného systému pre vody na kúpanie - IS VNK.

## XIII. Ďalšie informácie o praktickom uplatňovaní ustanovení článku 5

Uveďte ďalšie informácie o **praktickom uplatňovaní ustanovení o zhromažďovaní a rozširovaní environmentálnych informácií v článku 5**, napr. či sú dostupné štatistiky o zverejnených informáciách?

*Odpoveď:*

*Na všetkých orgánoch štátnej správy a samosprávy sú zriadené pracoviská pre komunikáciu s verejnosťou, ktoré si vedú evidenciu prijatých a vybavených žiadostí o poskytnutie informácie, ktoré sa každoročne štatisticky vyhodnocujú.*

*V súlade so zákonom č. 137/2010 Z.z. o ovzduší a vyhláškou MŽP SR č. 231/2013 Z.z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení je zriadený Národný emisný informačný systém, ktorý obsahuje údaje a informácie o veľkých a stredných stacionárnych zdrojoch znečisťovania ovzdušia. Zaviedla sa nová evidencia o fluórovaných skleníkových plynoch podľa zákona č. 286/2009 Z.z. o fluórovaných skleníkových plynoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.*

*V súlade so zákonom č. 364/2004 Z.z. o vodách a vyhláškou MPŽPaRR SR č. 418/2010 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona, ktorou sa zrušuje vyhláška MŽP SR č. 221/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zisťovaní výskytu a hodnotení stavu povrchových vôd a podzemných vôd, o ich monitorovaní, vedení evidencie o vodách a o vodnej bilancii bola zriadená Súhrnná evidencia o vodách, ktorá obsahuje vybrané údaje a informácie v tomto členení:*

- *evidencia vodných útvarov povrchovej vody a podzemnej vody,*
- *evidencia množstiev a kvality vody vo vodných útvaroch vrátane ich ovplyvňovania ľudskou činnosťou,*
- *evidencia práv a povinností vyplývajúcich z rozhodnutí orgánov štátnej vodnej správy,*
- *evidencia chránených území.*

*Evidencia o vodách je prístupná verejnosti. Každý má právo robiť si z nej výpisy u poverenej osoby a na príslušnom orgáne štátnej vodnej správy.*

*V súlade so zákonom č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a vyhláškou MŽP SR č. 448/2010 Z.z., ktorou sa tento zákon vykonáva je SHMÚ poverený správou Národného registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok do životného prostredia a prenosov mimo lokality prevádzkarne, ktorý bude obsahovať údaje a informácie o prevádzkovateľoch a prevádzkarňach spadajúcich pod tento zákon.*

*V súlade so zákonom č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa prevádzkuje informačný systém integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania (IS IPKZ), ktorý obsahuje najmä údaje a informácie o prevádzkovateľoch a prevádzkarňach, na ktoré sa vzťahuje zákon č. 39/2013 Z.z.*

*V súlade so zákonom č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa prevádzkuje komplexný informačný systém o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (IS EIA/SEA), kde sú vkladané informácie, dokumenty a dokumentácie z procesu EIA a SEA. Verejne prístupné dáta z IS EIA/SEA sú na webovom sídle ministerstva.*

*V súlade so zákonom č. 359/2007 Z.z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa prevádzkuje informačný systém prevencie a nápravy environmentálnych škôd (IS PaNEŠ), ktorý obsahuje najmä údaje a informácie o prírodných zdrojoch a miestach ich výskytu, ktoré môžu byť environmentálnou škodou poškodené, prístup pre oznamovateľov (oznámenia, podnety) a prehľad oznámení podaných v zmysle zákona.*

*V súlade so zákonom č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny sú verejne prístupné informácie o chránených územiach národnej siete, a to v rámci Štátneho zoznamu chránených území a Zoznamu chránených stromov ([www.sopsr.sk](http://www.sopsr.sk) a [www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk)). Ďalej existujú a sú sprístupnené zoznamy chránených území európskej siete NATURA 2000 ([www.sopsr.sk](http://www.sopsr.sk)).*

*Vyššie uvedená „dokumentácia ochrany prírody“ je verejne prístupná podľa § 51 ods. 7 a 54 ods. 21 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny.*

*V súlade so zákonom č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov sú na webovom sídle Úradu verejného zdravotníctva SR pre verejnosť počas kúpacej sezóny k dispozícii týždenné aktualizácie stavu kvality vôd určených na kúpanie. Zároveň sú k dispozícii každoročné Správy Slovenskej republiky o kvalite vôd určených na kúpanie.*

*Štátny geologický ústav Dionýza Štúra poskytuje archivované odborné správy ku štúdiu záujemcom, vedie registre geologických informácií, evidenciu žiadateľov, a pod. (Fond archívu odborných správ a posudkov dosiahol celkový počet 91 880 evidovaných a skatalogizovaných jednotiek).*

*V zmysle zákona č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy bola Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (MPRV SR) zriadená Pôdna služba (starostlivosť o pôdny fond a ochrana proti degradačným procesom). Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum – Výskumný ústav pôdoznanectva a ochrany pôdy (NPPC-VUPOP) je členom Spoločného výskumného pracoviska EÚ v Ispre (Taliansko) v rámci siete pracovísk Európskeho úradu pre pôdu (Európska komisia, DG-Environment). NPPC-VUPOP je tiež sídlo Národného kontaktného bodu pre Dohovor OSN o boji proti dezertifikácii a degradácii krajiny.*

*Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (MDVRR SR) od roku 1997 zabezpečuje každoročne realizáciu výskumnej úlohy zameranej na monitoring a analýzu životného prostredia v súvislosti s vplyvmi dopravy. V rámci výskumnej úlohy sa monitorujú informácie o produkcii emisií CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, VOC, SO<sub>2</sub>, TPM, PM10 a PM2,5 z dopravnej prevádzky za cestnú dopravu, železničnú dopravu, leteckú dopravu a vnútrozemskú vodnú dopravu. Emisie z cestnej dopravy sú sledované v členení na osobné automobily, autobusy, motocykle, ľahké nákladné automobily (do 3,5 t) a ťažké nákladné automobily (nad 3,5 t). Výskumná úloha zabezpečuje aj tvorbu databázy environmentálnych indikátorov, vypracovaných podľa metodiky TERM (Transport and Environment Reporting Mechanism). MDVRR SR poskytlo informácie získané z uvedenej výskumnej úlohy nasledovným žiadateľom: Štatistický úrad, Slovenská agentúra životného prostredia, študenti Žilinskej univerzity.*

*MDVRR SR zabezpečovalo v roku 2015 riešenie výskumných úloh „Monitorovanie a vyhodnotenie kolíznych častí dopravnej infraštruktúry, kde dochádza ku kolízii dopravných prostriedkov so živočíchmi v rámci dopravnej infraštruktúry a vytvorenie agregovanej výstupnej databázy údajov a mapových podkladov potrebných pre znižovanie mortality živočíchov v dôsledku stretov s dopravnými prostriedkami“ a „Riešenie konfliktu dopravnej infraštruktúry a biokoridorov“, ktorých výstupom boli informácie týkajúce sa životného prostredia, konkrétne problematiky ochrany biodiverzity prostredníctvom zabezpečovania podmienok pre migráciu živočíchov. MDVRR SR sprístupnilo požadované informácie z uvedených výskumných úloh nasledovným žiadateľom: Národná diaľničná spoločnosť, Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja, Tatranský národný park, Denník Pravda a Oravské noviny.*

#### **XIV. Webové adresy relevantné na implementáciu článku 5**

*Uveďte relevantné webové adresy, ak sú dostupné:*

[www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk)  
[www.enviro.gov.sk](http://www.enviro.gov.sk)  
[www.geoportal.sk](http://www.geoportal.sk)  
[www.vuvh.sk](http://www.vuvh.sk), [www.shmu.sk](http://www.shmu.sk), [www.svp.sk](http://www.svp.sk), [www.sazp.sk](http://www.sazp.sk); [www.sopsr.sk](http://www.sopsr.sk)  
<http://uzemia.enviroportal.sk> a <http://stromy.enviroportal.sk>.  
[www.emas.sk](http://www.emas.sk)  
[http://www.air.sk/neiscu/main\\_gui.php](http://www.air.sk/neiscu/main_gui.php)  
[www.minv.sk](http://www.minv.sk)  
[www.uvzsr.sk](http://www.uvzsr.sk)

## XV. Legislatívne, regulačné a iné opatrenia, implementujúce ustanovenia o účasti verejnosti na rozhodovaní o špecifických aktivitách v článku 6

Uved'te legislatívne, regulačné a iné opatrenia, ktoré implementujú ustanovenia o účasti verejnosti na rozhodovaní o špecifických aktivitách v článku 6.

Vysvetlite, ako je implementovaný každý odsek článku 6. Popíšte transpozíciu relevantných definícií v článku 2 a požiadavku na odstránenie diskriminácie v článku 3, odsek 9. Ďalej a predovšetkým popíšte:

- (a) So zreteľom na **odsek 1** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že:
  - (i) Ustanovenia článku 6 sú uplatňované na rozhodovanie, ktoré sa týka povolení navrhovaných aktivít, uvedených v prílohe I Dohovoru;
  - (ii) Ustanovenia článku 6 sú uplatňované na rozhodovanie, ktoré sa týka povolení navrhovaných aktivít, ktoré nie sú uvedené v prílohe I Dohovoru, ale môžu mať významný dopad na životné prostredie;
- (b) Opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že o záležitostiach uvedených v **odseku 2**, je dotknutá verejnosť informovaná na začiatku procedúry environmentálneho rozhodovania, a to adekvátnym, včasným a efektívnym spôsobom;
- (c) Opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že časový rámec procedúr pre účasť verejnosti rešpektuje požiadavky **odseku 3**;
- (d) So zreteľom na **odsek 4** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že k účasti verejnosti dôjde včas;
- (e) So zreteľom na **odsek 5** opatrenia prijaté na podnietenie prípadných uchádzačov, aby identifikovali dotknutú verejnosť, aby sa zapojili do konaní, a aby poskytli informácie, týkajúce sa cieľov ich žiadostí, kým požiadajú o povolenie;
- (f) So zreteľom na **odsek 6** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že:
  - (i) Kompetentné štátne úrady poskytnú dotknutej verejnosti všetky informácie, týkajúce sa rozhodovania, uvedené v článku 6, ktoré sú dostupné v dobe konania procedúry s účasťou verejnosti;
  - (ii) Predovšetkým kompetentné úrady poskytnú dotknutej verejnosti informácie uvedené v tomto odseku;
- (g) So zreteľom na **odsek 7** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že procedúry pre účasť verejnosti umožnia verejnosti predkladať pripomienky, informácie, analýzy alebo názory, ktoré pokladá za relevantné pre navrhovanú činnosť;
- (h) So zreteľom na **odsek 8** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že pri rozhodovaní sa berie povinný ohľad na výstup účasti verejnosti;
- (i) So zreteľom na **odsek 9** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že verejnosť je o rozhodnutí okamžite informovaná v súlade s náležitými procedúrami;
- (j) So zreteľom na **odsek 10** opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že keď štátny úrad znovu uváži alebo aktualizuje prevádzkové podmienky pre činnosť/aktivitu, uvedenú v odseku 1, sú aplikované ustanovenia odsekov 2-9 a v prípade potreby vykonané nevyhnutné zmeny;
- (k) So zreteľom na **odsek 11** opatrenia, prijaté na aplikáciu ustanovení článku 6 na rozhodovanie, či povoliť zámerné uvoľňovanie geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia.



*Odpoveď:*

*Zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov,*

*Zákon č. 2/2005 Z.z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí a v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 139/2002 Z.z. o rybárstve v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 409/2011 Z.z. o niektorých opatreniach na úseku environmentálnej záťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov - účastníkom konania o určení povinnej osoby podľa §5, konania o schvaľovaní plánu prác podľa §8 a konania o ukončení realizácie plánu prác podľa §9 je združenie s právnu subjektivitou pôsobiace ku dňu podania písomného oznámenia podľa odseku 5 najmenej jeden rok na úseku ochrany životného prostredia alebo jeho zložiek, ak o to požiada.*

*Zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 469/2002 Z.z. o environmentálnom označovaní produktov v znení novely zákona č. 351/2012 Z.z. o environmentálnom overovaní a registrácii organizácií v schéme Európskej únie pre environmentálne manažérstvo a audit a o zmene a doplnení niektorých zákonov,*

*Zákon č. 128/2015 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov,*

*Zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov s účinnosťou od 1. januára 2016 a vykonávacie vyhlášky, nahradil pôvodný zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v § 27 ods.4 písm. i) zavádza informačnú povinnosť výrobcu vyhradeného výrobku vo vzťahu ku konečným používateľom vyhradeného výrobku.*

*Zákon č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v § 10 písm. a) až c) definuje pojem dotknutá verejnosť.*

*Zákon č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,*

*Zákon č. 359/2007 Z.z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.*

*Novelou zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov z roku 2014 – zákonom č. 314/2014 Z.z. s účinnosťou od 1.1.2015 – sa pôvodne zavedený pojem „zainterovaná verejnosť“ nahradil pojmom „dotknutá verejnosť“. Zmena pojmu bola zavedená z dôvodu zhodnosti pojmov v zákone a smernici. Dotknutou verejnosťou sa podľa § 3 písm. s) rozumie „verejnosť, ktorá je dotknutá alebo pravdepodobne dotknutá konaním týkajúcim sa životného prostredia, alebo má záujem na takomto konaní; platí, že mimovládna organizácia podporujúca ochranu životného prostredia a spĺňajúca požiadavky ustanovené v tomto zákone má záujem na takom konaní“. V § 6a a v § 24 a 25 sú upravené pravidla aj pre účasť verejnosti a dotknutej verejnosti pri posudzovaní vplyvov strategických dokumentov.*

*Podľa Európskej komisie (EK) boli hlavným nedostatkom zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov pred novelou zákona č. 314/2014 Z.z. dôsledky nedostatočného prepojenia procesu posudzovania vplyvov navrhovaných činností s následnými povoľovacími procedúrami, pretože sa tak vytváral priestor pre nerešpektovanie výsledkov procesu posudzovania vplyvov, ktorým sa nemohlo*

garantovať plné zabezpečenie práv dotknutej verejnosti už účastnej na tomto konaní, resp. majúcej záujem o výsledok rozhodovania v záležitostiach životného prostredia. Otvorila sa tak problematika implementácie v rámci právneho poriadku Slovenskej republiky časti viacerých požiadaviek Aarhuského dohovoru, ktoré smernica EIA implementuje (články č. 6, 7 a 9).

Novela č. 314/2014 Z.z. zahŕňa: záväznosť výstupu zisťovacieho konania a procesu posudzovania vplyvov, podmienenie vydania následného povolenia rešpektovaním stavu a výsledku týchto konaní, postup úradného overovania zhody projektového dokumentu predkladaného do povoľovacej procedúry s výsledkom týchto konaní prostredníctvom záväzného stanoviska orgánu EIA, ktorý rozhodoval o výsledku posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a napokon aj nové opravné prostriedky zasahujúce do súčasného vnímania tohto nástroja a jeho väzby na účastníctvo v prvostupňových konaniach. Druhý okruh zmien súvisí s precizovaním predmetu posudzovania vplyvov a postupom vykonávania zisťovacích konaní.

V zákone došlo tiež k doplneniu pojmu „dotknutá verejnosť“. Doplnené písmeno s) bolo zaradené hneď za všeobecnú definíciu pojmu „verejnosť“. Definícia „dotknutej verejnosti“ je v zhode s definovaním tohto pojmu v smernici EIA. Dochádza tak k zhodnému pomenovaniu dotknutej verejnosti v zákone a smernici, pretože doteraz zavedený pojem „zainteresovaná verejnosť“ vyvolával v niektorých prípadoch nejasnosti ohľadom skutočnosti, či ide o pojem totožný s pojmom „dotknutá verejnosť“, uvedenom v smernici. Pojem „zainteresovaná verejnosť“ je v platnom znení zákona totiž zadefinovaný odlišne od pojmového vymedzenia „dotknutej verejnosti“ uvedeného v smernici EIA.

Zmeny ustanovení upravujúcich účasť verejnosti a dotknutej verejnosti v konaní a v následných povoľovacích konaniach boli do značnej miery prepracované. Z tohto dôvodu obsahuje novelizačný bod 14 úplné znenie paragrafov 24 a 25.

K oslabeniu procesného postavenia verejnosti a dotknutej (podľa súčasného znenia zákona zainteresovanej verejnosti) vôbec neprišlo, práve naopak. Zavádza sa nový prvok – možnosť verejnosti uplatniť mimoriadny opravný prostriedok v konaniach podľa tohto zákona v tých prípadoch, ak nebola účastníkom konania. Výsledok tohto konania - rozhodnutie môže neúčastník konania prostredníctvom časovo následných opravných prostriedkov napadnúť. Týmto doplnením sa zabezpečuje dôsledné prevzatie čl. 11 ods. 1 smernice EIA, pričom táto výhrada bola súčasťou formálneho oznámenia EK voči SR.

Pôvodné ustanovenia § 24 až 28 pomerne komplikovane upravovali definície „zainteresovanej verejnosti“ a toho, kto všetko medzi ňu patrí a za akých podmienok sa stáva účastníkom následného povoľovacieho konania.

Navrhované znenie zadefinovaním pojmu „verejnosť“ a „dotknutá verejnosť“ už v § 3 nahrádza doterajšie pomerne komplikované vymedzenia. Preto sa doterajšie ustanovenia menia v prospech podrobnejšej úpravy procesného postavenia verejnosti a dotknutej verejnosti v konaniach podľa tohto zákona a taktiež v následných povoľovacích konaniach. V § 24 ods. 4 je upravená spomenutá možnosť doručiť k neprávoplatnému rozhodnutiu odvolanie aj v prípade subjektu, ktorý nebol dovtedy účastníkom zisťovacieho konania alebo posudzovania vplyvov. Upravuje sa tak ďalší zo spôsobov, akým sa je možné v rámci konania prihlásiť o pozíciu dotknutej verejnosti.

Všetky úpravy boli vykonané v súlade s požiadavkami formálneho oznámenia EK a taktiež s požiadavkami Aarhuského dohovoru, ktorý SR ratifikovala predpísaným spôsobom, a ktorého je zmluvnou stranou. Jednou z povinností SR v tomto zmysle je aj úprava vnútroštátneho práva v súlade s požiadavkami Aarhuského dohovoru a s priznanými právami verejnosti vo vzťahu k vymedzeným konaniam týkajúcim sa životného prostredia.

Súčasná úprava obsahuje informačnú povinnosť príslušného orgánu vo vzťahu k verejnosti; komunikačnými kanálmi je najmä webové sídlo, prípadne úradná tabuľa. V tejto súvislosti upozorňujeme, že nie každý z príslušných úradov má svoju vlastnú úradnú, verejnú kedykoľvek prístupnú úradnú tabuľu (napr. MŽP SR nemá) a preto z hľadiska časovo neobmedzenej informovanosti počas vymedzeného obdobia považujeme za najvhodnejšie webové sídla – internetové stránky príslušných úradov. Odsekom 2 sa zabezpečuje dotknutej verejnosti právo na účasť v konaniach podľa tohto zákona aj v následných povoľovacích konaniach podľa osobitných predpisov. Predpokladom pre účasť v konaní je zainteresovanie sa v konaní niekým z verejnosti podaním jednej z foriem písomného stanoviska, obsahujúcim zároveň náležitosti podľa ods. 4, tak aby bolo možné identifikovať

nositeľa (tvorca) písomného stanoviska ako konkrétnu verejnosť, ktorá nasledovne nadobúda v konaní postavenie účastníka konania.

Z predchádzajúceho znenia zákona sa viac menej preberajú ustanovenia bližšie definujúce občiansku iniciatívu, ako jedného z členov verejnosti. Rozširujú a precizujú sa ale ustanovenia o spôsobe kreovania splnomocnenca občianskej iniciatívy, možnosti jeho odstúpenia, odvolania a nahradenia splnomocnenca.

Vzhľadom na špecifické postavenie dotknutej verejnosti ako účastníka konania sa v zhode so súčasným stavom, čo sa týka následných povolovacích konaní, v odseku 1 stanovuje procesné postavenie dotknutej verejnosti ako účastníka konania. Nevyžaduje sa súhlas dotknutej verejnosti na zastavenie konaní, ktoré inicioval navrhovateľ práve z dôvodu špecifického postavenia verejnosti, presadzujúcej svoje požiadavky z hľadiska vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a z dôvodu, že zastavenie konania sa zväčša týka skutočností súvisiacich len s navrhovateľom. V prípade účasti väčšieho počtu subjektov (viac ako 20) zo strany dotknutej verejnosti na konaní sa umožňuje doručenie písomností tejto dotknutej verejnosti verejnou vyhláškou. Upravuje sa tiež spôsob, akým sa doručenie verejnou vyhláškou vykoná.

Postavenie verejnosti sa v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie významne zmenilo najmä novelou č. 145/2010 Z.z. s účinnosťou od 1. mája 2010 a následne poslednou spomenutou novelou č. 314/2014 Z.z. s účinnosťou od 1. januára 2015. Za predpísaných podmienok môžu fyzická osoba, právnická osoba (vrátane mimovládnej organizácie) alebo občianska iniciatíva mať postavenie účastníka konania v správnych konaniach vedených podľa tohto zákona a postavenie účastníka môžu mať i v následnom povolovacom konaní, ktoré je vedené podľa osobitného predpisu. Do 31.4.2010 mali tieto osoby v následných povolovacích konaniach postavenie zúčastnenej osoby. Novelou č. 145/2010 Z.z. s účinnosťou od 1. mája 2010 a následne novelou č. 408/2011 Z.z. s účinnosťou od 1. decembra 2011 sa značne posilnilo právo verejnosti mať účasť na rozhodovacom procese (napr. právo podať opravný prostriedok) a poslednou novelou č. 314/2014 Z.z. s účinnosťou od 1. januára 2015 sa zadefinovala dotknutá verejnosť v zhode s príslušnou definíciou smernice EIA.

Podľa § 82 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (nová úprava zákonom č. 408/2011 Z.z. účinným od 1.12.2011): „Účastníkom konania podľa tohto zákona je aj fyzická osoba, občianska iniciatíva<sup>113a)</sup> alebo právnická osoba, ktorej toto postavenie vyplýva z osobitného predpisu.<sup>113b)</sup> Združenie s právnou subjektivitou,<sup>114)</sup> ktorého predmetom činnosti najmenej jeden rok je ochrana prírody a krajiny (§ 2 ods. 1), a ktoré podalo predbežnú žiadosť o účasť podľa odseku 6, je účastníkom konania, pokiaľ mu to postavenie nevyplýva už z predchádzajúcej vety, ak písomne alebo elektronicky potvrdilo svoj záujem byť účastníkom v začatom správnom konaní; potvrdenie musí byť doručené príslušnému orgánu ochrany prírody v lehote na to určenej týmto orgánom a zverejnenej spolu s informáciou o začatí tohto konania ako konania, v ktorom môžu byť dotknuté záujmy ochrany prírody a krajiny chránené týmto zákonom, podľa odseku 7.

-----  
113a) § 25 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

113b) § 24 a 25 zákona č. 24/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.

114) Napríklad § 18 až 20a a § 20f až 21 Občianskeho zákonníka, zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.“

-----  
Podľa § 82 ods. 6 až 8 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (právná úprava ods. 6 a 7 novelou zákona č. 408/2011 Z.z. účinným od 1.12.2011):

„(6) Združenie podľa odseku 3 môže formou predbežnej žiadosti písomne požiadať orgán ochrany prírody o účasť v bližšie nešpecifikovaných správnych konaniach, ktoré tento orgán v budúcnosti začne alebo v súčasnosti vedie, a v ktorých môžu byť dotknuté záujmy ochrany prírody a krajiny chránené týmto zákonom. Žiadosť musí obsahovať najmä názov združenia, jeho sídlo, identifikačné číslo, meno a priezvisko osoby oprávnenej konať v mene združenia a určenie konania, o ktorého začatí chce byť združenie upovedomené; prílohou k žiadosti musia byť stanovy<sup>115a)</sup> preukazujúce predmet činnosti podľa odseku 3.

(7) Orgán ochrany prírody je povinný zverejniť na svojej internetovej stránke informáciu o začatí každého správneho konania, v ktorom môžu byť dotknuté záujmy ochrany prírody a krajiny chránené týmto zákonom, s výnimkou konaní podľa odseku 8, a to najneskôr do troch pracovných dní od začatia konania; súčasťou uvedenej informácie je údaj o lehote, ktorú určil na doručenie písomného alebo elektronického potvrdenia záujmu byť účastníkom v začatom správnom konaní podľa odseku 3, ktorá nesmie byť kratšia ako 5 pracovných dní od zverejnenia informácie.

(8) Ustanovenia odseku 3 tretej vety a odsekov 6 a 7 sa nevzťahujú na konanie podľa § 44 ods. 2, §61e konania uvedené v § 81 ods. 2, konanie o priestupkoch a iných správnych deliktoch podľa § 90 až 93 a konanie o zhabaní jedincov chránených druhov podľa § 96.“

Podľa § 11 ods. 6, 7 a 8 zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší má verejnosť byť oboznámená s návrhom programu na zlepšenie kvality ovzdušia, má právo podávať písomné pripomienky a zúčastniť sa verejného prerokovania. Podľa § 18 ods. 5 a 6 zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší má verejnosť právo podať písomné pripomienky k zverejnenej žiadosti o povolenie stavby spaľovne odpadov, zariadenia na spoluspaľovanie odpadov a ich zmene. Pripomienky je možné podať najneskôr na verejnom prerokovaní žiadosti. Pri vydávaní súhlasu sa prihliada na pripomienky verejnosti.

Podľa § 2 ods. 2 zákona č. 351/2012 Z.z. o environmentálnom overovaní a registrácii organizácií v schéme Európskej únie pre environmentálne manažérstvo a audit a o zmene a doplnení niektorých zákonov sú zúčastnené strany (aj verejnosť) oboznámené so žiadosťou organizácie o registráciu v schéme EMAS prostredníctvom webového sídla príslušného orgánu ([www.emas.sk](http://www.emas.sk)) a podľa §2 ods. 4 zákona č. 351/2012 môže verejnosť voči zverejnenej žiadosti uplatniť svoje námietky v lehote do 15 dní od jej zverejnenia.

Zákon č. 2/2005 Z.z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady SR č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí a v znení neskorších predpisov umožňuje sprístupniť strategické hlukové mapy a informácie o škodlivých účinkoch hluku verejnosti, prerokovať návrhy akčných plánov s verejnosťou a informovať verejnosť o prijatých záveroch a opatreniach (§ 5 ods. 2 písm. e)).

Zákon č. 514/2008 Z.z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov umožňuje účasť verejnosti na povolení úložísk (§ 8). Príslušný orgán je povinný bez zbytočného odkladu zverejniť na svojej internetovej stránke alebo na svojej úradnej tabuli po dobu 15 dní informácie podľa § 8 ods. 3 písm. a) až d) týkajúce sa náležitostí žiadosti o povolenie úložiska a podrobností zabezpečenia účasti verejnosti v konaní. Zainteresovaná verejnosť podľa § 8 ods. 2 tohto zákona, ktorá písomne oznámila svoj záujem zúčastniť sa na konaní, má v konaní podľa § 7 (Povoľovanie úložísk) postavenie zúčastnenej osoby.

V § 16 zákona č. 514/2008 Z.z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov je definovaný Informačný systém nakladania s ťažobným odpadom. Informačný systém nakladania s ťažobným odpadom slúži na zabezpečenie zhromažďovania údajov a poskytovania informácií o nakladaní s ťažobným odpadom. Zriadenie tohto informačného systému je dôležité nielen z dôvodov zhromažďovania a spracúvania údajov a informácií dôležitých pre činnosť príslušných orgánov, ale tiež na účely plnenia notifikačnej povinnosti voči Komisii a na účely zhromažďovania, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí podľa zákona č. 205/2004 Z.z., resp. ich sprístupňovania podľa zákona č. 211/2000 Z.z.

V § 20a zákona č. 569/2007 Z.z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov je definovaný informačný systém environmentálnych záťaží, ktorý je súčasťou informačného systému verejnej správy. Informačný systém zriaďuje, prevádzkuje a informácie z neho s výnimkou údajov o pravdepodobných environmentálnych záťažiach sprístupňuje MŽP SR podľa osobitného predpisu. Informačný systém environmentálnych záťaží slúži na zabezpečenie zhromažďovania údajov a poskytovania informácií o environmentálnych záťažiach. Zriadenie tohto informačného systému je dôležité nielen z dôvodov zhromažďovania a spracúvania údajov a informácií dôležitých pre činnosť príslušných orgánov, ale tiež na účely zhromažďovania, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí podľa zákona č. 205/2004 Z.z., resp. ich sprístupňovania podľa zákona č. 211/2000 Z.z.

Podľa § 20 ods. 4 písm. x) zákona č. 258/2011 Z.z. o trvalom ukladaní oxidu uhličitého do geologického prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov obvodný banský úrad na úseku ukladania sprístupňuje informácie pre verejnosť. Ustanovenie § 19 definuje potrebu zriaďovania informačného systému týkajúceho sa ukladania na zabezpečenie zhromažďovania údajov a poskytovania informácií ako súčasť informačného systému verejnej správy. Informačný systém sa sprístupňuje pre potreby štátnych orgánov, orgánov verejnej správy a samosprávy pri povoľovaní činnosti, ktorá môže ovplyvniť ukladanie alebo môže byť ukladaním ovplyvnená a slúži tiež pre zhromažďovanie, uchovávanie a šírenie informácií o životnom prostredí podľa § 4 zákona č. 205/2004 Z.z., ako aj ich sprístupňovanie podľa zákona č. 211/2000 Z.z.

Zákon č. 128/2015 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov dáva do súladu časť týkajúcu sa nebezpečných látok s legislatívou v oblasti chemických látok. Zlepšuje účasť verejnosti na rozhodovacom procese ako aj jej prístup k informáciám o bezpečnosti.

Podľa § 14 ods. 5 účasť verejnosti na rozhodovacích procesoch týkajúcich sa podnikov, na ktoré sa vzťahuje tento zákon dostatočne upravujú osobitné predpisy. Čl. V zákona s cieľom posilniť toto ustanovenie dopĺňa do zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov nové ustanovenie, na základe ktorého každá navrhovaná činnosť, na ktorú sa vzťahuje zákon o prevencii závažných priemyselných havárií musí byť predmetom posudzovania vplyvov na životné prostredie.

Podľa § 15 ods. 2 prevádzkovateľ podniku, na ktorý sa vzťahuje tento zákon je povinný zabezpečiť trvalý prístup verejnosti k informáciám podľa prílohy č. 2 k zákonu a to aj elektronicky na svojom webovom sídle. Ide o aktívnu formu sprístupňovania informácií verejnosti, a to nielen dotknutej závažnou priemyselnou haváriou ale vo všeobecnosti. Odseky 3 až 5 ustanovujú informovanie verejnosti, ktorá môže byť priamo dotknutá závažnou priemyselnou haváriou, vrátane verejnosti iného štátu v prípade havárií s cezhraničnými účinkami.

Ďalší dôležitý prvok v tejto oblasti je Informačný systém prevencie závažných priemyselných havárií (§ 16), ktorého cieľom je komplexne zhromažďovať údaje a poskytovať informácie nielen verejnosti, ale aj štátnej správe <http://www1.enviroportal.sk/seveso/informacny-system.php>.

Zákon č. 359/2007 Z.z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov umožňuje za určitých podmienok účasť verejnosti v rámci konania o uložení povinnosti vykonať preventívne opatrenia alebo zmierňujúce opatrenia a konania o uložení opatrení prijať a vykonať opatrenia na odstránenie environmentálnej škody:

#### § 25

##### Účastníci konania

(2) Účastníkom konania podľa § 27 a 28 je aj

a) vlastník, správca alebo nájomca nehnuteľnosti, ktorá je dotknutá environmentálnou škodou alebo na ktorej sa budú prijímať a vykonávať preventívne opatrenia alebo nápravné opatrenia,

c) fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť environmentálnou škodou priamo dotknuté.

(3) Účastníkom konania podľa § 27 je aj občianske združenie alebo iná organizácia založená alebo zriadená podľa osobitných predpisov, ktorej cieľom podľa stanov, zriaďovacej listiny, zakladacej listiny, nadačnej listiny alebo ich zmien platných najmenej jeden rok je ochrana životného prostredia (ďalej len „mimovládna organizácia“), ktorá podala oznámenie podľa § 26 ods. 1 a zároveň písomne oznámila svoj záujem zúčastniť sa na konaní najneskôr do siedmich dní od doručenia upovedomenia podľa § 26 ods. 5.

#### § 26

##### Oznámenie

(1) Vlastník, správca alebo nájomca nehnuteľnosti, ktorá je alebo môže byť dotknutá environmentálnou škodou, právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť environmentálnou škodou priamo dotknuté, mimovládna organizácia (ďalej len „oznamovateľ“) sú oprávnené oznámiť príslušnému

orgánu skutočnosti nasvedčujúce tomu, že došlo k environmentálnej škode.

Ustanovenie § 20 tiež definuje potrebu zriadenia informačného systému prevencie a nápravy environmentálnych škôd na zabezpečenie ukladania, zhromažďovania údajov a poskytovania informácií. Informačný systém sa sprístupňuje pre potreby štátnych orgánov, orgánov verejnej správy, samosprávy a prevádzkovateľov pracovných činností uvedených v § 1 ods. 2 a 3 zákona, ktorými môže byť spôsobená bezprostredná hrozba alebo environmentálna škoda a slúži tiež pre zhromažďovanie, uchovávanie a šírenie informácií o životnom prostredí podľa § 4 zákona č. 205/2004 Z. z., ako aj ich sprístupňovanie podľa zákona č. 211/2000 Z. z. pre činnosti príslušných úradov.

Ad a)

(i) Účastníkmi konaní o povoľovaní činností uvedených v prílohe č. I Aarhuského dohovoru sú členovia dotknutej verejnosti, ktorí sa zúčastnia procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

(ii) Zákony č. 117/2010 Z.z. a č. 408/2011 Z.z. novelizovali § 82 ods. 3, 6 a 7 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, čím sa posilnilo postavenie verejnosti v konaniach podľa tohto zákona.

„(3) Účastníkom konania podľa tohto zákona je aj fyzická osoba, občianska iniciatíva<sup>113a)</sup> alebo právnická osoba, ktorej toto postavenie vyplýva z osobitného predpisu.<sup>113b)</sup> Združenie s právnou subjektivitou, ktorého predmetom činnosti najmenej jeden rok je ochrana prírody a krajiny (§ 2 ods. 1), a ktoré podalo predbežnú žiadosť o účasť v konaní podľa odseku 6, je účastníkom konania, pokiaľ mu to postavenie nevyplýva už z predchádzajúcej vety, ak písomne alebo elektronicky potvrdilo svoj záujem byť účastníkom v začatom správnom konaní;...“.

Poznámky č.113a) a 113b) odkazujú na osobitný predpis, ktorým je zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov umožňujúci, aby sa účastníkom konania v konaniach vedených podľa zákona č. 543/2002 Z.z. stala navyše i fyzická osoba, právnická osoba (iná než mimovládna organizácia podporujúca ochranu prírody a krajiny) alebo občianska iniciatíva, ak sa tieto zúčastnia svojim písomným stanoviskom procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z.z.

„(6) Združenie podľa odseku 3 môže formou predbežnej žiadosti písomne požiadať orgán ochrany prírody o účasť v bližšie nešpecifikovaných správnych konaniach, ktoré tento orgán v budúcnosti začne alebo v súčasnosti vedie, a v ktorých môžu byť dotknuté záujmy ochrany prírody a krajiny chránené týmto zákonom.“

„(7) Orgán ochrany prírody je povinný zverejniť na svojej internetovej stránke informáciu o začatí každého správneho konania, v ktorom môžu byť dotknuté záujmy ochrany prírody a krajiny chránené týmto zákonom okrem konaní podľa odseku 8, a to najneskôr do troch dní od začatia konania; súčasťou uvedenej informácie je údaj o lehote, ktorú určil na doručenie písomného alebo elektronického potvrdenia záujmu byť účastníkom v začatom správnom konaní podľa odseku 3, ktorá nesmie byť kratšia ako sedem dní od zverejnenia informácie.“

Ad b)

Slovenská republika zabezpečuje aby sa dosiahla informovanosť verejnosti už na začiatku procesu rozhodovania v súlade so zákonom č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Národná legislatíva v oblasti posudzovania vplyvov zabezpečuje, že verejnosť je informovaná od samotného začiatku procesu adekvátnym, včasným a efektívnym spôsobom.

Zverejňovanie začiatku procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie je zabezpečené na webovom sídle MŽP SR a webových stránkach okresných úradov a obcí.

Počas priebehu konania sa môže účastník konania zapojiť do rozhodovacieho procesu nazeraním do spisu, podávaním procesných návrhov a napísaním pripomienok a pred vydaním rozhodnutia má každý účastník konania právo vyjadriť sa k podkladom

rozhodnutia a spôsobu jeho získania ako aj navrhnuť doplnenie. Po vydaní rozhodnutia môže každý účastník konania podať opravný prostriedok proti prvostupňovému rozhodnutiu. V druhostupňovom konaní sa postupuje primerane podľa ustanovení o prvostupňovom konaní so všetkými právami a povinnosťami účastníka konania. Pokiaľ účastník konania je presvedčený, že boli porušené jeho práva v administratívnom procese môže podať v príslušnej lehote žalobu na súd na preskúmanie zákonnosti administratívneho rozhodnutia.

Ad c)

Časový rámec rešpektuje zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Časový rámec (lehoty) pre verejnosť sú v zákone EIA/SEA presne stanovené. Pri následnom povoľovacom konaní je časový rámec pre verejnosť daný lehotami podľa špeciálnych zákonov alebo ak v nich lehoty nie sú stanovené, tak sa určujú v zmysle správneho poriadku.

Ad d)

Vo všetkých stupňoch posudzovania v súlade so zákonom č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je umožnené verejnosti včas sa oboznámiť a vyjadriť k navrhovanej činnosti alebo k strategickému dokumentu.

Národná legislatíva v oblasti posudzovania vplyvov na životné prostredie zabezpečuje účasť verejnosti na rozhodovacom procese od jeho začiatku (t.j. od zverejnenia oznámenia o činnosti, resp. od zverejnenia oznámenia o strategickom dokumente), teda v čase, keď sú všetky alternatívy otvorené.

Ad e)

Do diskusie s dotknutou verejnosťou ešte pred procesom povoľovania činnosti alebo pred rozhodnutím o jej umiestnení alebo počas prípravy strategického dokumentu alebo pred jeho schválením vstupuje žiadateľ, resp. navrhovateľ a to v rámci procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov (EIA), ak sa dotknutá verejnosť do tohto procesu svojimi písomnými pripomienkami zapojí. Predvolanie navrhovateľa pri podaní oznámenia či zámeru, a poučenie o verejnosti, taktiež v rámci krokov procesu podľa potreby. Táto diskusia môže byť súčasťou „konzultácií alebo verejného prerokovania“- určené zákonom č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Ad f)

(i) Kompetentné úrady poskytnú dotknutej verejnosti všetky informácie, vzťahujúce sa k rozhodovacím procesom podľa odseku 6, ktoré sú dostupné počas konkrétnej etapy rozhodovania, a to buď etapy posudzovania vplyvov na životné prostredie alebo etapy správneho konania.

Podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o EIA je verejnosti bez poplatku sprístupňovaná dokumentácia k projektu v jednotlivých fázach procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie - oznámenie, zámer alebo oznámenie o zmene, rozhodnutie zo zisťovacieho konania, rozsah hodnotenia, správa o hodnotení, záverečné stanovisko. Predmetné písomnosti sú verejnosti prístupné v mieste dotknutej obce a zároveň je sprístupnená na webovom sídle MŽP SR.

V procese EIA/SEA (ktorý však nie je povoľovacím procesom) má dotknutá verejnosť k dispozícii všetky informácie o posudzovanej činnosti alebo o posudzovanom strategickom dokumente tak, ako ich majú k dispozícii dotknuté orgány, povoľujúci orgán, rezortný orgán, dotknuté obce a iné subjekty. Navyiac, v procese zisťovacieho konania a v procese posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti, ktoré sú vedené ako správne konania podľa správneho poriadku, má dotknutá verejnosť väčšie práva ako dotknuté orgány štátnej správy, pretože v týchto konaniach má dotknutá verejnosť postavenie účastníka konania. Ako účastník konania sa môže odvolať napr. voči rozhodnutiam zo zisťovacieho konania a voči záverečnému stanovisku z procesu posudzovania a následne môže podať i žalobu na súd.

Všetky povinné informácie o procese EIA/SEA sú povinne zverejňované

na <http://www.enviroportal.sk/sk/eia>. V povoloňovacom procese (ktorým je spravidla správne konanie) má verejnosť - v postavení účastníka konania rovnaké práva pri zisťovaní všetkých relevantných informácií súvisiacich s podkladmi pre rozhodovanie, ako ich majú ostatné subjekty povoloňovacieho konania. Tieto jej práva vyplývajú zo správneho poriadku.

(ii) Kompletná dokumentácia je prístupná a zverejňovaná v zmysle národnej legislatívy. V procese posudzovania vplyvov na životné prostredie sú dotknutej verejnosti poskytnuté všetky dostupné informácie pri každom kroku posudzovania podľa zákona EIA. Príslušné orgány posudzovania vplyvov na životné prostredie poskytujú dotknutej verejnosti informácie v súlade so zákonom č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie pred rozhodovacími procesmi.

V procese povoloňovacieho konania sú informácie pre dotknutú verejnosť zabezpečené v súlade so zásadami správneho konania podľa správneho poriadku.

Ad g)

Podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie je verejnosti sprístupňovaná dokumentácia k projektu alebo strategickému dokumentu v jednotlivých fázach procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie (oznámenie, oznámenie o zmene alebo zámer, rozhodnutie zo zisťovacieho konania, rozsah hodnotenia, správa o hodnotení, záverečné stanovisko) a zároveň je jej poskytnutá možnosť vyjadrovať sa k projektu alebo strategickému dokumentu v každej fáze procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie zasielaním stanovísk a účasťou na verejnom prerokovaní či konzultáciách, podaním v podateľni, elektronickým spôsobom cez internet, písomne prostredníctvom Slovenskej pošty, do záznamu počas verejného prerokovania.

V procese povoloňovacieho konania má verejnosť zabezpečenú možnosť predkladania pripomienok zásadami správneho konania podľa správneho poriadku alebo v podľa ustanovení osobitných predpisov (podaním v podateľni, elektronickým spôsobom cez internet, písomne prostredníctvom Slovenskej pošty, do záznamu počas verejného prerokovania, konzultácie).

Ad h)

Z dôvodu, aby sa zabezpečilo verejnosti sprostredkovanie informácie o tom, ako sa naložilo s pripomienkami verejnosti, povoľujúci orgán bezodkladne sprístupní verejnosti obsah rozhodnutia a podmienky v ňom uvedené, hlavné dôvody, na ktorých sa rozhodnutie zakladá, vrátane informácií o účasti verejnosti a hlavné opatrenia na predchádzanie, zníženie, a ak je to možné, kompenzácie závažných nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti alebo jej zmeny.

Povoľujúci orgán v rozhodnutí je povinný uviesť, ako sa vysporiadal s námietkami subjektov dotknutej verejnosti v postavení účastníka konania, a prečo boli ich konkrétne pripomienky alebo námietky zamietnuté. Týka sa to všetkých konaní o povolení činnosti s významným vplyvom na životné prostredie podliehajúcich procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie (činnosti v prílohe I Aarhuského dohovoru), ako aj činností majúcich významný vplyv na životné prostredie povoloňovaných podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, kedy subjekty zainteresovanej verejnosti sú v postavení účastníka povoloňovacieho konania.

Ad i)

Subjekty dotknutej verejnosti sú o rozhodnutí z povoloňovacieho procesu informované priamym (adresným) doručením rozhodnutia, resp. doručením rozhodnutia verejnou vyhláškou.

Verejnosť je o všetkých krokoch vykonávaných podľa zákona č. 24/2006 Z.z. informovaná na stránke <http://www.enviroportal.sk/sk/eia>. O niektorých dokumentoch je informovaná tiež na portále právnych predpisov <https://www.slov-lex.sk/domov>.

ÚJD SR svoje rozhodnutia zverejňuje ihneď na svojej webovej stránke [www.ujd.gov.sk](http://www.ujd.gov.sk) a na elektronickej úradnej tabuli, ktorá sa nachádza v sídle úradu a je dostupná 24 hodín denne.



Ad j)

Opatreniami, ktoré majú zabezpečiť, že v prípade ak štátny úrad znovu uváži alebo aktualizuje prevádzkové podmienky pre činnosť/aktivitu, uvedenú v odseku 1, sú najmä pokyny a nariadenia aplikované v súlade s ustanoveniami odsekov 2 - 9 a v prípade potreby sú tiež vykonané nevyhnutné zmeny so zreteľom na odsek 10.

Ad k)

Rozhodnutím Rady 2006/957/ES z 18. decembra 2006 Európske spoločenstvo schválilo zmeny a doplnenia Dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 386/46, 29.12.2006), ktoré boli prijaté na druhom zasadnutí zmluvných strán dohovoru (25.-27. mája 2005, Almata, Kazachstan).

Príslušné právne predpisy Spoločenstva, ktoré upravujú problematiku GMO, najmä smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/18/ES z 12. marca 2001 o zámernom uvoľnení geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia a o zrušení smernice Rady 90/220/EHS a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách, obsahujú ustanovenia o účasti verejnosti na procese rozhodovania o GMO, ktoré sú v súlade so zmenami a doplneniami Aarhuského dohovoru.

Do zákona č. 151/2002 Z.z. o používaní genetických technológií a geneticky modifikovaných organizmov v znení neskorších predpisov sa prenieslo len ustanovenie odseku 2 prílohy 1a Dohovoru, ktoré podľa nášho názoru, predstavuje o niečo podrobnejšiu úpravu než v smernici.

Dôvodom bola potreba zjednodušiť opakované zavádzanie do životného prostredia a urýchlenie a zjednodušenie konania vo veciach, v ktorých ide o opakovaný súhlas s uvedením výrobku na trh, pri zachovaní práva verejnosti na informovanie.

Znenia § 34 ods. 3 a § 35 ods. 3 zákona č. 151/2002 Z.z. sú uplatnením rozhodnutia Rady 2006/957/ES, ktorým sa schválila zmena Dohovoru.

## XVI. Prekážky zaznamenané pri implementácii článku 6

Popíšte akékoľvek prekážky zaznamenané pri implementácii ktoréhokoľvek odseku článku 6.

Odpoveď:

Prekážky boli do veľkej miery odstránené novelami zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon č. 117/2010 Z.z., zákon č. 145/2010 Z.z., zákon č. 408/2011 Z.z., zákon č. 345/2012 Z.z., zákon č. 448/2012 Z.z., zákon č. 39/2013 Z.z., zákon č. 180/2013 Z.z., zákon č. 314/2014 Z.z. a zákona č. 128/2015 Z.z.), ktorými bola účasť verejnosti posilnená pri procese posudzovania vplyvov na životné prostredie, a to pri posudzovaní projektov, zmien projektov a strategických dokumentov (plánov). Pomerne významne bola posilnená účasť mimovládnych organizácií v rozhodovacích procesoch vedených podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, a to novelou č. 408/2011 Z.z. účinnou od 1.12.2011.

V tejto súvislosti upozorňujeme na jeden z rozsudkov Európskeho súdneho dvora C-240/09 z 8.3.2011 ako výsledok prejudiciálneho konania vo veci problematiky účasti občianskych združení v konaniach na úseku ochrany prírody a krajiny v súvislosti s uplatňovaním čl. 9 ods. 3 Aarhuského dohovoru. Obsah a výsledok rozsudku bol podnetom na prijatie novely zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny (novela č. 408/2011 Z.z. účinná od 1.12.2011), na základe ktorej sa zmenilo postavenie občianskych združení v správnych konaniach, a to zo zúčastnenej osoby na účastníka konania. Účastník konania má v správnom konaní väčší rozsah práv ako zúčastnená osoba.

Úrad jadrového dozoru SR ako prekážku pri implementácii článku 6 Aarhuského dohovoru vníma, napr. výstavbu jadrovej elektrárne, počas ktorej prichádza k zmenám na stavbe. Z dohovoru však jednoznačne nevyplýva, kedy konkrétne je pri zmene na stavbe potrebné posudzovanie vplyvov na životné prostredie a z toho vyplývajúca účasť verejnosti na konaní. Takéto zmeny sú obvyklé pri výstavbe jadrovej elektrárne a samotná prax ukazuje, že je neúčelné, aby pri každej zmene na stavbe malo prísť k samostatnému konaniu s účasťou verejnosti, nakoľko nie každá zmena stavby je kvalifikovaná ako zmena činnosti ako takej.

Podľa mimovládnej organizácie VIA IURIS pri implementácii čl. 6 Aarhuského dohovoru sa javí ako otázne, či pri súčasnom legislatívnom stave v SR sú ciele čl. 6 ods. 1 písm. b) Aarhuského dohovoru dostatočne naplnené. Na Slovensku chýba účasť zainteresovanej verejnosti napríklad (ale nie výlučne) v konaniach podľa zákona o lesoch, zákona o vodách, banského zákona, ako aj v ďalších zákonoch upravujúcich konania s potenciálne významným dopadom na životné prostredie.

Účasť verejnosti by sa mala rozšíriť na všetky konania, ktoré potenciálne „môžu mať“ významný vplyv na životné prostredie. Podľa znenia Aarhuského dohovoru „Zmluvné strany na tento účel určia, či určitá navrhovaná činnosť podlieha týmto ustanoveniam.“

Podľa Implementačného sprievodcu k Aarhuskému dohovoru (str. 92) „Pododsek b) stanovuje pre Strany povinnosť zahrnúť pod článok 6 iné aktivity neobsiahnuté v prílohe, ktoré môžu mať významný vplyv na životné prostredie.“. Podľa Implementačného sprievodcu k Aarhuskému dohovoru (str. 93) „Je tiež zjavné, že predtým ako bude pododsek b) aplikovaný, nie je potrebné, aby bolo vopred určené, že navrhovaná činnosť bude s určitou mierou mať významný vplyv na životné prostredie.“. Dohovor stanovuje, že Strany rozhodnú o použití článku 6 tam, kde navrhované činnosti neobsiahnuté v prílohe môžu mať významný vplyv na životné prostredie.

Slovenská republika k tvrdeniam mimovládnej organizácie VIA IURIS uvádza, že v rámci súčasne platnej legislatívnej úpravy s ohľadom na realizované legislatívne zmeny za posledné tri roky, došlo k posilneniu účasti verejnosti aj na konania s potenciálne významným dopadom na životné prostredie.

## **XVII. Ďalšie informácie o praktickej implementácii ustanovení článku 6**

Uvedte ďalšie informácie o **praktickej aplikácii ustanovení o účasti verejnosti na rozhodovaní o špecifických aktivitách v článku 6**, napr. či sú k dispozícii štatistiky alebo iné informácie o účasti verejnosti na rozhodovaní o špecifických aktivitách alebo pri rozhodovaní neaplikovať ustanovenia tohto článku na navrhované aktivity, ktoré slúžia účelom národnej obrany.

Odpoveď:

Vyhláška MPŽP a RR č. 357/2010 Z.z. bola nahradená vyhláškou MŽP SR č. 231/2013 Z.z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení.

Akýkoľvek proces zmien už raz povolených činností vo vzťahu k jadrovým zariadeniam (pozn. Procesy opísané vo vzťahu k povoleniu zmien povolení na jadrových zariadeniach sú obdobné aj pre všetky oblasti, v ktorých rozhodujú iné špecializované orgány podľa osobitných predpisov. Slovenská republika zvolila tento prístup, aby bol jasne preukázaný súlad s Aarhuským dohovorom v konkrétnom simulovanom prípade v ktorom ACCC konštatoval nesúlad.) môže prebiehať vecne buď iba v režime atómového zákona č. 541/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov alebo iba v režime stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov alebo v režime oboch zákonov. Procesne podliehajú tieto konania vždy zákonu č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov. Otázka, režimu ktorého zákona podliehajú zmeny, závisí od ich technického charakteru, rozsahu, podstaty a pod.

Orgán v oblasti ochrany životného prostredia určí, či má táto zmena taký nepriaznivý vplyv, že má prebehnúť posudzovanie vplyvov na životné prostredie (EIA). Tohto procesu má právo zúčastniť sa široká verejnosť. Je zverejnené oznámenie o začatí konania o zmene, ku ktorému sa môže vyjadrovať a podávať pripomienky.

Vo väčšine prípadov (až na malé výnimky – oblasť dozoru nad bezpečnosťou) sa povoľovací proces zmien začína na **návrh účastníka konania**. Po doručení žiadosti a predpísanej dokumentácie ÚJD SR začne konanie a oznámi jeho začatie na svojom webovom sídle a elektronickej úradnej tabuli. V prípadoch ustanovených zákonom ich oznamuje aj verejnou vyhláškou v obciach, v katastri ktorých sa nachádzajú jadrové zariadenia, o ktorom prebieha konanie o zmene. **ÚJD SR vyžaduje predloženie stanoviska MŽP SR či navrhovaná zmena, pred tým ako sa má o nej rozhodnúť, si vyžaduje proces EIA alebo nie. Pokiaľ ho účastník nepredloží, ÚJD SR preruší konanie a vyzve účastníka o predloženie tohto stanoviska. Ak účastník konania v požadovanom termíne počas prerušenia konania nesplní povinnosť predložiť stanovisko MŽP SR, ÚJD SR konanie zastaví.**

## XVIII. Webové adresy relevantné na implementáciu článku 6

Uveďte relevantné webové adresy, ak sú k dispozícii:

<https://www.slov-lex.sk>  
[www.enviro.gov.sk](http://www.enviro.gov.sk)  
[www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk)  
<http://www.enviroportal.sk/sk/eia>  
[www.geoportal.sk](http://www.geoportal.sk)  
[www.geology.sk](http://www.geology.sk)  
[www.emas.sk](http://www.emas.sk)  
[www.minv.sk](http://www.minv.sk)  
[www.uvzsr.sk](http://www.uvzsr.sk)

## XIX. Praktické a/alebo iné ustanovenia pre účasť verejnosti pri príprave plánov a programov týkajúcich sa životného prostredia podľa článku 7

Uveďte praktické alebo iné opatrenia, zaisťujúce účasť verejnosti pri príprave plánov a programov súvisiacich so životným prostredím podľa článku 7. Popíšte transpozíciu relevantných definícií v článku 2 a požiadavku na odstránenie diskriminácie v článku 3, odsek 9.

Odpoveď:

Opatrenia na účasť verejnosti v procese prípravy plánov a programov súvisiacich so životným prostredím (strategické dokumenty) sú definované v jednotlivých krokoch strategického posudzovania (SEA) podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zákon upravuje okrem posudzovania vplyvov strategických dokumentov, stavieb, zariadení aj iné navrhované činnosti na životné prostredie (projekty). Zákon a jeho novely zohľadňujú smernice ES, týkajúce sa posudzovania strategických dokumentov. Do zákona boli premietnuté aj požiadavky vyplývajúce z Protokolu o SEA k Dohovoru EHK OSN o posudzovaní vplyvov na životné prostredie presahujúcich štátne hranice (Espoo dohovor) a Aarhuského dohovoru. K opatreniam patrí, napríklad verejné prerokovanie, konzultácie, informovanie v tlači a médiách, písomné pripomienkovanie, vystavenie na internete. Subjekty verejnosti a dotknutej verejnosti pri posudzovaní vplyvov strategických dokumentov (plánov) sú definované v § 6a zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov

na životné prostredie a pre proces posudzovania navrhovaných činností (projektov) sú definované v § 3 písm. s) a §§24 – 25 tohto zákona.

Verejnosť je zainteresovaná aj do prípravy dokumentácie týkajúcej sa ochrany prírody a prípravy vyhlášok o chránených územiach, ktoré sú verejne prerokované. Uvedenú problematiku upravuje § 54 ods. 21 až 24 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov:

(21) Orgán ochrany prírody, ktorý dokumentáciu ochrany prírody a krajiny obstaráva, je povinný pred jej schválením prerokovať písomne oznámené pripomienky občianskeho združenia, ktorého cieľom podľa stanov alebo ich zmien platných najmenej jeden rok je ochrana prírody a krajiny (§ 2 ods. 1), doručené tomuto orgánu najneskôr 30 dní pred predpokladaným termínom jej schválenia.

(22) Občianske združenie podľa odseku 21 môže požiadať orgán ochrany prírody, ktorý dokumentáciu ochrany prírody a krajiny obstaráva, aby ho písomne upovedomil o obstarávanej dokumentácii a predpokladanom termíne jej schvaľovania. Žiadosť združenia musí obsahovať najmä názov občianskeho združenia, jeho sídlo, identifikačné číslo, meno a priezvisko osoby oprávnenej konať v mene občianskeho združenia a druh dokumentácie, ktorej sa žiadosť o upovedomenie týka; prílohou k žiadosti musia byť zaregistrované stanovy občianskeho združenia a ich zmeny. Orgán ochrany prírody, ktorému takáto žiadosť bola doručená, je povinný písomne upovedomiť občianske združenie o obstarávanej dokumentácii ochrany prírody a krajiny a predpokladanom termíne jej schvaľovania, a to najneskôr do siedmich dní odo dňa doručenia žiadosti.

(23) Dokumentácia ochrany prírody a krajiny je podkladom na vypracovanie územnoplánovacej dokumentácie,<sup>84)</sup> dokumentov, plánov alebo projektov podľa § 9 ods. 1 a na činnosť a rozhodovanie orgánov ochrany prírody.

(24) Dokumentácia ochrany prírody a krajiny je verejne prístupná.<sup>85)</sup>

Na úseku odpadového hospodárstva podľa § 9 ods. 4 zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu je povinný do troch mesiacov od schválenia programu Slovenskej republiky predložiť návrh programu kraja na posúdenie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu vydáva po posúdení vplyvov na životné prostredie formou vyhlášky záväznú časť programu kraja na obdobie zhodné s obdobím platnosti programu Slovenskej republiky a tiež ho zašle na uverejnenie ministerstvu.

Podľa § 12 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu na úseku štátnej správy odpadového hospodárstva zverejní prostredníctvom dotknutých obcí návrh programu odpadového hospodárstva kraja spolu so správou o hodnotení jeho vplyvov na životné prostredie na dobu 21 dní tak, aby sa s ním verejnosť z dotknutého územia mohla oboznámiť, a prípadne doručiť svoje písomné stanoviská.

Ustanovenie § 11 ods. 6 až 9 zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší umožňuje verejnosti podieľať sa na vypracovaní programov na zlepšenie kvality ovzdušia. Zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší ustanovuje povinné zverejnenie návrhu programu na zlepšenie kvality ovzdušia, ku ktorému môže verejnosť podať pripomienky a povinné verejné prerokovanie programu na zlepšenie kvality ovzdušia.

Na úseku štátnej správy ochrany ovzdušia odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu zverejní obvyklým spôsobom (úradná tabuľa, internetová stránka úradu a pod.) na 30 dní informáciu o vypracovaní návrhu programu a informáciu o tom, kde možno do návrhu programu nahliadnuť tak, aby sa s ním mohla oboznámiť verejnosť z dotknutého územia. Verejnosť má právo podať písomné pripomienky v 30 dňovej lehote. Odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu verejne prerokováva návrh programu, pri spracovaní prihliada na písomné pripomienky alebo na pripomienky, uplatnené najneskôr na verejnom prerokovaní. Odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu vydá program jeho zverejnením na svojej internetovej stránke. Súčasne zverejní aj informáciu o dôvodoch prijatia programu a informáciu o účasti verejnosti na jeho príprave.

Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov v § 13 ods. 2 ustanovuje, že návrh plánu manažmentu povodia vypracúva ministerstvo prostredníctvom poverenej osoby a správcu vodohospodársky významných vodných tokov v spolupráci s orgánmi štátnej vodnej správy, samosprávnymi krajmi, ostatnými dotknutými orgánmi štátnej správy a ďalšími zainteresovanými subjektmi, najmä zástupcami obcí, priemyselnej sféry, poľnohospodárskej sféry, vodárenských spoločností, ochrany rybárstva a iných organizácií, ktorých predmetom činnosti je ochrana vôd a vodných ekosystémov. V § 13 ods. 4 sa ďalej ustanovuje povinnosť ministerstva prístupniť na účely predloženia písomných pripomienok, aktívnej účasti a konzultácií v lehote šiestich mesiacov verejnosti, užívateľom vôd, samosprávnym krajom, obciam a dotknutým orgánom štátnej správy

- a) časový a vecný harmonogram prípravy návrhu plánu manažmentu povodia,
- b) identifikované významné vodohospodárske problémy,
- c) návrh plánu manažmentu povodia.

Podľa ods. 5 ministerstvo na požiadanie umožní prístup subjektom podľa odseku 4 k podkladom a k informáciám použitým pri spracovaní návrhu plánu manažmentu povodia.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov ministerstvo koordinuje prípravu a realizáciu plánu manažmentu povodňového rizika s prípravou a realizáciou plánu manažmentu povodia s cieľom zvýšiť efektívnosť, zabezpečiť výmenu informácií a dosiahnuť súčinnosť a úžitok so zreteľom na environmentálne ciele. Ministerstvo zabezpečí, aby sa

- a) mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika a ich následné prehodnotenia a aktualizácie vypracovali tak, aby informácie, ktoré obsahujú, boli v súlade s relevantnými informáciami získanými pri príprave a realizácii plánov manažmentu povodia a aby sa koordinovali s analýzou charakteristík čiastkového povodia, hodnotením vplyvov ľudskej činnosti na stav povrchových vôd a podzemných vôd a ekonomickou analýzou nakladania s vodami<sup>18)</sup> a aby sa mohli do nich začleniť,
- b) prvé plány manažmentu povodňového rizika a ich následné prehodnotenia vypracovali koordinovane s prehodnoteniami plánov manažmentu povodia a aby sa mohli do nich začleniť,
- c) aktívna účasť verejnosti, orgánov štátnej správy, orgánov územnej samosprávy a užívateľov vôd na príprave a realizácii plánov manažmentu povodňového rizika podľa potreby koordinovala s ich aktívnou účasťou na príprave a pri realizácii plánov manažmentu povodia.

Podľa § 23 ods. 1 písm. c) šiesteho bodu ministerstvo uverejňuje časový a vecný harmonogram prípravy, prehodnocovania a aktualizácií plánov manažmentu povodňového rizika, podľa § 23 ods. 1 písm. c) siedmeho bodu ministerstvo sprístupňuje verejnosti na účely predkladania písomných pripomienok a námietok návrhy plánov manažmentu povodňového rizika; sprístupnenie týchto návrhov verejnosti oznámi orgánom verejnej správy a podľa § 23 ods. 1 písm. c) deviateho bodu ministerstvo sprístupňuje verejnosti predbežné hodnotenie povodňového rizika, mapy povodňového ohrozenia, mapy povodňového rizika a schválené plány manažmentu povodňového rizika.

Podľa § 23 ods. 1 písm. c) dvadsiateho druhého bodu ministerstvo zabezpečuje zapracovanie výsledkov konzultácií s verejnosťou a pripomienok k návrhom prvých plánov manažmentu povodňového rizika, ich dokončenie a zverejnenie do 22. decembra 2015; dokončenie prehodnotenia a ak je to potrebné, dokončenie a zverejnenie aktualizácie plánov manažmentu povodňového rizika každých šesť rokov.

Podľa § 23 ods. 2 ministerstvo sprístupňuje verejnosti na svojom webovom sídle

- a) predbežné hodnotenie povodňového rizika, jeho prehodnotenia a prípadné aktualizácie,
- b) mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika, jeho prehodnotenia a aktualizácie,
- c) plány manažmentu povodňového rizika, jeho prehodnotenia a aktualizácie.

Podľa § 49a ods. 5 ministerstvo

- a) uverejní časový a vecný harmonogram prehodnocovania a aktualizácie plánov manažmentu povodňového rizika podľa § 23 ods. 1 písm. c) šiesteho bodu prvýkrát do 22. decembra 2018,
- b) sprístupní verejnosti na účely predkladania písomných pripomienok a námietok

návrhy aktualizovaných plánov manažmentu povodňového rizika podľa § 23 ods. 2 písm. c) prvýkrát do 22. decembra 2020,

- c) zabezpečí prehodnotenie, a ak je to potrebné, aktualizáciu plánov manažmentu povodňového rizika podľa § 23 ods. 1 písm. c) dvadsiateho druhého bodu prvýkrát do 22. decembra 2021.

Na úseku štátnej správy verejných vodovodov a verejných kanalizácií odbor starostlivosti o životné prostredie okresného úradu zverejní návrh plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie kraja najmenej na 15 dní tak, aby sa s ním mohla oboznámiť verejnosť z dotknutého územia. Návrh plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie kraja sa prerokováva s VÚC a so všetkými obcami na území kraja.

Zákon č. 2/2005 Z.z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí a v znení neskorších predpisov umožňuje sprístupniť strategické hlukové mapy a informácie o škodlivých účinkoch hluku verejnosti, prerokovať návrhy akčných plánov s verejnosťou a informovať verejnosť o prijatých záveroch a opatreniach (§ 5 ods.2 písm. e)).

Podľa zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov ÚVZ SR okrem iného zverejňuje každoročne pred začiatkom kúpacej sezóny zoznam vôd určených na kúpanie a dĺžku kúpacej sezóny; verejnosť má možnosť informovať sa, podávať svoje návrhy, pripomienky a sťažnosti pri zavádzaní, revidovaní a aktualizácii zoznamu vôd určených na kúpanie a dĺžky kúpacej sezóny, ktoré ÚVZ SR primerane zohľadní.

## **XX. Možnosti pre účasť verejnosti pri príprave politik súvisiacich so životným prostredím podľa článku 7**

Vysvetlite, aké možnosti existujú pre účasť verejnosti pri príprave politik súvisiacich so životným prostredím podľa článku 7.

Odpoveď:

Účasť verejnosti v procese prípravy plánov a programov súvisiacich so životným prostredím je založená na rovnakom princípe ako účasť verejnosti pri posudzovaní vplyvov navrhnutých činností na životné prostredie (zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

## **XXI. Prekážky zaznamenané pri aplikácii článku 7**

Popíšte akékoľvek prekážky zaznamenané pri implementácii článku 7.

Odpoveď:

Prekážky neboli zaznamenané.

## **XXII. Ďalšie informácie o praktickej aplikácii ustanovení článku 7**

Uveďte ďalšie informácie o praktickej aplikácii ustanovení o účasti verejnosti podľa čl. 7.

*Odpoveď:*

*Vedenie centrálnej evidencie všetkých posúdených strategických dokumentov a navrhovaných činností zabezpečuje MŽP SR v spolupráci so SAŽP prostredníctvom Informačného systému pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie v SR – Informačný systém EIA/SEA. Tento je určený pre potreby orgánov štátnej správy, ako aj pre širokú verejnosť. Všetky dostupné informácie sú zverejňované v súlade so zákonom č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na stránke <http://www.enviroportal.sk/sk/eia>.*

*Pre zabezpečenie účasti verejnosti pri príprave návrhov plánov manažmentu povodí boli zorganizované konzultácie s verejnosťou v januári až júni 2014 k predbežnému prehľadu významných vodohospodárskych problémov a v januári až júni 2015 k návrhu plánu manažmentu povodia. V období prípravy plánu manažmentu povodia okrem povinných, vyššie uvedených konzultácií, prebiehali aj ďalšie aktivity – konzultácie/pracovné stretnutia/rokovania s dotknutými sektormi a užívateľmi vôd za účelom účinnejšieho začleňovania cieľov vodnej politiky do iných environmentálnych a sektorových politik, vrátane zabezpečenia účasti všetkých dotknutých strán pri odstraňovaní prekážok pri napĺňaní požiadaviek na dosiahnutie environmentálnych cieľov, t.j. dosiahnutie dobrého stavu vôd.*

*Vstupom smernice 2007/60/ES o hodnotení a manažmente povodňových rizík do platnosti boli zo strany kompetentného orgánu iniciované mnohé informačné a kooperačné aktivity. Pri spracovaní Predbežného hodnotenia povodňového rizika zorganizovalo MŽP SR semináre za účelom informovania širšej verejnosti o jeho výsledkoch a ďalšom postupe implementácie smernice 2007/60/ES, o mapách povodňového ohrozenia a mapách povodňového rizika, o plánoch manažmentu povodňového rizika a opatreniach na ochranu pred povodňami. Odborné semináre sa uskutočnili v termíne od 30.11.2012 do 11.12.2012 v každom kraji a organizáciu zabezpečili vtedajšie krajské úrady životného prostredia v spolupráci s príslušnými odštepnými závodmi Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p.*

*Počas obdobia verejného pripomienkovania (22.12.2014 - 22.6.2015) boli zorganizované verejné konzultácie podľa čl. 14 smernice 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vôd, konané k návrhom strategických dokumentov – Plán manažmentu povodia Dunaja, Plán manažmentu povodia Visly, Plán manažmentu povodňového rizika, Plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií a Aktualizácia využitia hydroenergetického potenciálu vodných tokov Slovenska. Termíny konania verejných konzultácií boli v dňoch 3.2.2015 Bratislava, 9.2.2015 Banská Bystrica a 3.3.2015 Košice. Na vydiskutovanie vyhodnotenia pripomienok z verejného pripomienkovania boli v dňoch 26.8.2015 a 17.9.2015 zorganizované konzultácie s verejnosťou.*

*Súčasťou posudzovania vyššie uvedených strategických dokumentov podľa SEA bolo aj verejné prerokovanie správ o hodnotení strategických dokumentov organizované dňa 21.4.2015 v Bratislave.*

### **XXIII. Webové adresy relevantné pre implementáciu článku 7**

*Uveďte relevantné webové adresy, ak sú k dispozícii:*

<http://www.enviroportal.sk/sk/eia>  
[www.geoportal.sk](http://www.geoportal.sk)

## **XXIV. Úsilie na podporu účasti verejnosti v procese prípravy nariadení a právnych predpisov, ktoré môžu mať signifikantný účinok na životné prostredie podľa článku 8**

*Popíšte, ako je podporovaná účinná účasť verejnosti pri príprave vykonávacích predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať významný vplyv na životné prostredie podľa článku 8. Do náležitého rozsahu popíšte transpozíciu relevantných definícií článku 2 a požiadavku na odstránenie diskriminácie článku 3, odsek 9.*

*Odpoveď:*

*Všetky návrhy právnych predpisov podľa legislatívnych pravidiel vlády SR sa sprístupňujú na pripomienkovanie aj verejnosti prostredníctvom portálu Slov-lexu. Slov-lex je informačným systémom verejnej správy, ktorého správcom a prevádzkovateľom je Ministerstvo spravodlivosti SR. Cieľom vytvorenia tohto jednotného informačného systému bolo zjednotenie legislatívneho procesu v Slovenskej republike a zabezpečenie jednoduchšej orientácie a vyhľadávania v legislatívnych materiáloch. Informačný systém Slov-lex, ku ktorému majú priamy prístup ústredné orgány štátnej správy ako aj verejnosť, umožňuje priamo vkladať pripomienky k návrhom zákonov. Prostredníctvom Slov-lexu sú zverejňované všetky návrhy právnych predpisov, vrátane informácií o procese pripomienkovania a jeho vyhodnotenia.*

*Verejnosť môže podľa čl. 14 ods. 6 legislatívnych pravidiel vlády SR uplatniť k návrhu právneho predpisu tzv. hromadnú pripomienku. Rezorty sú povinné uskutočniť rozporové rokovanie k takejto pripomienke, s ktorou sa stotožnilo aspoň 500 fyzických alebo právnických osôb.*

*Verejnosť si môže uplatňovať pripomienky aj napr. pri vydávaní všeobecného záväzného predpisu, ktorým sa vyhlasuje, mení alebo ruší chránené územie a to podľa § 50 ods. 1 až 5 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov:*

*„(1) Návrh na vyhlásenie ochrany chráneného územia alebo jeho ochranného pásma (§ 54 ods. 13) doručí navrhovateľ orgánu ochrany prírody príslušnému na oznámenie zámeru, ktorý dá jeho opodstatnenosť posúdiť organizácii ochrany prírody z hľadiska ekologických, ekonomických a sociálnych vplyvov, a do 30 dní vydá navrhovateľovi stanovisko k návrhu; to neplatí, ak návrh predkladá organizácia ochrany prírody.*

*(2) Orgán ochrany prírody je povinný vlastníčkovi, správcovi a nájomcovi pozemku dotknutého zamýšľanou ochranou, ktorého možno zistiť z evidencie v katastri nehnuteľností, dotknutej obci a dotknutým orgánom štátnej správy<sup>79)</sup> písomne oznámiť zámer vyhlásiť chránené územie, zóny chráneného územia alebo chránený strom (ďalej len "zámer"). Orgánom ochrany prírody príslušným na oznámenie zámeru a na postup podľa odsekov 5 a 6 je okresný úrad v sídle kraja; ak ide o chránený krajinný prvok a chránený strom, je týmto orgánom okresný úrad. Ak je dotknutý väčší počet vlastníkov pozemkov alebo ak ich pobyt nie je známy, možno oznámenie zámeru doručiť verejnou vyhláškou; ak ide o pozemkové spoločenstvo, oznámenie zámeru sa doručí aj jeho orgánu.*

*(3) Oznámenie zámeru obsahuje najmä*

- a) základnú charakteristiku zámeru,*
- b) podrobnosti o ochrane, najmä ciele ochrany a opatrenia na ich dosiahnutie, rozsah obmedzení bežného obhospodarovania a ekonomické zhodnotenie vplyvu uplatňovania obmedzení bežného obhospodarovania,*
- c) možnosti riešenia spôsobu a určenia výšky poskytnutia náhrady za obmedzenie bežného obhospodarovania podľa § 61 ods. 1 písm. a) až d).*

*(4) Obec je povinná do 15 dní od doručenia oznámenia zámeru informovať o ňom verejnosť vo svojom územnom obvode a umožniť nahliadnuť doň na obvyklom mieste, najmä na úradnej tabuli, najmenej po dobu 15 dní.*

*(5) Vlastník, správca a nájomca dotknutého pozemku, obec a dotknutý orgán štátnej správy má právo najneskôr do 30 dní od doručenia oznámenia zámeru alebo jeho verejného oznámenia podať k nemu písomné pripomienky orgánu ochrany prírody. Vlastník*



dotknutého pozemku má právo v tej istej lehote sa vyjadriť k možnosti riešenia spôsobu a určenia výšky poskytnutia náhrady za obmedzenie bežného obhospodarovania podľa § 61 ods. 1 písm. a) až d). Orgán ochrany prírody je povinný najneskôr do 30 dní pripomienky prerokovať s tým, kto ich podal; ak ide o vyjadrenie k možnosti riešenia spôsobu a určenia výšky poskytnutia náhrady za obmedzenie bežného obhospodarovania, orgán ochrany prírody je povinný prerokovať toto vyjadrenie najneskôr do 60 dní a v prípade súhlasu vlastníka s navrhovaným spôsobom poskytnutia náhrady vyzvať ministerstvo alebo ním poverenú organizáciu ochrany prírody, alebo správcu majetku štátu dotknutých navrhovaným spôsobom náhrady, aby s vlastníkom prerokovali podmienky poskytnutia náhrady a v prípade dohody s ním uzavreli zmluvu o budúcej zmluve o poskytnutí náhrady za obmedzenie bežného obhospodarovania podľa § 61a až 61d.“

Chránené územia a ich ochranné pásma sa vyhlasujú všeobecne záväzným právnym predpisom – všeobecne záväzným nariadením obce alebo nariadením vlády SR. Súkromné chránené územia sa vyhlasujú vyhláškou okresného úradu v sídle kraja.

## XXV. Prekážky zaznamenané pri implementácii článku 8

Popíšte akékoľvek **prekážky zaznamenané** pri implementácii článku 8.

*Odpoveď:*

Podľa legislatívnych pravidiel vlády SR (čl. 14 ods. 6) sa môže uskutočniť rozporové konanie so zástupcom verejnosti, ak predkladateľ nevyhovel pripomienke, ktorú uplatnil väčší počet fyzických osôb alebo právnických osôb zo strany verejnosti a zároveň súčasťou pripomienky je splnomocnenie zástupcovi verejnosti na ich zastupovanie (hromadná pripomienka). Rozporové konanie so zástupcom verejnosti sa uskutoční vždy, ak predkladateľ nevyhovel hromadnej pripomienke, s ktorou sa stotožnilo aspoň 500 fyzických osôb alebo právnických osôb, iba ak existujú vážne dôvody na neuskutočnenie rozporového konania; predkladateľ tieto dôvody zverejní na svojej internetovej stránke. V štádiu prípravy právneho predpisu sa niekedy v pracovných skupinách zúčastňujú zástupcovia MVO.

Podľa legislatívnych pravidiel vlády SR sa v rámci účasti verejnosti uskutočňujú rokovania s predkladateľmi návrhov a stanovísk s predpokladom ich zohľadnenia v najvyššej možnej miere, ak neodporujú predpisom a majú racionálny základ.

Formálna účasť verejnosti je rizikom strategického posudzovania. Znamená to, že buď sa verejnosť nezúčastní procesu a nepodáva pripomienky, alebo sa zúčastní, ale jej pripomienky sa bez ďalšieho vysvetlenia nezohľadňujú. V oboch prípadoch sa názory verejnosti (v týchto prípadoch skôr odbornej verejnosti) nepremietnu do konečnej podoby dokumentov.

## XXVI. Ďalšie informácie o praktickej aplikácii ustanovení článku 8

Uveďte ďalšie informácie o **praktickej aplikácii ustanovení o účasti verejnosti v oblastiach podľa článku 8.**

*Odpoveď:*

Na príprave zámeru o vyhlásení chráneného územia alebo inej dokumentácie ochrany prírody (napr. programy starostlivosti o chránené územia) sa môžu podieľať a aj sa podieľajú mimovládne organizácie (napr. návrhy CHVÚ, návrhy niektorých maloplošných chránených území, programy starostlivosti o CHVÚ, o mokrade a pod).

## XXVII. Webové adresy relevantné na implementáciu článku 8

*Uveďte relevantné webové adresy, ak sú k dispozícii:*

<https://www.slov-lex.sk/domov>  
<http://www.enviro.gov.sk>  
<http://enviroportal.sk>

## XXVIII. Legislatívne, regulačné a iné opatrenia, implementujúce ustanovenia o prístupe k spravodlivosti v článku 9

**Uveďte legislatívne, regulačné a iné opatrenia, ktoré implementujú ustanovenia o prístupe k spravodlivosti v článku 9.**

Vysvetlite, ako je implementovaný každý odsek článku 9. Popíšte transpozíciu relevantných definícií v článku 2 a požiadavku na odstránenie diskriminácie v článku 3, odsek 9. Ďalej a predovšetkým popíšte:

- (a) So zreteľom na **odsek 1** opatrenia, prijaté na zabezpečenie, že:
  - (i) Akákoľvek osoba, ktorá sa domnieva, že jej žiadosť o informácie podľa čl. 4 nebola vybavená v súlade s ustanoveniami tohto článku, má právo požiadať súd alebo iný nezávislý a nestranný orgán zriadený zákonom o prieskum, pričom tieto procesy spĺňajú požiadavky ods. 4;
  - (ii) V prípadoch, keď štát umožní takéto opravné prostriedky pred súdom, zabezpečí, aby táto osoba mala tiež prístup k rýchlemu procesu stanovenému zákonom, a to zdarma či za nízky poplatok, k novému prerokovaniu verejnou inštitúciou alebo preskúmaniu iným nezávislým a nestranným orgánom, iným ako súd, pričom tieto procesy spĺňajú požiadavky ods. 4;
  - (iii) Konečné rozhodnutie v zmysle odseku 1 je pre verejnú inštitúciu, ktorá má informácie, záväzné a zdôvodnenie sa uvedie písomne, prinajmenšom ak prístup k informáciám je podľa tohto odseku zamietnutý;
- (b) Opatrenia, ktoré zaisťujú, že členovia zainteresovanej verejnosti spĺňajúci kritériá stanovené v **odseku 2** majú právo na prieskum vedený súdom alebo iným nezávislým a nestranným orgánom zriadeným zákonom, v ktorom môžu napadnúť vecnú a procesnú zákonnosť (legalitu) akéhokoľvek rozhodnutia, konania alebo opomenutia, podliehajúceho ustanoveniam článku 6;
- (c) S prihliadnutím k **odseku 3** opatrenia, ktoré zaisťujú, že ak sú splnené podmienky uvedené v jej národnom práve, ak sú nejaké, členovia verejnosti majú prístup k správne alebo súdne konaniu umožňujúcemu napadnutie konaní a opomenutí právnických a fyzických osôb a verejných inštitúcií, ktoré sú v rozpore s jej národným právom v oblasti životného prostredia;
- (d) S prihliadnutím k **odseku 4** opatrenia ktoré zaisťujú, že:
  - (i) Procesy spomínané v odsekoch 1, 2 a 3 zabezpečujú zodpovedajúcu (adekvátnu) a účinnú nápravu;
  - (ii) Takéto postupy spĺňajú požiadavky tohto odseku;
- (e) S prihliadnutím k **odseku 5** prijaté opatrenia, ktoré zaisťujú, že verejnosti sú poskytované informácie o práve na prístup k administratívne alebo súdne preskúmaniu.

*Odpoveď:*

*Legislatívne opatrenia implementujúce ustanovenia o prístupe k právnej ochrane uvedené v čl. 9 sú všetky predpisy týkajúce sa poskytovania informácií, ktoré priamo v týchto osobitných predpisoch upravujú, za akých podmienok sa osoba môže obrátiť na súd (napr. § 19 ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám).*

*Nový zákon č. 162/2015 Z.z. Správny súdny poriadok (SSP) upravuje prístup verejnosti k administratívne a súdne konaniu viacerými spôsobmi, a to ako:*

- *účastník konania,*
- *zúčastnená osoba,*
- *zainteresovaná verejnosť.*

*Rozsah práv spojených s kontrétnou formou účasti vyplýva jednak z osobitných predpisov a jednak z predpisov o konaní pred správnym orgánom a pred súdom.*

#### *Účastník administratívneho konania*

*Všeobecnú definíciu účastníka konania v administratívnom konaní ustanovujú § 14 a § 15 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), v zmysle ktorého je účastníkom konania ten, o koho právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach sa má konať alebo koho práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté; účastníkom konania je aj ten, kto tvrdí, že môže byť rozhodnutím vo svojich právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach priamo dotknutý, a to až do času, kým sa preukáže opak.*

*Účastníkom konania je aj ten, komu osobitný zákon také postavenie priznáva (napr. zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny; banský zákon; stavebný zákon; zákon č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečistenia životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ktorý výrazne upravil zákon č. 245/2003 Z.z.) definuje dotknutú verejnosť a jej postavenie ako účastníka konania; zákon č. 151/2002 Z.z. o používaní genetických technológií a geneticky modifikovaných organizmov v znení neskorších predpisov definuje v § 33 a § 34 účastníka konania). Účastník môže samostatne konať v takom rozsahu, v akom má spôsobilosť vlastnými úkonmi nadobúdať práva a brať na seba povinnosti.*

#### *Zúčastnená osoba v administratívnom konaní*

*Správny poriadok v § 15a upravuje postavenie tzv. zúčastnenej osoby nasledovne:*

*Osobitný zákon môže ustanoviť, za akých podmienok sa na konaní alebo na jeho časti má právo zúčastniť aj iná osoba než účastník konania (ďalej len zúčastnená osoba).*

*Zúčastnená osoba má právo byť upovedomená o začatí konania a o iných podaniach účastníkov konania, zúčastniť sa na ústnom pojednávaní a na miestnej obhliadke, navrhovať dôkazy a doplnenie podkladu rozhodnutia. Osobitný zákon môže ustanoviť zúčastnenej osobe viac práv.*

#### *Účastníci súdneho konania*

*Účastníkmi konania podľa SSP sú žalobca, žalovaný a ďalší účastníci, ak SSP neustanovuje inak.*

*Žalobcom v konaní o všeobecnej správnej žalobe je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá o sebe tvrdí, že ako účastník administratívneho konania bola rozhodnutím orgánu verejnej správy alebo opatrením orgánu verejnej správy ukrátená na svojich právach alebo právom chránených záujmoch.*

*Žalobcom môže byť aj ten, kto tvrdí, že mu rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo opatrenie orgánu verejnej správy nebolo doručené, hoci sa s ním ako s účastníkom administratívneho konania malo konať.*

*Zainteresovaná verejnosť je oprávnená podať správnu žalobu proti rozhodnutiu orgánu verejnej správy alebo opatreniu orgánu verejnej správy, ak tvrdí, že tým bol porušený verejný záujem v oblasti životného prostredia.*

#### *Osoba zúčastnená na súdnom konaní*

*Osobou zúčastnenou na konaní je ten, kto nie je účastníkom konania a kto mal v administratívnom konaní postavenie zúčastnenej osoby podľa všeobecného predpisu o správnom konaní. Predseda senátu takúto osobu upovedomí o prebiehajúcom konaní*

a vyzve ju, aby v lehote, ktorú jej určí, oznámila, či v konaní bude uplatňovať práva osoby zúčastnenej na konaní; takéto oznámenie možno urobiť iba v tejto lehote. Súčasne s upovedomením ju poučí o jej právach. Obdobne predseda senátu postupuje, ak sa v priebehu konania zistí, že je tu ďalšia takáto osoba.

Správny súd môže na návrh uznesením priznať postavenie osoby zúčastnenej na konaní osobe, ktorá nebola účastníkom administratívneho konania a ktorá

- a) bola priamo dotknutá na svojich právach alebo právom chránených záujmoch vydaním napadnutého rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy,
- b) bola priamo dotknutá na svojich právach alebo právom chránených záujmoch nevydaním rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy,
- c) môže byť priamo dotknutá na svojich právach alebo právom chránených záujmoch zrušením napadnutého rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy,
- d) môže byť priamo dotknutá na svojich právach alebo právom chránených záujmoch vydaním nového rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy vo veci samej podľa výroku správneho súdu.

Ad a)

(i)

V prípade, že žiadateľ o informáciu sa odvolal na nadriadený orgán a v odvolacom konaní neuspel, môže sa obrátiť ešte na súd. Podľa § 10 a § 13 ods. 1 SSP príslušným súdom je krajský súd, v ktorého územnom obvode má sídlo orgán verejnej správy, ktorý rozhodol v prvom stupni.

(ii)

Podľa zákona o súdnych poplatkoch sú ekologické organizácie oslobodené od súdneho poplatku v zmysle § 4 ods. 1 písm. i) a j) (pozn. o žalobe proti nečinnosti orgánu verejnej správy a o kompetenčnej žalobe). Okrem toho, ak by išlo aj o inú než ekologickú organizáciu a žiadateľ sa bude domáhať poskytnutia informácie a povinná osoba bude nečinná, žiadateľ sa môže obrátiť na súd podľa § 242 SSP, aby prikázal povinnej osobe konať. Súdne konanie je v tomto prípade oslobodené od súdneho poplatku. V ostatných prípadoch osoba zaplatí zo správnej žaloby proti rozhodnutiu orgánu verejnej správy alebo opatreniu orgánu verejnej správy 70 Eur súdny poplatok, ktorý sa jej v prípade úspešnosti v spore vráti. K novému prerokovaniu dôjde z dôvodu uplatňovania kasačného princípu správneho súdnictva, ktorý rozhodnutie správneho orgánu zruší a vráti vec správne orgánu na ďalšie konanie.

(iii)

Výrok právoplatného rozsudku je záväzný pre účastníkov konania, osoby zúčastnené na konaní, zainteresovanú verejnosť a pre orgány verejnej moci (§ 145 ods. 4 SSP).

Ad b)

Zainteresovaná verejnosť má podľa osobitných predpisov obvykle postavenie účastníka konania (viď. vyššie uvedenú odpoveď). Z hľadiska súdneho prieskumu sú práva zainteresovanej verejnosti upravené v § 42 SSP nasledovne:

(1) Ak má zainteresovaná verejnosť alebo dotknutá verejnosť (ďalej len „zainteresovaná verejnosť“) právo podľa osobitného predpisu na účasť v administratívnom konaní vo veciach životného prostredia, je oprávnená

- a) podať správnu žalobu podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- b) podať žalobu proti nečinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. e),
- c) podať žalobu proti všeobecne záväznému nariadeniu,
- d) zúčastniť sa na konaní o správnej žalobe podľa § 6 ods. 2 písm. a); ustanovenia tohto zákona týkajúce sa osoby zúčastnenej na konaní sa primerane použijú aj na zainteresovanú verejnosť.

(2) Zainteresovaná verejnosť koná pred správnym súdom prostredníctvom určených zástupcov; tým nie je dotknuté ustanovenie § 49 ods. 1.

Ad c)

V súčasnosti existuje prístup k súdu za účelom napadnúť porušenie práva z oblasti životného prostredia v týchto prípadoch:

- ak sú osoby účastníkmi správneho konania z dôvodu, že sa konanie priamo dotýka ich práv (pozn. vid'. vyššie uvedené odpovede),
- ak je mimovládna organizácia účastníkom konania v zmysle osobitného (špeciálneho) právneho predpisu (napr. zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, zákona č. 359/2007 Z.z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd),
- ak ide o subjekt verejnosti podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, ktorý získal štatút účastníka následného povoloacieho správneho konania v súlade s podmienkami určenými v zákone č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie,
- ak ide o mimovládne organizácie, ktoré boli účastníkom povoloacieho konania podľa zákona o integrovanej prevencii alebo o používaní geneticky modifikovaných technológií.

Ad d)

(i)

Podľa štatistik dĺžka trvania súdneho konania o preskúmaní zákonnosti rozhodnutia, resp. o správnej žalobe môže trvať jeden rok. Proti rozsudku sa môže protistrana odvolať, a preto súdne konanie môže byť aj dlhšie. Po rozhodnutí súdu môže začať nové administratívne konanie, v ktorom však úrad môže znovu odmietnuť poskytnutie informácie (napr. s uvedením iného dôvodu). V praxi teda proces domáhania sa informácie na súde v niektorých prípadoch môže trvať aj viac ako jeden rok.

Anglické spojenie „injunctive relief“ vnímame ako predbežné, resp. neodkladné opatrenie súdu. V správnom súdnictve súdy nevydávajú predbežné opatrenia, správna žaloba má však v stanovených prípadoch odkladný účinok, alebo môže súd správnej žalobe odkladný účinok priznať za nasledovných podmienok:

- a) ak by okamžitým výkonom alebo inými právnymi následkami napadnutého rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy hrozila závažná ujma, značná hospodárska škoda či finančná škoda, závažná ujma na životnom prostredí, prípadne iný vážny nenapraviteľný následok a priznanie odkladného účinku nie je v rozpore s verejným záujmom,
- b) ak napadnuté rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo opatrenie orgánu verejnej správy má podklad v právne záväznom akte Európskej únie, o ktorého platnosti možno mať vážne pochybnosti, a žalobcovi by inak hrozila vážna a nenapraviteľná ujma a priznanie odkladného účinku nie je v rozpore so záujmom Európskej únie.

Nastúpením odkladného účinku zo zákona alebo jeho priznaním na základe rozhodnutia správneho súdu podľa § 185 SSP sa pozastavujú účinky napadnutého rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy a takéto rozhodnutie alebo opatrenie nemôže byť podkladom na vydanie naň nadväzujúcich rozhodnutí orgánov verejnej správy alebo opatrení orgánov verejnej správy.

Predbežné opatrenia spravidla vydávajú správne orgány v správnom konaní, preto by v zmysle § 7 súd skonštatoval nedostatok svojej právomoci.

(ii)

Predovšetkým súdne rozhodnutia sa vyhlasujú podľa § 137 ods. 2 SSP verejne. Podľa § 81 ods. 1 SSP účastníci konania, ich zástupcovia, osoby zúčastnené na konaní a zástupca zainteresovanej verejnosti majú právo nahliadať do súdneho spisu a jeho príloh a robiť si z neho výpisy a odpisy alebo žiadať, aby im bol takýto výpis alebo odpis vydaný.

V súčasnosti sú súdne rozhodnutia dostupné na webovej stránke Ministerstva spravodlivosti SR.

Ad e)

Informovanosť verejnosti o prístupe k správne a súdne preskúmaniu je zabezpečená formou rôznych spôsobov poskytovania informácií, napr. prostredníctvom webových stránok štátnych orgánov (napr.: <https://www.enviroportal.sk/agendy/podnikatel/posudzovanie-vplyvov-na-zp-1/podnikatel-v-procese-eia/podnikatel-v-procese-sea/verejnost-pripadne-zainteresovana-verejnost>),

alebo priamo správnymi orgánmi v konkrétnych veciach. § 3 ods. 6 Správneho poriadku: „Správne orgány sú povinné na úradnej tabuli správneho orgánu, na internete, ak majú k nemu prístup, prípadne aj iným vhodným spôsobom zrozumiteľne a včas informovať verejnosť o začatí, uskutočňovaní a o skončení konania vo veciach, ktoré sú predmetom záujmu verejnosti alebo o ktorých to ustanovuje osobitný zákon. Pritom sú povinné ochraňovať práva a právom chránené záujmy účastníkov konania a iných osôb. Úradná tabuľa správneho orgánu musí byť nepretržite prístupná verejnosti.“

Určitú finančnú bariéru by mohol predstavovať súdny poplatok vo výške 70 Eur za konania, týkajúce sa preskúmania rozhodnutí správnych orgánov.

## XXIX. Prekážky zaznamenané pri implementácii článku 9

Popíšte akékoľvek **prekážky zaznamenané** pri implementácii ktoréhokoľvek odseku článku 9.

Odpoveď:

Sudcovia sa nešpecializujú na environmentálne prípady, v rámci krajských súdov a Najvyššieho súdu SR sú zriadené správne kolégiá, do ktorých pôsobností spadajú aj tieto prípady.

Advokátske kancelárie sa nešpecializujú na prípady porušovania práva z oblasti životného prostredia. Existuje málo právnikov, ktorí by sa takýmto prípadom venovali (aj vzhľadom na to, že nejde o lukratívne prípady). Klient navyše musí zaplatiť advokátovi odmenu, ktorá býva svojou výškou pre klienta odradzujúca.

## XXX. Ďalšie informácie o praktickej implementácii ustanovení článku 9

Poskytnite ďalšie informácie o **praktickej aplikácii ustanovení o prístupe k spravodlivosti príslušných k článku 9**, napr. či sú k dispozícii nejaké štatistiky o prípadoch domáhania sa právnej ochrany v environmentálnych záležitostiach a či existujú nejaké pomocné mechanizmy na odstránenie alebo zredukovanie finančných a iných bariér pre prístup k právnej ochrane?

Odpoveď:

Štatistiky sa v správnom súdnictve vedú špeciálne k nárokom týkajúcim sa správy životného prostredia, avšak v členení ochrana prírody a krajiny, vodné hospodárstvo, ochrana ovzdušia, odpadové hospodárstvo, územné plánovanie, územné konanie, stavebné konanie, kolaudačné konanie, vyvlastňovacie konanie a ostatné. V podrobnejšom členení sa štatistika nevedie. Ministerstvo spravodlivosti SR vedie štatistiku ohľadne počtu žalôb v sporoch občianskoprávnej povahy v oblasti ochrany osobnosti, ochrany dobrej povesti právnickej osoby a zodpovednosti za škodu a v sporoch trestnoprávnej povahy, t.j. trestného činu ohovárania, čo sú štatistické údaje všeobecného charakteru, a nedisponuje špecifickými údajmi, ktoré sa vzťahujú len na procesy environmentálneho rozhodovania.

### **XXXI. Webové adresy relevantné pre implementáciu článku 9**

*Uveďte relevantné adresy webových stránok, ak sú k dispozícii:*

<http://www.justice.sk>  
<http://www.nssr.gov.sk>  
<http://www.vop.gov.sk>  
<https://www.slovensko.sk/sk/titulna-stranka>

### **XXXII. Všeobecné pripomienky k cieľu/predmetu Dohovoru**

*V prípade, ak uznáte za vhodné, uveďte ako implementácia Dohovoru prispieva k právu každej osoby, súčasných i budúcich generácií, na priaznivé životné prostredia.*

*Odpoveď:*

*Dohovor o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia (Aarhuský dohovor) bol podpísaný dňa 25.6.1998 na 4. ministerskej konferencii Európskej hospodárskej komisie OSN „Životné prostredie pre Európu“ v dánskom meste Aarhus a počas svojho pätnásťročného pôsobenia dokázal opodstatnenosť svojej existencie a možno ho označiť za kvalitatívny predel v komunikácii medzi štátnou správou a občanmi, ako nástroj na prehlbovanie demokracie a presadzovanie ľudských práv a slobôd. Je zameraný predovšetkým na sprístupňovanie informácií o životnom prostredí širokej verejnosti, vytváranie podmienok pre aktívnu účasť verejnosti v rozhodovacích procesoch týkajúcich sa životného prostredia a zabezpečenie právnej ochrany v záležitostiach životného prostredia.*

*Národná rada SR vyslovila súhlas s Dohovorom uznesením č. 1840 z 23. septembra 2005. Listina o pristúpení Slovenskej republiky k Aarhuskému dohovoru bola uložená u depozitára (generálny tajomník Organizácie Spojených národov) 5. decembra 2005. Platnosť pre Slovenskú republiku nadobudol 90. deň po dátume uloženia listiny o pristúpení, t.j. 5. marca 2006.*

*Slovenská republika plní svoje záväzky vyplývajúce z Aarhuského dohovoru, t.j. venuje zvýšenú pozornosť vývoju európskej legislatívy v danej problematike, reflektuje na prípadné zmeny a posuny v tejto oblasti, aktívne spolupracuje nielen so všetkými zainteresovanými ústrednými orgánmi štátnej správy, ale aj s environmentálnymi mimovládnyimi organizáciami a spoločne nachádza efektívne riešenia, umožňujúce priame zapojenie občanov do rozhodovacích procesov.*

### **XXXIII. Legislatívne, regulačné a iné opatrenia, implementujúce ustanovenia o geneticky modifikovaných organizmoch v zmysle článku 6 ods. 1a Príloha I**

*Uveďte legislatívne, regulačné a iné opatrenia, ktoré implementujú ustanovenia o účasti verejnosti na rozhodovaní o zámernom uvoľňovaní geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia a ich uvádzanie na trh podľa článku 6 ods. 1 a Príloha I:*

(a) S ohľadom na **odsek 1 článku 6 a**:

(i) **Odsek 1** Prílohy I, opatrenia zmluvnej strany o regulačnom rámci pre zabezpečenie účinného informovania a účasti verejnosti na rozhodovaní v zmysle ustanovení článku 6;

(ii) **Odsek 2** Prílohy I prípadné výnimky stanovené zmluvnou stranou regulačného rámca účasti verejnosti pre postupy upravené v Prílohe I a kritériá pre takéto výnimky;

(iii) **Odsek 3** Prílohy I opatrenia prijaté za účelom sprístupniť verejnosti primerané, včasné a účinne zhrnutie oznámenia pre získanie povolenia na zámerné uvoľňovanie alebo uvedenie na trh týchto geneticky modifikovaných organizmov, ako aj hodnotiacu správu, ak je k dispozícii;

(iv) **Odsek 4** Prílohy I opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že v žiadnom prípade sa informácie uvedené v tomto odseku nebudú považované za dôverné;

(v) **Odsek 5** Prílohy I opatrenia prijaté na zabezpečenie transparentnosti rozhodovacích procesov a poskytnutie prístupu k relevantným procesným informáciám verejnosti, vrátane, napríklad:

a. Podstata možných rozhodnutí;

b. Orgán štátnej moci zodpovedný za prijatie rozhodnutia;

c. Opatrenia pre zabezpečenie účasti verejnosti v súlade s odsekom 1 Prílohy I;

d. Určenie orgánu štátnej moci, od ktorého možno získať relevantné informácie;

e. Určenie orgánu štátnej správy, ktorému môžu byť predložené pripomienky a časový harmonogram na zasielanie pripomienok;

(vi) **Odsek 6** Prílohy I opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, aby opatrenia uvedené na implementáciu odseku 1 Prílohy I umožnili verejnosti predložiť akýmkoľvek vhodným spôsobom, akékoľvek pripomienky, informácie, analýzy alebo názory, ktoré považujú za relevantné pre plánované zámerné uvoľňovanie GMO alebo ich uvedenie na trh;

(vii) **Odsek 7** Prílohy I opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, že výstupy účasti verejnosti v konaniach budú zohľadnené podľa odseku 1 Prílohy I;

(viii) **Odsek 8** Prílohy I opatrenia prijaté s cieľom zabezpečiť, aby znenia rozhodnutí prijatých orgánmi štátnej správy boli verejne dostupné spolu s odôvodnením a posúdeniami, na základe ktorých boli prijaté v súlade s Prílohou I;

(b) So zreteľom na **odsek 2 článku 6**, či sú požiadavky vykonané v súlade s ustanoveniami Prílohy I, a či sa vzájomne dopĺňajú a podporujú zmluvnou stranou v rámci národnej biologickej bezpečnosti v súlade s cieľmi Kartagenského protokolu o biologickej bezpečnosti a Dohovoru o biodiverzite.

*Odpoveď:*

**Všeobecne k článku 6a Aarhuského dohovoru:**

*Na 2. zasadnutí zmluvných strán Aarhuského dohovoru, ktoré sa konalo v dňoch 25. – 27. mája 2005 v Alma-Ata (Kazachstan), sa dospelo k dohode o zmenách a doplneniach Aarhuského dohovoru. Zmeny a doplnenia týkajúce sa GMO, schválila Rada EÚ rozhodnutím č. 2006/957/ES dňa 18. decembra 2006. Slovenská republika ratifikovala dodatok o GMO dňa 1. 4. 2008.*

*Zmeny a doplnenia, ktoré vyplývajú z rozhodnutia Rady boli prostredníctvom zákona č. 100/2008 Z.z. zapracované do zákona č. 151/2002 Z.z. o používaní genetických technológií a geneticky modifikovaných organizmov v znení neskorších predpisov.*

*Zákon č. 151/2002 Z.z. o používaní genetických technológií a geneticky modifikovaných organizmov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 151/2002 Z.z.) transponoval*



právne predpisy Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskej únie - smernice 2001/18/ES (pôvodne 90/220/EHS) a 2009/41/EÚ (pôvodne 90/219/EHS), ktoré sú v súlade s cieľmi Kartagenského protokolu o biologickej bezpečnosti.

Na konania podľa zákona č. 151/2002 Z.z. sa vzťahuje aj všeobecný predpis o správnom konaní (zákon č. 71/1967 Zb.) okrem prípadov, kedy zákon č. 151/2002 Z.z. ustanovuje osobitnú úpravu. Výslovne to uvádza § 31 ods. 1 zákona č. 151/2002 Z.z.

#### **K bodu (i)**

##### **Príloha Ia ods. 1 dohovoru**

Zákon č. 151/2002 Z.z. upravuje tieto formy účasti verejnosti na rozhodovacom procese:

#### a) podávanie pripomienok k žiadosti zverejnenej na internete

Ministerstvo potvrdí žiadateľovi podanie žiadosti a údaje o podanej žiadosti bezodkladne zverejní v internetovej sieti, a ak je to účelné, aj iným vhodným spôsobom s výzvou verejnosti na podávanie pripomienok.

V konaní o súhlase so zavedením do životného prostredia je určená 30 dňová lehota na podávanie pripomienok odo dňa zverejnenia (§ 34 ods. 4 zákona). V konaní o súhlase s uvedením výrobku na trh je určená 60 dňová lehota na podávanie pripomienok (§ 35 ods. 4 písm. b) zákona).

#### b) získanie statusu účastníka konania

Podmienky pre získanie statusu účastníka konania sú rovnaké v konaní o súhlase so zavedením do životného prostredia (§ 34 ods. 2 zákona č. 151/2002) aj v konaní o súhlase s uvedením výrobku na trh (§ 35 ods. 2 zákona č. 151/2002):

Účastníkom konania<sup>21)</sup> je žiadateľ o súhlas. Účastníkom konania môže byť aj občianske združenie, ktorého cieľom je podľa stanov ochrana životného prostredia alebo ochrana spotrebiteľov, ak

- a) je zaregistrované ako občianske združenie<sup>22)</sup> s cieľom podľa tohto odseku najmenej 1 rok ku dňu podania žiadosti podľa písmena b),
- b) požiadala o to písomne ministerstvo do 10 dní od zverejnenia žiadosti o súhlas podľa tohto zákona a
- c) súčasťou žiadosti podľa písmena b) je petícia<sup>23)</sup> podpísaná najmenej 100 fyzickými osobami podporujúcimi túto žiadosť.

-----  
21) § 14 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

Účastníkom konania je ten, o koho právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach sa má konať alebo koho práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté; účastníkom konania je aj ten, kto tvrdí, že môže byť rozhodnutím vo svojich právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach priamo dotknutý, a to až do času, kým sa preukáže opak. Účastníkom konania je aj ten, komu osobitný zákon také postavenie priznáva.

22) Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov.

23) Zákon č. 85/1990 Zb. o petičnom práve.

Každý má právo spôsobom neodporujúcim zákonu vyzývať iné osoby, aby svojím podpisom petíciu podporili. Fyzická osoba čitateľne uvedie svoje meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu a k týmto údajom pripojí svoj podpis. Právnická osoba uvedie svoj názov a sídlo; osoba oprávnená konať v jej mene čitateľne uvedie svoje meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu a k týmto údajom pripojí svoj podpis.

Ak osobitný predpis ustanovuje najnižší počet osôb podporujúcich petíciu alebo vek osôb podporujúcich petíciu, uvedie sa čitateľne k údajom o osobe podporujúcej petíciu aj dátum jej narodenia.

Orgán verejnej správy neberie do úvahy podporu petície osobou, ktorá o sebe uviedla údaje nečitateľne alebo nepravdivo.

Petícia musí byť písomná. Pri podaní petície elektronickými prostriedkami sa písomná forma považuje za zachovanú, ak sú v nej uvedené údaje podľa § 4 ods. 1 o tom, kto ju podáva a zároveň je k dispozícii prostredníctvom elektronických prostriedkov elektronický formulár, ktorý možno podpísať zaručeným elektronickým podpisom.

-----  
Komentár k ustanoveniam § 34 a § 35 zákona č. 151/2002 Z.z.:

Ustanovenie je formulované tak, že občianske združenie môže byť účastníkom konania

a nie tak, že ním je *ex lege*.

Občianske združenie môže vstúpiť do konania až vtedy, keď sa o svoje postavenie účastníka konania prihlási podaním písomnej žiadosti.

Preto nie je povinnosťou správneho orgánu v každom konaní zisťovať z úradnej povinnosti všetkých účastníkov konania.

Na druhej strane správny orgán bude musieť dať verejne na vedomie, že došlo podanie žiadateľa o súhlas, a tým sa začalo správne konanie. Je to v súlade so základným pravidlom konania podľa § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní.

Spôsob (forma) zverejnenia vyplýva jednak z § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a jednak z § 24 ods. 3 zákona.

#### **K bodu (ii)**

##### **Príloha Ia ods. 2 dohovoru**

Konanie o súhlase so zavedením do životného prostredia = § 34 ods. 3 zákona č. 151/2002 Z.z.

Ak predmetom konania je vydanie súhlasu so zavedením takých geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia, na aké už predtým bol udelený súhlas so zavedením v porovnateľných biologických a geografických podmienkach a je dostatok skúseností s ich zavedením v porovnateľných ekosystémoch, má občianske združenie podľa odseku 2 v konaní postavenie zúčastnenej osoby<sup>23a)</sup>.

Konanie o súhlase s uvedením výrobku na trh = § 35 ods. 3 zákona č. 151/2002 Z.z.

Ak predmetom konania je vydanie súhlasu s uvedením výrobku na trh, na ktorý už predtým bol udelený súhlas alebo je určený na výskum alebo do zbierky kultúr, má občianske združenie podľa odseku 2 v konaní postavenie zúčastnenej osoby.<sup>23a)</sup>

-----  
23a) § 15a zákona č. 71/1967 Zb. v znení zákona č. 527/2003 Z.z.  
-----

Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní:

Osobitný zákon môže ustanoviť, za akých podmienok sa na konaní alebo na jeho časti má právo zúčastniť aj iná osoba než účastník konania (ďalej len "zúčastnená osoba"). Zúčastnená osoba má právo byť upovedomená o začatí konania a o iných podaniach účastníkov konania, zúčastniť sa na ústnom pojednávaní a na miestnej obhliadke, navrhovať dôkazy a doplnenie podkladu rozhodnutia. Osobitný zákon môže ustanoviť zúčastnenej osobe viac práv.

#### **K bodu (iii)**

##### **Príloha Ia ods. 3 dohovoru**

§ 24 ods. 2 písm. a) ôsmy bod zákona č. 151/2002 Z.z.

Ministerstvo je vo veciach genetických technológií a modernej biotechnológie národným notifikátorom ku Komisii príslušným najmä informovať do 30 dní o každej podanej žiadosti o súhlas so zavedením do životného prostredia (§ 34) a o každom udelenom súhlase podľa § 35 až 37.

§ 24 ods. 3 písm. a) zákona č. 151/2002 Z.z.

Ministerstvo je povinné zverejňovať v internetovej sieti, a ak je potrebné účinne informovať verejnosť, aj iným vhodným spôsobom, podstatný obsah žiadostí o súhlas podľa § 33, 34 a 35 a udelené súhlasy.

#### **K bodu (iv)**

##### **Príloha Ia ods. 4 dohovoru**

§ 26 ods. 5 zákona č. 151/2002 Z.z.

Predmetom práva duševného vlastníctva, ani obchodného tajomstva nemôžu byť tieto údaje a informácie:

- a) všeobecná charakteristika (opis) geneticky modifikovaného organizmu a geneticky modifikovaného mikroorganizmu,
- b) obchodné meno a adresa sídla ohlasovateľa alebo žiadateľa o súhlas,
- c) obchodné meno používateľa a ak ide o dovoz, obchodné meno zahraničného

- výrobcu a dovozcu,
- d) zatriedenie používania v uzavretých priestoroch do rizikovej triedy a k nej prislúchajúca úroveň ochrany,
  - e) výsledok posudzovania rizika a jeho prehodnocovania,
  - f) vyhodnotenie predvídateľných účinkov, najmä škodlivých účinkov na ľudí alebo na životné prostredie,
  - g) účel a miesto použitia a predpokladané využitie geneticky modifikovaného organizmu a geneticky modifikovaného mikroorganizmu,
  - h) metódy monitorovania, monitorovacie plány a havarijná odozva.

**K bodu (v)**

**Príloha Ia ods. 5 dohovoru**

§ 24 ods. 3 písm. a) zákona č. 151/2002 Z.z.

Ministerstvo je povinné zverejňovať v internetovej sieti, a ak je potrebné účinne informovať verejnosť, aj iným vhodným spôsobom, podstatný obsah žiadostí o súhlas podľa § 33, 34 a 35 a udelené súhlasy.

§ 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní

Správne orgány sú povinné na úradnej tabuli správneho orgánu, na internete, ak majú k nemu prístup, prípadne aj iným vhodným spôsobom zrozumiteľne a včas informovať verejnosť o začatí, uskutočňovaní a o skončení konania vo veciach, ktoré sú predmetom záujmu verejnosti alebo o ktorých to ustanovuje osobitný zákon. Pritom sú povinné ochraňovať práva a právom chránené záujmy účastníkov konania a iných osôb. Úradná tabuľa správneho orgánu musí byť nepretržite prístupná verejnosti.

**K bodu (vi)**

**Príloha Ia ods. 6 dohovoru**

V zákone nie je presne určená forma podávania pripomienok, je však uvedený spôsob zverejňovania prijatých žiadostí a rozhodnutí. Z toho vyplýva, že ministerstvo prijíma pripomienky podané predovšetkým elektronicky a písomne. Spôsob (forma) podávania pripomienok sa uvádza v každom ozname o prijatej žiadosti.

**K bodu (vii)**

**Príloha Ia ods. 7 dohovoru**

Po uplynutí lehoty na podávanie pripomienok k zverejnenej žiadosti ministerstvo pripomienky vyhodnotí a umožní účastníkovi konania a poradnému orgánu ministerstva vyjadriť sa k nim.

Ministerstvo nepostúpi na vyjadrenie také pripomienky verejnosti, ktoré sa týkajú všeobecných otázok využívania GMO a vyjadrujú len osobný postoj/názor a z odborného hľadiska sa netýkajú konkrétneho geneticky modifikovaného organizmu alebo inej konkrétnej témy, ktorá je obsahom žiadosti.

MŽP SR je povinné v zmysle zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstarat' potrebné podklady pre rozhodnutie.

Z uvedeného vyplýva, že pri svojom rozhodovaní sa MŽP SR zaoberá len tými pripomienkami verejnosti, ktoré riešia otázky konkrétnej žiadosti, obsahujú odborné argumenty podložené číselnými údajmi získanými od takých uznávaných inštitúcií ako je napr. Inštitút Roberta Kocha a iné.

§ 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní:

- (1) Správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.
- (2) Správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia

správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeľi v konaní ujmu.

- (3) Správne orgány sú povinné svedomite a zodpovedne sa zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prieťahov a použiť najvhodnejšie prostriedky, ktoré vedú k správne vybaveniu veci. Ak to povaha veci pripúšťa, má sa správny orgán vždy pokúsiť o jej zmierne vybavenie. Správne orgány dbajú na to, aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zatažovania účastníkov konania a iných osôb.
- (4) Rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely.

#### **K bodu (viii)**

##### **Príloha Ia ods. 8 dohovoru**

§ 24 ods. 3 písm. a) zákona č. 151/2002 Z.z.

Ministerstvo je povinné zverejňovať v internetovej sieti, a ak je potrebné účinne informovať verejnosť, aj iným vhodným spôsobom, podstatný obsah žiadostí o súhlas podľa § 33, 34 a 35 a udelené súhlasy.

§ 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní

Rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.

§ 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní

1. Rozhodnutie musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Odôvodnenie nie je potrebné, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.
2. Výrok obsahuje rozhodnutie vo veci s uvedením ustanovenia právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo, prípadne aj rozhodnutie o povinnosti nahradiť trovy konania. Pokiaľ sa v rozhodnutí ukladá účastníkovi konania povinnosť na plnenie, správny orgán určí pre ňu lehotu; lehota nesmie byť kratšia, než ustanovuje osobitný zákon.
3. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.
4. Poučenie o odvolaní (rozklade) obsahuje údaj, či je rozhodnutie konečné alebo či sa možno proti nemu odvolať ( podať rozklad), v akej lehote, na ktorý orgán a kde možno odvolanie podať. Poučenie obsahuje aj údaj, či rozhodnutie možno preskúmať súdom.
5. V písomnom vyhotovení rozhodnutia sa uvedie aj orgán, ktorý rozhodnutie vydal, dátum vydania rozhodnutia, meno a priezvisko fyzickej osoby a názov právnickej osoby. Rozhodnutie musí mať úradnú pečiatku a podpis s uvedením mena, priezviska a funkcie oprávnenej osoby. Osobitné právne predpisy môžu ustanoviť ďalšie náležitosti rozhodnutia.

## **XXXIV. Prekážky zaznamenané pri implementácii článku 6 ods. 1a Príloha I**

Popíšte akékoľvek prekážky zaznamenané pri implementácii ktoréhokoľvek odseku článku 6 ods. 1 a Prílohy I.

Odpoveď:

Prekážky neboli zaznamenané.

### **XXXV. Ďalšie informácie o praktickej implementácii ustanovení článku 6 ods. 1a Príloha I**

*Poskytnite ďalšie informácie o praktickej aplikácii ustanovení o účasti verejnosti na rozhodovacích procesoch o zámernom vypúšťaní GMO do životného prostredia a ich umiestňovaní na trh podľa článku 6, napr. sú k dispozícii štatistiky alebo iné informácie o účasti verejnosti na takýchto rozhodovacích procesoch alebo o rozhodnutiach podľa ods. 2 prílohy I v zmysle výnimiek účasti verejnosti uvedené v tejto prílohe?*

Odpoveď:

*Od účinnosti zákona č. 151/2002 Z.z. verejnosť využila lehotu na podávanie pripomienok celkom v troch konaniach, v rokoch 2012 a 2013. Predmetom konania boli poľné pokusy s GM rastlinami a posudzovanie použitia humánneho prípravku s obsahom GMO na klinické skúšanie.*

*Podľa zákona č. 151/2002 Z.z. účastníkom konania je žiadateľ o súhlas. Účastníkom konania môže byť aj občianske združenie po splnení zákonom stanovených podmienok. Ministerstvo rozhoduje o postavení účastníka občianskeho združenia v konaní na základe žiadosti. Od účinnosti zákona č. 151/2002 Z.z. ministerstvo prijalo jednu žiadosť od občianskeho združenia Greenpeace Slovensko o účasť na rozhodovacom procese v rámci konania o dovoze a uvedení na trh zrna a z neho odvodených produktov insekt-rezistentnej kukurice MON 810 YieldGard® pre krmovinárske, potravinárske a technické účely. Predmetnú žiadosť ministerstvo prijalo v roku 2003.*

*Zo smerníc 2009/41/EÚ a 2001/18/ES vyplývajú ministerstvu notifikačné povinnosti voči Európskej komisii. Ministerstvo eviduje prakticky všetky dôležité údaje a informácie týkajúce sa používania genetických technológií a geneticky modifikovaných organizmov a účasti verejnosti na rozhodovacom procese a získané údaje uplatňuje pri podávaní pravidelných národných správ o vykonávaní smerníc alebo pri vybavovaní žiadostí verejnosti o prístup k informáciám.*

### **XXXVI. Webové adresy relevantné pre implementáciu článku 6 ods. 1 a Príloha I**

*Uveďte relevantné adresy, ak sú dostupné, vrátane webových stránok, pre register rozhodnutí súvisiacich s GMO:*

Odpoveď:

**na národnej úrovni:**

web MŽP SR [www.minzp.sk](http://www.minzp.sk)

**na úrovni Európskej únie:**

WebSNIF Európskej komisie <http://gmoinfo.jrc.ec.europa.eu/> pre žiadosti a rozhodnutia o zámernom uvoľnení GMO do životného prostredia a o uvedení na trh podľa smernice 2001/18/ES

Register geneticky modifikovaných potravín a krmív povolených na uvedenie na trh EÚ na stránke Európskej komisie:

[http://ec.europa.eu/food/dyna/gm\\_register/index\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/food/dyna/gm_register/index_en.cfm)

**na medzinárodnej úrovni:**

Biosafety Clearing-House = informačný portál Kartagenského protokolu <http://bch.cbd.int>

## XXXVII. Otázky súladu

*V prípade, ak Výbor pre súlad vydal pre Vašu krajinu odporúčania schválené na poslednom zasadnutí zmluvných strán (MOP) prosím uveďte (a) aké opatrenia krajina prijala; a (b) aké špecifické kroky prijala na implementáciu týchto opatrení, aby bol dosiahnutý súlad s Dohovorom.*

*Prosím, ak je to vhodné, uveďte stanoviská strany odporcu.*

Odpoveď:

### **Prípád ACCC/C/2009/41/Slovakia**

Na Výbor pre súlad (Compliance Committee – AC CC) bolo dňa 1. júla 2009 podané oznámenie rakúskou mimovládnu organizáciou Global 2000/Friends of the Earth, že Slovenská republika nie je v súlade so záväzkami uvedenými v čl. 6 ods. 1, 4 a 10 a s čl. 9 ods. 2, 3 a 4 Aarhuského dohovoru v prípade dostavby JE Mochovce, blokov 3 a 4, (stavebného povolenia z roku 1986), a to najmä pokiaľ ide o rozhodnutia Úradu jadrového dozoru SR z 14. augusta 2008 č. 246/2008, č. 266/2008 a č. 267/2008. Konkrétne namietali, že zainteresovaná verejnosť nemala prístup k tomuto rozhodovacieho procesu, keďže proces environmentálneho posudzovania vplyvov na životné prostredie (EIA) nebol uskutočnený. Výbor pre súlad vydal pre Slovenskú republiku zistenia a odporúčania uvedené v rozhodnutí IV/9e pod spisovou značkou ECE/MP.PP/2011/L.16 a schválené na 4. zasadnutí zmluvných strán Aarhuského dohovoru, tzv. Meeting of the Parties (MOP 4) v dňoch 27. júna - 1. júla 2011 v Kišiňove:

1. schválilo zistenia a odporúčania Compliance Committee, že zainteresovaná strana – Slovenská republika neposkytnutím včasnej a efektívnej účasti verejnosti na rozhodovaní, ktoré viedlo k vydaniu rozhodnutí Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky (ÚJD SR) č. 246/2008, č. 266/2008 a č. 267/2008 zo 14. augusta 2008, týkajúcich sa JE Mochovce, porušila článok 6 ods. 4 a 10 Aarhuského dohovoru;
2. odporúča, aby Slovenská republika preskúmala svoj právny rámec (právny poriadok) a zabezpečila včasnú a efektívnu účasť verejnosti pre rozhodovacie procesy, ktoré sa týkajú starých povolení, ktoré sú však opätovne zvažované alebo aktualizované, alebo činnosti sú menené alebo rozširované v porovnaní s predchádzajúcimi podmienkami v súlade s Aarhuským dohovorom;
3. vyzýva Slovenskú republiku, aby zaslala na Compliance Committee Správu o dosiahnutom pokroku k 1. decembru 2011 a Implementačnú správu k 1. decembru 2012 o splnení hore uvedeného odporúčania;
4. žiada Sekretariát Aarhuského dohovoru a vyzýva relevantné medzinárodné, regionálne organizácie a finančné inštitúcie, aby poskytli rady a pomoc Slovenskej republike, v prípade, ak je to potrebné pri implementácii uvedených opatrení;
5. zreviduje situáciu na 5. zasadnutí zmluvných strán Aarhuského dohovoru.

Zistenia a odporúčania Compliance Committee Slovenská republika s ohľadom na ich nekonfrontačný, súdne nezáväzný a poradný charakter (článok 15 Aarhuského dohovoru) zobrala na vedomie.

Slovenská republika aktívne spolupracovala a vykonala všetky potrebné uložené opatrenia v požadovanom termíne. Sekretariátu AC CC boli zaslané obidve správy - Správa o dosiahnutom pokroku z 30. 11. 2011 a Implementačná správa z 30. 11. 2012. Správy boli detailne vypracované, s podrobným uvedením všetkých dosiahnutých legislatívnych zmien tak, aby sa zabezpečil a dosiahol súlad s Aarhuským dohovorom.

Následne na základe požiadavky AC CC sa dňa 14. decembra 2012 uskutočnila telekonferencia, ktorej sa zúčastnili predseda a členovia Výboru pre súlad Aarhuského dohovoru, zástupcovia Ministerstva životného prostredia SR, Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky a zástupcovia rakúskych a slovenských mimovládnych organizácií (Oekubero, Global 2000 a Via Iuris). Z telekonferencie vyplynula ďalšia požiadavka na SR o dodatočné zodpovedanie na otázky, ktoré odznali v priebehu diskusie.

SR v požadovanom termíne, t.j. 28. februára 2013 zaslala AC CC odpovede na dodatočne

položené otázky v rámci telekonferencie, ktoré boli spracované na základe vyjadrení zainteresovaných subjektov.

Slovenská republika v uvedenom prípade a v zmysle požiadaviek komunikovala so Sekretariátom AC CC a je presvedčená, že vykonala všetky potrebné kroky, ktoré boli od nej požadované na základe rozhodnutia IV/9e o súlade Slovenskej republiky (ECE/MP.PP/2011/L.16) prijatom na štvrtom zasadnutí zmluvných strán Aarhuského dohovoru k zisteniam a odporúčaniam Compliance Committee Aarhuského dohovoru k prípadu ACCC/C/2009/41/Slovakia.

Dňa 15. 8. 2013 SR zaslala na AC CC ďalšie požadované doplňujúce informácie k prípadu. Najvyšší súd SR rozsudkom sp. zn. 5Sžp/21/2012 z 27.6.2013 rozhodol v prospech žalobcu, t.j. mimovládnej organizácie Greenpeace Slovensko a pôvodný rozsudok Krajského súdu v Bratislave pod sp. zn. 4S/125/2009 zmenil tak, že rozhodnutie ÚJD SR č. 79/2009 z 28. 4. 2009 (rozhodnutie o rozklade voči rozhodnutiu ÚJD SR č. 246/2008) zrušil a vec vrátil ÚJD SR na ďalšie konanie.

Dňa 3. 3. 2014 Sekretariát AC CC zaslan Slovenskej republiky Návrh reportu k rozhodnutiu IV/9e na pripomienkovanie. Pripomienky SR k návrhu boli v požadovanom termíne zaslané AC CC. Slovenská republika následne zvažila alternatívny návrh AC CC a v termíne do 5. 5. 2014 vypracovala a predložila stanovisko, v ktorom popísala simuláciu procesu prijatého rozhodnutia z roku 2008 v legislatívno-právnych podmienkach roku 2014, t.j. ako by vyzeral postup prijatia takéhoto rozhodnutia v roku 2014 s uvedením konkrétnych paragrafov a zákonov. Cieľom tohto stanoviska bolo ukázať AC CC, že zmeny vykonané do roku 2014 v legislatíve sú dostatočné a v súlade s Aarhuským dohovorom. Na popis procesu následne reagovali formou stanoviska aj mimovládne organizácie.

Na 5. zasadnutí zmluvných strán Aarhuského dohovoru (MOP-5) v dňoch 29. 6. - 4. 7. 2014 v Maastrichte boli na Joint High-level Segmente prijaté vo vzťahu k Slovenskej republike v oblasti dodržiavania súladu Správa AC CC k progresu SR k implementácii rozhodnutia IV/9e vo veci ACCC/C/2009/41/Slovakia a Dodatočná správa AC CC k progresu SR k implementácii rozhodnutia IV/9e vo veci ACCC/C/2009/41/Slovakia (konkrétne dokumenty: Compliance by Slovakia with its obligations under the Convention ECE/MP.PP/2014/19 a Compliance by Slovakia with its obligations under the Convention, dokument ECE/MP.PP/2014/19/Add.1), v ktorých sa konštatuje, že AC CC uvítala vykonané opatrenia SR a konštatovala, že plne korešpondujú s uloženými odporúčaniami v rozhodnutí IV/9e a priniesli legislatívu a prax SR do súladu s dohovorom a v časti IV. Conclusions and recommendations AC CC ďalej konštatuje, že SR už nie je viac/dlhšie v nesúlade s článkom 6 ods. 4 a 10 dohovoru.

#### **Prípado ACCC/C/2013/89/Slovakia**

Na Výbor pre súlad bolo dňa 10. júna 2013 podané oznámenie slovenských a rakúskych mimovládnych organizácií Greenpeace Slovensko, Via Iuris a GLOBAL 2000/Friends of the Earth Austria vedené pod spisovou značkou ACCC/2013/89/Slovakia.

Uvedené podanie nadväzuje na predchádzajúce konanie vo veci ACCC/C/2009/41 Slovakia, týkajúce sa povoľujúceho procesu dostavby Jadrovej elektrárne Mochovce 3,4 (JE MO 3,4). Predmetné nové podanie vytyka Slovenskej republike najmä nezabezpečenie prístupu k spravodlivosti v zmysle článkov Aarhuského dohovoru.

Mimovládne organizácie vo svojom podaní tvrdia, že Slovenská republika, t.j. konkrétne Úrad jadrového dozoru SR nezabezpečila účasť verejnosti na povoľovacom procese vo veci dostavby JE MO 3,4 pred vydaním troch rozhodnutí č. 246/2008, č. 266/2008 a č. 267/2008 zo 14. augusta 2008. Slovenská republika sa podľa mimovládnych organizácií dopustila svojim konaním porušenia článku 9 ods. 2, 3 a 4 Aarhuského dohovoru. V oznámení sa taktiež uvádza, že prijaté novely atómového zákona obmedzujú prístup verejnosti k informáciám v jadrovej oblasti, čo spôsobuje nesúlad s článkom 6 ods. 2 písm. d) (vi) Aarhuského dohovoru.

Slovenská republika, v zmysle požiadavky Výboru pre súlad, vypracovala k obsahu podania stanovisko v požadovanom termíne do 26. 12. 2013, na Sekretariát AC CC bolo doručené dňa 23. 12. 2013.

Celodenné ústne pojednávanie k prípadu za účasti navrhovateľa (MVO) a zástupcov dotknutej strany (SR) sa uskutočnilo dňa 24. 9. 2014 na 46. zasadaní AC CC v Ženeve.

Slovenská republika dňa 1. 12. 2014 zaslala AC CC ako aj sťažovateľovi odpovede na dodatočné otázky AC CC z pojednávania k predmetnému prípadu a dňa 26. 6. 2015 SR využila ponúknutú možnosť tajomníčky Sekretariátu AC CC na zaslanie doplňujúcich informácií k prípadu, kde okrem iného informovala o rozhodnutí ÚJD SR č. 761/2013 a č. 291/2014, ako i o náleze Ústavného súdu a podaní žaloby Greenpeace voči ÚJD SR.

V súčasnosti je AC CC v procese zvažovania uloženia záverov a odporúčaní Slovenskej republiky k predmetnému prípadu.

Bližšie okolnosti prípadu:

ÚJD SR rozhodnutím č. 761/2013 z 21. 8. 2013 vylúčil odkladný účinok podaného rozkladu, nakoľko rozsudok súdu vrátil stav právne o 5 rokov späť do dňa, kedy pôvodne nadobudlo právoplatnosť prvostupňové rozhodnutie č. 246/2008 zo dňa 14. 8. 2008.

Dňa 21. 8. 2013 ÚJD SR tiež vydal „Oznámenie o znovuo tvorení začatí stavebného rozkladového konania na zmenu stavby pred dokončením”.

Oznámenie a rozhodnutie č. 761/2013 boli publikované na webovom sídle ÚJD SR, elektronickej úradnej tabuli ÚJD SR v Bratislave ako aj na webových sídlach a úradných tabuliach v obci Kalná nad Hronom a Nový Tekov. Osobitne bol listom upozornený Greenpeace Slovensko. Verejné prerokovanie sa uskutočnilo 27. 2. 2014.

ÚJD SR listom č. 5589/2013 zo dňa 21. 8. 2013, súbežne zverejneným na jeho webovom sídle a na jeho elektronickej úradnej tabuli, ako aj na webovom sídle obcí Kalná nad Hronom a Nový Tekov, oznámil Greenpeace Slovensko a ďalším účastníkom konania, dotknutým orgánom a celej verejnosti, že došlo k opätovnému začatiu rozkladového konania voči rozhodnutiu o povolení zmeny stavby pred dokončením č. 246/2008. Zároveň týmto listom umožnil aj ostatným potenciálnym účastníkom konania z radov verejnosti oboznámiť sa s dokumentáciou slúžiacou k povoľovaciemu konaniu od 15. 10. 2013 do 30. 11. 2013 v informačnom stredisku atómovej elektrárne Mochovce, kde bola táto dokumentácia k nahliadnutiu.

V tomto období nebolo ÚJD SR zaslané žiadne ďalšie podanie označené ako žiadosť. Počas sprístupnenia licenčnej dokumentácie ÚJD SR evidoval v Informačnom centre Mochovce len fyzické osoby, ktoré spojitosť s Greenpeace Slovensko nepreukázali. V prvý možný deň sprístupnenia dokumentácie v areáli MO 3,4, t.j. 15. 10. 2013, za prítomnosti službukonajúcich inšpektorov jadrovej bezpečnosti ÚJD SR a administratívnych zamestnancov ÚJD SR, riaditeľ legislatívno-právneho odboru ÚJD SR vykonal prítomným fyzickým osobám stručnú inštrukciu o procesných a hmotnoprávných aspektoch nazerania do dokumentácie. Výslovne prítomných upozornil, že pokiaľ zastupujú právnické osoby, tak k zápisnici o správnom úkone je potrebné priložiť plnomocenstvo/poverenie podpísané štatutárnym orgánom príslušnej právnickej osoby. Aj napriek tomuto upozorneniu, prítomné fyzické osoby podľa zápisnice o úkone v konaní vystupovali sami za seba, uviedli svoje osobné údaje a nepredložili žiadne plnomocenstvo/poverenie, na základe ktorého by bolo zrejmé, že konajú za akékoľvek občianske združenie. O tomto boli spísané zápisnice evidované pod č. 6918/2013, č. 6920/2013 a č. 6922/2013. Všetky tri fyzické osoby uviedli do zápisnice svoje vlastné osobné údaje bez priloženia plnomocenstva/poverenia konať v mene právnickej osoby podpísaného štatutárnym orgánom týchto právnických osôb – občianskych združení. Počas nazerania tieto fyzické osoby skúmali dokumentáciu v rozsahu Predbežnej bezpečnostnej správy MO 3,4, kapitoly 1 až 15 a celý zoznam technická časť - stavebná, pričom dve osoby si vyhotovili aj kópie časti dokumentácie, a to v rozsahu 31 strán (bezodplatne) a 60 strán (za úhradu). Podľa ich vyjadrenia, kópie si nechali vyhotoviť, aby si po ich detailnom preskúmaní vedeli následne vyžiadať ďalšiu konkrétnu dokumentáciu a aj z tohto dôvodu sa do Mochoviec dostavili hneď v prvý deň lehoty. Napriek možnosti opakovane a podrobnejšie preskúmať dokumentáciu, však tieto osoby okrem prvého dňa (a to v rozsahu približne tri hodiny) už do dokumentácie nahliadnúť neprišli a žiadnu ďalšiu dokumentáciu si osobitne nevyžiadali.

Greenpeace Slovensko teda v období určenom ÚJD SR možnosť nahliadnúť do dokumentácie nevyužilo, napriek tomu, že v minulosti opakovane požadovalo prístup k danej dokumentácii.



Týmto má ÚJD SR za to, že naplnil rozsudok súdu a účasť verejnosti bola zabezpečená tak, že každý mal možnosť od 15. 10. 2013 do 30. 11. 2013 nahliadnuť do dokumentácie a uplatniť pripomienky, s ktorými ÚJD SR ako povoľovací orgán bude nakladať spôsobom predpísaným zákonom a zohľadňovať ich v rozhodovacom procese vrámci zákonných a technických možností. ÚJD SR vydal rozhodnutie č. 291/2014, ktorým zamietol odvolanie Greenpeace Slovensko a potvrdil rozhodnutie č. 246/2008. Greenpeace Slovensko toto rozhodnutie nenapadol opravnými prostriedkami a ani nepodal žalobu na súd na jeho preskúmanie.

Na Krajský súd v Bratislave bola dňa 24. 10. 2013 podaná žaloba o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia č. 761/2013 (výzva zo súdu na ÚJD SR doručená 11. 11. 2013). Pojednávanie bolo vytýčené na 11. 3. 2015, dva dni predtým Greenpeace Slovensko vzal späť svoju žalobu na základe toho súd konanie zastavil.

Dňa 1. 4. 2010 Greenpeace Slovensko podal na Krajský súd Bratislava žalobu o preskúmanie rozhodnutia o nesprístupnení predbežnej bezpečnostnej správy JE MO 3,4, ktorý žalobu zamietol. Najvyšší súd ale zrušil rozsudok Krajského súdu v Bratislave a vrátil vec na ďalšie konanie. Následne rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo 14. 5. 2013 zrušil rozhodnutie ÚJD SR č. 39/2010 a vrátil ÚJD SR na ďalšie konanie. Proti tomuto rozsudku sa ÚJD SR odvolal. Najvyšší súd rozsudok Krajského súdu dňa 9. 6. 2015 potvrdil.

ÚJD SR začal opätovné rozkladové konanie o sprístupnenie Predbežnej bezpečnostnej správy MO 3,4 na základe rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 3Sž/22/2014 zo dňa 09. 06. 2015, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 06. 07. 2015. Účastníci konania (Greenpeace Slovensko a Slovenské elektrárne, a. s.) boli vyzvaní na vyjadrenie sa k začatiu a predmetu konania v lehote do 5. 8. 2015. Greenpeace Slovensko listom z 24. 8. 2015 vzal späť svoj rozklad. Slovenské elektrárne, a. s. ako druhý účastník konania súhlasili so späťvzatím rozkladu zo strany Greenpeace Slovensko a dňa 11. 9. 2015 ÚJD SR vydal rozhodnutie č. 586/2015 o zastavení konania. Konanie je týmto skončené.

Slovenské elektrárne, a. s. podali listom zo dňa 27. 9. 2013 ústavnú sťažnosť proti porušeniu základných práv a slobôd a návrh na odklad vykonateľnosti rozsudku Najvyššieho súdu. Ústavný súd vo svojom náleze skonštatoval, že Najvyšší súd porušil práva Slovenských elektrární, a. s.

#### **Prípado ACCC/C/2014/120/Slovakia**

Na Výbor pre súlad bolo dňa 8. decembra 2014 podané oznámenie slovenskej mimovládnej organizácie VIA IURIS vedené v súčasnosti pod spisovou značkou ACCC/2013/89/Slovakia.

Mimovládna organizácia VIA IURIS (MVO) vytýka Slovenskej republike najmä nedostatočnú podporu verejnosti, pokiaľ sú ešte možnosti otvorené, ako i jej účinnú účasť na príslušnej úrovni počas prípravy vykonávacích predpisov a iných všeobecne použiteľných právne záväzných pravidiel orgánmi verejnej moci, ktoré môžu mať významný vplyv na životné prostredie v zmysle článku 8 Aarhuského dohovoru. V predmetnom podaní ďalej tvrdí, že SR, t.j. konkrétne v prvom rade Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a v druhom rade samotná Vláda SR nezabezpečila dostatočnú podporu verejnosti a transparentný proces vyhodnotenia pripomienok uplatnených verejnosťou k novele zákona o lesoch evidovanej pod č. 2752/2013-410 z 10. 5. 2013. Slovenská republika sa podľa MVO dopustila svojím konaním porušenia článku 8 Aarhuského dohovoru. V podaní sa tiež uvádza, že nezabezpečenie vymožitelnosti nápravy, resp. účinného opravného prostriedku pri porušení Legislatívnych pravidiel vlády SR spôsobuje nesúlad s článkom 9 ods. 3 Aarhuského dohovoru.

Dňa 9. 4. 2015 AC CC, po vykonanom konaní o prípustnosti predmetného podania dňa 27. 3. 2015, informovala SR o jej rozhodnutí o prípustnosti podania na ďalšie konanie a požiadala SR, aby sa vyjadrila k obsahu podania v termíne do 28. 11. 2015.

SR zaslala požadované vyjadrenie k podaniu dňa 27. 11. 2015.

V súčasnosti AC CC preskúmava obsah zaslaného vyjadrenia SR.

